

# Documentación

HiPath 1100

HiPath 1120, HiPath 1150, HiPath 1190

Utilizar la extensión de programación

Manual de programación

# Introducción

La familia HiPath 1100 se compone de los siguientes sistemas: HiPath 1120, HiPath 1150 y HiPath 1190. Las funciones y la operación de estos sistemas son muy similares. Sus diferencias derivan de su capacidad con respecto al número de extensiones, líneas externas y módulos opcionales disponibles.

El siguiente paquete de documentación ha sido desarrollado para describir las características de estos sistemas:

- **Manual del usuario:**  
Este manual describe por pasos cómo operar y utilizar las funciones ofrecidas en cada sistema.
- **Manual de programación:**  
El Manual de configuración describe brevemente la instalación de los sistemas HiPath 1120, HiPath 1150 y HiPath 1190, así como los códigos de programación para toda la gama de sistemas. Hace hincapié igualmente en las características específicas de cada uno de ellos.
- **Manual de instrucciones para teléfonos del sistema:**  
Se incluye en el suministro del teléfono y describe cómo configurar y utilizar sus prestaciones telefónicas.
- **Instrucciones breves de manejo para teléfonos analógicos y teléfonos del sistema:**  
Estas instrucciones ofrecen información resumida sobre cómo utilizar los distintos códigos para las funciones de cada uno de los sistemas.
- **Instrucciones breves de manejo para la consola de operadora:**  
Estas instrucciones ofrecen información resumida sobre cómo utilizar un teléfono del sistema como consola de operadora.
- **Manual de servicio.**  
Este manual contiene información acerca de los distribuidores y centros de asistencia de Siemens donde puede acudir para adquirir productos y para solicitar asistencia técnica para su sistema de comunicación.
- **Certificado de garantía:**  
Este Certificado estipula los términos y condiciones de la garantía ofrecida por Siemens.

## Acerca de este manual de programación

Este manual del usuario describe cómo programar los sistemas HiPath 1100. Igualmente, incluye todos los códigos de programación y funciones contenidas en su sistema. Algunas funciones podrían no estar disponibles en su sistema. Esto puede deberse a lo siguiente:

- La función no está configurada para su tipo de línea y/o sistema. Solicite más información a su administrador del sistema.
- Su plataforma de comunicación no es compatible con esta función. Infórmese sobre las posibilidades de ampliación de su sistema.

## Indicaciones importantes



No instale el sistema ni los terminales telefónicos en lugares expuestos a riesgo de explosión.



Para garantizar un rendimiento y una operación óptimos, utilice exclusivamente accesorios originales fabricados por Siemens.



Bajo ningún concepto deberá abrir el sistema ni desmontar los teléfonos. Si tiene cualquier problema, solicite asistencia a su administrador del sistema.

### Cuidados del equipo

Mantenga el sistema y los teléfonos alejados de cualquier recipiente que contenga líquidos como té, café, refrescos, etc. para evitar desperfectos.

Este documento contiene sólo descripciones generales de las prestaciones, que en el caso de aplicación concreto pueden no coincidir exactamente con lo descrito, o bien haber sido modificadas como consecuencia de un ulterior desarrollo del producto.

Por ello, la presencia de las prestaciones deseadas sólo será vinculante si se ha estipulado expresamente al concluir el contrato.

## Marcas registradas



Este equipo cumple los requisitos de la Directiva de la CE 1999/5/CE. Como garantía, el equipo lleva el sello CE.



Este equipo ha sido fabricado de acuerdo con nuestro sistema certificado de gestión medioambiental (ISO 14001). Este proceso minimiza el consumo de materias primas y energía, así como la producción de residuos.



De acuerdo con las directivas de la UE, no tire baterías, equipos eléctricos o electrónicos que tengan este símbolo en la basura doméstica normal. Para eliminarlos, utilice los contenedores de recogida o reciclaje disponibles en su país.

## Paso a paso

### Cómo utilizar este manual

Los pasos de programación del sistema se presentan de forma consecutiva en formato gráfico bajo la columna "Por pasos" al margen izquierdo de cada página.

Significado de los símbolos:



Pulse la tecla Flash/Fil.



Levantar el microteléfono.



Cuelgue el microteléfono.



Iniciar la conversación.



Introducir números, teclas, claves, números de teléfono internos o externos, etc.



Espere a oír un tono a través del microteléfono o del altavoz.



Llamada de una extensión.

Al activar determinadas funciones y procedimientos, un tono pip prolongado indica que la función se ha activado correctamente).

Al activar determinadas funciones y procedimientos, una serie de tonos pip cortos indican que la función no se ha activado).

### Técnico encargado del sistema

El técnico encargado del sistema es generalmente la persona responsable de la programación del sistema HiPath 1100. El técnico encargado del sistema dispone de las herramientas apropiadas y la información necesaria para llevar a cabo esta tarea.

### Asistencia para la eliminación de problemas

Diríjase en primer lugar al técnico encargado del sistema. Si no consigue solucionar el problema, el técnico encargado deberá llamar al servicio de asistencia al cliente.

# Índice

<b>Introducción</b> .....	<b>2</b>
Acerca de este manual de programación .....	2
Indicaciones importantes .....	3
Marcas registradas .....	3
<b>Cómo utilizar este manual</b> .....	<b>4</b>
Técnico encargado del sistema .....	4
<b>Funciones y opciones</b> .....	<b>13</b>
<b>Modo de programación</b> .....	<b>17</b>
Plan de numeración .....	17
Numeración flexible .....	18
Activar la programación del sistema .....	18
Salir del modo de programación .....	19
Configuración de grupos a través de menú .....	20
Acceso al modo de programación de grupos .....	20
<b>Ajustes importantes</b> .....	<b>21</b>
Idioma .....	21
País/grupo de países .....	22
Modo de marcación en una troncal analógica .....	24
Acceso por defecto a un grupo de líneas externas .....	25
Puestos de operadora de línea analógica .....	26
Listín telefónico/marcación abreviada .....	27
Clase de servicio (COS) .....	29
Lista de números prohibidos .....	29
Lista de números permitidos .....	31
Listas estándar de números permitidos y prohibidos .....	32
Autorización para utilizar los números del listín de marcación abreviada sin comprobación de COS .....	34
Asignar una clase de servicio (COS) .....	35
Clase de servicio especial para una extensión bloqueada .....	36
Cambio de COS .....	37
Consola de puesto de operadora .....	37
Modo de selección de operadora: LCR o ACS .....	38
Tono de advertencia para llamadas sin LCR .....	39
Ejemplo de ajustes LCR en una red local .....	40

Conexión de buzones GSM/SIP con acceso LCR . . . . .	41
Activar el intervalo de tiempo para el respaldo de LCR . . . . .	41
Intervalo de tiempo de respaldo de LCR . . . . .	42
ACS (selección de operador alternativo) . . . . .	42

## **Ajustes de línea externa. . . . .43**

Grupos de líneas externas . . . . .	43
Desbordamiento de un grupo de líneas externas . . . . .	44
Prioridad de ocupación por tipo de línea externa . . . . .	45
Protocolo de ocupación de troncal analógica. . . . .	45
Identificación del llamante - CLIP - para líneas analógicas . . . . .	46
Encaminamiento de llamadas en la línea externa . . . . .	48
Duración de flash en línea analógica . . . . .	48
Tiempo límite de reocupación de una línea externa . . . . .	49
Tiempo máximo entre timbres para una llamada entrante . . . . .	50
Coficiente para una troncal analógica . . . . .	51
Tipo de señal de contestación. . . . .	52
Detector de tonos . . . . .	53
Operación como central privada satélite . . . . .	54
Conexión a la línea externa. . . . .	54
Segundo código de acceso externo. . . . .	55
Tono falso . . . . .	55
Código de acceso interno para ocupación automática . . . . .	56
Presencia de línea externa analógica. . . . .	57
Tiempo de espera para un segundo puesto de operadora para contestar una llamada en una línea externa analógica. . . . .	58

## **Programar una extensión. . . . .59**

Número flexible . . . . .	59
Modificar el primer dígito de todas las tablas de marcación . . . . .	59
Cambiar el número de extensión a otro número . . . . .	59
Cambiar el número de extensión a otro número mediante dirección física . . . . .	61
Función Jefe/Secretaria . . . . .	62
Programar la función Jefe/Secretaria . . . . .	62
Grupos de telecaptura . . . . .	64
Límite de tiempo de timbre de alerta para grupos de telecaptura . . . . .	65
Programar grupos de telecaptura a través de menú . . . . .	65
Grupos de llamada (CG). . . . .	66
Desvío de llamadas dentro de un grupo de llamada (CG) . . . . .	67
Programar grupos de llamada a través de menú . . . . .	67
Grupos de abonados UCD. . . . .	69
Bloqueo de llamadas a cobro revertido para un grupo de abonados UCD . . . . .	70
Mensaje en espera para cola UCD . . . . .	71

Tamaño de cola de espera UCD . . . . .	71
Intervalo para la conexión de mensaje de espera a una cola de espera UCD . . . . .	72
Destino de llamada de desbordamiento UCD . . . . .	72
Distribución cíclica de llamadas a los agentes . . . . .	73
Tiempo de anotación del agente . . . . .	74
Intervalo de señal de timbre para agentes . . . . .	74
Estado de agente tras límite de tiempo de señalización . . . . .	75
Desvío de llamadas en cascada . . . . .	76
Participante en desvío de llamadas en cascada . . . . .	76
Tiempo en una cola de espera UCD . . . . .	77
Mensaje de espera antes de señalar una llamada UCD . . . . .	78
Tiempo mínimo para mensaje de llamada en espera en una cola de espera UCD . . . . .	78
Programar grupos UCD a través de menú . . . . .	79
Líneas colectivas (HG) . . . . .	80
Modo de búsqueda para líneas colectivas . . . . .	81
Límite de tiempo dentro de una línea colectiva . . . . .	81
Desvío de llamadas dentro de una línea colectiva (HG) . . . . .	82
Programar líneas colectivas a través de menú . . . . .	83
Activar límite de tiempo para devolución de llamada/llamada urgente . . . . .	84
Identificación del llamante por nombre o por número . . . . .	84
Intercalación . . . . .	85
Escucha silenciosa . . . . .	85
Identificación del llamante en extensiones analógicas (CLIP) . . . . .	86
Ocultar prefijo de grupo . . . . .	87
Clave del candado electrónico . . . . .	88
Intervalo de desvío de llamadas si no contesta . . . . .	89
Desvío de llamadas condicional limitado por extensiones . . . . .	89
Desvío de llamadas externo . . . . .	90
Desvío de llamadas - en caso de ocupado tras desvío de llamadas si no contesta: . . . . .	91
Autorización para el desvío de llamadas condicional . . . . .	92
Modo de marcación . . . . .	92
Tiempo de reconocimiento de flash . . . . .	93
Extensión de desbordamiento . . . . .	94
Hot-line . . . . .	95
Warmline . . . . .	96
Grupo asociado . . . . .	97
Asignación de interfaces CD . . . . .	98
Coefficiente de extensión . . . . .	99
Indicación de mensaje en espera (MWI) externa . . . . .	99
Indicación de mensaje en espera (MWI) externa . . . . .	100
Grupo MWI externo . . . . .	100
Número de servidor de mensaje en espera . . . . .	101
Bloqueo de llamadas a cobro revertido por extensión . . . . .	102
Tipo de equipo conectado a la extensión . . . . .	103

Modo de respuesta automática. . . . .	103
Impulsos para tasas de llamada en una extensión analógica. . . . .	104
Temporizador para llamadas externas salientes . . . . .	105
Activar/desactivar el temporizador para llamadas externas salientes . . . . .	105
Límite de tiempo para llamadas externas . . . . .	106
Activar/desactivar el límite de tiempo para llamadas externas . . . . .	106
Especificar el límite de tiempo para llamadas externas . . . . .	107
Día de inicio del límite de tiempo. . . . .	107
Límite de tiempo para un segundo puesto de operadora para contestar llamadas en una troncal analógica . . . . .	108
Asignación de MSN y extensiones para llamadas salientes externas . . . . .	108
Extensión de módem . . . . .	109
Transferencia externo-externo. . . . .	109
Expiración del tiempo límite para la conexión externo-externo . . . . .	110
Configurar un tiempo límite para la conexión externo-externo . . . . .	111
Límite de tiempo de desconexión tras una transferencia externo-externo . . . . .	111
Código para límite de tiempo de desconexión tras transferencia externo-externo . . . . .	112
Transferencia con extensión ocupada. . . . .	112
Ocupación automática de una línea externa . . . . .	113

## **DISA . . . . .114**

Autorización DISA . . . . .	115
MSN DISA . . . . .	115
Línea externa para DISA . . . . .	116

## **Ajustes generales . . . . .117**

Música en espera . . . . .	117
Asignar extensiones a grupos MOH . . . . .	117
Fuente de música para el grupo MOH. . . . .	118
Extensión de fuente de música . . . . .	118
Fuente de música externa - Asignación de extensión . . . . .	119
Programar grupos MOH a través de menú . . . . .	120
Ajustar tiempo para vigilancia de habitación externa. . . . .	121
Ajuste de tiempo de pausa interdigital . . . . .	121
Tipos de listas de llamantes . . . . .	122
Borrar cifras de la lista de llamantes . . . . .	123
Fecha/Hora - Ajuste manual. . . . .	123
Actualización automática de la fecha/hora. . . . .	124
Devolución de llamada para llamadas externas a través de RDSI . . . . .	124
Facturación . . . . .	125
Unidad de tasas de llamada. . . . .	125
Multiplicador para el factor de tarificación . . . . .	126



Factor de tarificación para extensiones . . . . .	126
Valor por extensión para tarificación . . . . .	127
Límite de costes de llamada para una extensión . . . . .	127
Fecha de actualización del límite de costes de llamada para una extensión. . . . .	128
Actualizar el software . . . . .	128
Información de software . . . . .	128
Actualización de software local . . . . .	129
Activar una actualización de software . . . . .	129
Día para la actualización de software. . . . .	129
Hora para la actualización de software. . . . .	130
Número externo para actualizar el software . . . . .	130
Frecuencia para la actualización de software. . . . .	130
Cargar la actualización de software . . . . .	131
Ajustar una clave del sistema . . . . .	131
Clave de servicio nocturno . . . . .	132
Restaurar la configuración estándar . . . . .	132
Alarmas de HiPath 1120 . . . . .	133
Números de emergencia. . . . .	134
Listas de números de emergencia. . . . .	135
Detección de módulos. . . . .	136
Administración remota . . . . .	137
Llamada de servicio . . . . .	137
Actualización de software remota . . . . .	137
Modo de operación remota . . . . .	137
Activar la administración remota . . . . .	138
Configuración de números externos . . . . .	138
Clave para la administración remota . . . . .	139
MSN remoto . . . . .	139
Sin verificación de MSN. . . . .	140
Administración remota vía DTMF . . . . .	140
Finalizar la administración remota . . . . .	141
Tipo de señal MSN . . . . .	142
Asignar un MSN temporal . . . . .	142
Modo de identificación de MSN . . . . .	143
Contraseña para la administración remota a través de un MSN . . . . .	143
Eliminar consolas desconectadas . . . . .	144
Registro de seguimiento de PABX . . . . .	144

## **Portero eléctrico . . . . . 146**

Portero eléctrico interno . . . . .	146
Configurar un portero eléctrico interno . . . . .	146
Bloqueo de puerta . . . . .	147
DIDs para porteros eléctricos . . . . .	147
Autorización para abrir la puerta. . . . .	148
Extensión de portero externo . . . . .	149

<b>Informe</b> .....	<b>150</b>
Códigos de costes en el ticket .....	154
Tipo de código de cuenta .....	155
Confirmación de código de cuenta .....	155
Velocidad de transmisión de datos .....	156
Supresión de 25 dígitos en registros CDR .....	156
Registro detallado de llamadas para llamadas entrantes .....	157
Filtro del registro detallado de llamadas .....	158
Registro detallado de llamadas a través de interfaz serie .....	158
<b>Check in/Check out en Small Hotel</b> .....	<b>159</b>
Operación de check in/check out .....	159
<b>Fax/DID</b> .....	<b>160</b>
Menú de contestador .....	162
Grabar un saludo .....	163
Configuración del modo de respuesta de llamadas .....	165
Extensión de recepción de fax .....	166
Bloqueo de llamadas a cobro revertido para fax/DID .....	167
Respuesta de MSN para Fax/DID .....	168
Extensión de fax para MSN .....	168
Activar Fax/DID tras un límite de tiempo .....	169
<b>Ajustes de troncal digital</b> .....	<b>170</b>
Módulo S0 .....	170
Puertos S0 .....	171
Modo de servicio para la línea S0 .....	172
Llamada simétrica/asimétrica .....	173
Sin Setup ACK para línea S0 .....	174
Notificación .....	174
Teclado automático .....	175
Asignar una línea digital a un MSN .....	175
Distribución automática interna de MSN .....	176
Desvío de llamada .....	177
RDSI capa 1 .....	178
RDSI capa 2 .....	179
Canal B .....	179
"Sin información DIV.LEG" para línea RDSI .....	180
Módulo TME1 .....	181
Acceso E1 CAS .....	182
Acceso S2 .....	182
Prefijo de línea externa .....	183
Registro de números externos .....	183
Asignación automática de MSN a través de la operadora local .....	184

Asignar MSN a puestos de operadora . . . . .	184
Señal de ocupado . . . . .	186
Filtro del código de área local . . . . .	187
Filtro de código de área de país . . . . .	187

## **Módulos de ampliación ADSL . . . . . 188**

Módulo ADSL . . . . .	189
Módulos SLIMC, SADSLIM, LIMC y ADSLIM . . . . .	189
Configuración estándar de la interfaz LAN . . . . .	190

## **Módulo EVM . . . . . 190**

Duración de los mensajes . . . . .	192
Idioma del buzón . . . . .	192
Cantidad máxima de buzones de configuración automática . . . . .	194
Asignación de buzones . . . . .	194
Contraseña de buzón . . . . .	195
Activar grabación de buzón . . . . .	195
Tipo de saludo para un buzón . . . . .	196
Configuración del saludo del buzón . . . . .	197
Origen de mensaje . . . . .	197
Modo de mensaje . . . . .	198
Mensaje para MSN . . . . .	198
Número del sistema . . . . .	199
Tipo de número del sistema . . . . .	199
Tipo de Voice Mail . . . . .	200
Grupo Voice Mail . . . . .	200
Asignación de buzones para el modo de configuración automática . . . . .	201
Calidad de sonido . . . . .	201
Saludo para una troncal analógica . . . . .	202

## **Relé y sensor en HiPath 1120 . . . . . 202**

Sensor . . . . .	202
Configurar la función del sensor . . . . .	203
Lógica de activación del sensor . . . . .	203
Tiempo entre intentos de activación del sensor . . . . .	204
Asignación de MSN para el sensor . . . . .	204
Número marcado por activación del sensor . . . . .	205
Número de intentos de activación del sensor . . . . .	205
Señales DTMF para el sensor . . . . .	206
Mensaje de sensor . . . . .	206
Relé . . . . .	207
Temporizador para desactivar el relé . . . . .	208
Señal externa para activar el relé . . . . .	208

<b>Interaction Center Smart .....</b>	<b>209</b>
<b>TAC Smart - Telephony Advanced Control .....</b>	<b>210</b>
<b>HiPath 1100 Manager .....</b>	<b>211</b>
<b>HiPath 1100 ADSL Manager .....</b>	<b>213</b>
<b>Siemens Admin Console.....</b>	<b>214</b>
<b>Configurar el módem SpeedStream 4100 .....</b>	<b>216</b>
<b>Administración del módulo TME1.....</b>	<b>216</b>
E1 Trunk Manager.....	216
S2M Maintenance.....	217
<b>Call Report.....</b>	<b>218</b>
<b>Protocolo VMle.....</b>	<b>218</b>
<b>Índice alfabético .....</b>	<b>221</b>
<b>Resumen de los códigos de programación.....</b>	<b>226</b>

## Funciones y opciones

La familia HiPath 1100 se suministra con una configuración básica, pero esta configuración se puede modificar a fin de incrementar su capacidad y sus funciones por medio de módulos de expansión opcionales que permiten adaptar los sistemas a las exigencias individuales. En la siguiente lista se muestran diferentes tipos de acceso, módulos opcionales y una tabla con una relación de las diferentes capacidades de cada sistema.

- Líneas externas:
  - Acceso básico  $S_0$  (RDSI)
  - Acceso primario E1 CAS
  - Acceso primario (S2)
  - Acceso ADSL
  - Línea analógica
- Extensiones internas:
  - Teléfonos del sistema:
    - tipo optiPoint (interfaz  $U_{P0/E}$ ):**  
optiPoint 500 economy; optiPoint 500 basic, optiPoint 500 standard, optiPoint 500 advance y optipoint 500 entry
    - tipo KS (interfaz CD):**  
Profiset 3030, E 822 ST y E 821 ST
  - Teléfonos analógicos (por impulsos o por tonos)
  - Contestador automático
  - Fax-Módem
  - Portero eléctrico/abrepuestas
- Interfaces:
  - optiPoint analogue adapter, optiPoint ISDN adapter, optiPoint phone adapter y optiPoint acoustic adapter
  - Adaptador USB y V.24 para la integración del sistema en aplicaciones tales como CTI, HiPath 1100 Manager, facturación, etc.
- Sensor y relé (sólo Hipath1120)
- Módulos de expansión
  - EB 202: 2 troncales analógicas y 2 extensiones analógicas
  - EB 204: 2 troncales analógicas y 4 extensiones analógicas (sólo Hipath1120)
  - EB 206: 2 troncales analógicas y 6 extensiones analógicas
  - EB 210: 2 troncales analógicas y 10 extensiones analógicas
  - EB 200: 2 troncales analógicas
  - EB 400: 4 troncales analógicas
  - EB 800: 8 troncales analógicas
  - EB 010: 10 extensiones analógicas
  - EB 012: 12 extensiones analógicas
  - Módulo  $U_{P0/E}$ :  
Incorpora 2, 4 u 8 interfaces  $U_{P0/E}$  para la conexión de teléfonos del sistema tipo optiPoint. Como máximo 8 maestros optiPoint y 8 esclavos optiPoint.  
Nota: HiPath 1120 requiere una fuente de alimentación adicional si se utilizan más de cuatro teléfonos optiPoint 500 (maestro o esclavo). (véase el capítulo 3 (Lista de módulos) en el Manual de servicio - A31003-K1160-S100-\*. \*\*20)

- Módulo  $S_0$ :  
Facilita el acceso a redes RDSI a través de acceso digital básico  $S_0$  y permite utilizar recursos de red → página 170.
- Módulo TME1  
Permite conectar una línea digital con acceso E1 CAS o S2 → página 181.
- Módulo CD 16 (HiPath 1190):  
Este módulo se utiliza para conectar hasta 16 teléfonos del sistema de tipo KS.
- Módulos optativos
  - Módulo EVM:  
Proporciona funciones de buzón de voz → página 190.
  - Módulos de ampliación ADSL: facilitan una interfaz Ethernet LAN a través de sus conectores RJ45 que le permiten configurar una LAN, así como dar acceso a y desde esta red. El módulo utilizado también puede estar equipado con un módem ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line, línea de abonado digital asimétrica) en el que es posible recibir datos y voz a alta velocidad (hasta 8 Mbit/s) a través de un par sencillo en una línea telefónica estándar (POTS).  
En **HiPath 1100 V6.0**, hay un módulo ADSL equipado con funciones de módem ADSL y una interfaz LAN juntos en el mismo slot → página 188.  
En **HiPath 1100 V7.0**, hay un módulo LIM (módulo de ampliación ADSL) y el módem ADSL puede montarse opcionalmente en este slot.
    - HiPath 1120: módulo SLIMC y módulo SADSLIM;
    - HiPath 1150/1190: módulo LIMC y módulo ADSLIM;
  - Módulo de música (HiPath 1120):  
Permite reproducir música en espera para las llamadas retenidas. La inserción de música proviene de una fuente de música externa, como p. ej. una radio conectada al sistema → página 117.  
Este módulo ofrece también un relé y un sensor para la operación de equipos adicionales, tales como porteros eléctricos, abrepuertas, alarmas, etc. → página 202.
  - Interfaz de portero eléctrico TFE:  
Permite conectar un portero eléctrico a una posición de extensión o como interfaz de buscapersonas → página 146.
- Software optativo:
  - Interaction Center Smart:  
Ofrece recursos de administración para call centers, incluyendo información en tiempo real e informes preconfigurados.
  - TAC Smart - Telephony Advanced Control (software opcional):  
Telephony Advanced Control Smart permite identificar a los llamantes en la pantalla del ordenador, incluyendo aquellas llamadas que son recibidas a través de una extensión analógica. Este software facilita además el completo control del teléfono a través de una interfaz Windows (para establecer llamadas, contestar y transferir llamadas, desvío de llamadas, etc...).
  - CallReport es un sistema de facturación que permite recopilar información sobre las llamadas originadas o recibidas en su sistema de comunicación.



Si se conecta un módulo  $U_{PO/E}$  al HiPath 1190 se desconecta el módulo CD 16. En el HiPath 1120 se desactivan las interfaces CD.

---

## Módulos y capacidad

En el marco de la instalación del sistema deberán tenerse en cuenta las características, las recomendaciones y las limitaciones de los módulos que conformarán el conjunto final (véase el Manual de servicio).

<b>Configuración básica:</b>	<b>HiPath 1120</b>	<b>HiPath 1150</b>	<b>HiPath 1190</b>
Troncales analógicas	2		0
Extensiones analógicas	8	10	
Interfaces para teléfonos del sistema KS <sup>1</sup>	4	8	8
<b>Módulos de expansión<sup>2</sup>:</b>			
EB 010	0	4	14
EB 012	0	3	11
EB 202	0	4	16
EB 204	2	0	
EB 206	0	4	16
EB 210	0	4	11
EB 200	2	4	16
EB 400	0	3	10
EB 800	0	1	5
Módulo S <sub>0</sub>	1		2
Módulo TME1	0	1	2
Módulo U <sub>P0/E</sub> (optiPoint):	1	1 o 2	
Módulo CD 16 (KS)	0		1
<b>Módulos optativos:</b>			
Módulos de ampliación ADSL (módulos ADSL, SLIMC, SADSLIM, LIMC y ADSLIM)	1		
Módulo EVM	1		
Módulo de música	1	en placa	
Interfaz de portero eléctrico TFE	20		
<b>Capacidad total del sistema<sup>3</sup>:</b>			
Extensión (analógica + digital)	23	89	143

Teléfonos del sistema (KS + optiPoint)	2KS + 8 optiPoint (4 maestros + 4 esclavos) o bien 4KS	8 KS + 16 optiPoint (8 maestros + 8 esclavos)	8 KS + 16 optiPoint (8 maestros + 8 esclavos) o 24 KS (módulo CD 16)
Línea digital con TME1 / S <sub>0</sub>	0/2	30/10	45/20
Líneas externas analógicas	6	16	40
Línea digital (TME1) + línea analógica/línea digital (S <sub>0</sub> ) + línea analógica	0/8	32/16	45/44

[1] Cada teléfono del sistema (KS) conectado ocupa un slot telefónico analógico.

[2] Los módulos S<sub>0</sub> y TME1 no se pueden aplicar de forma simultánea.

En HiPath 1150 y HiPath 1190 los módulos ADSL y TME1 se pueden utilizar simultáneamente.

[3] En caso de excederse la capacidad máxima de líneas externas tras la instalación de módulos EB, S<sub>0</sub> o TME1, el sistema desactiva troncales analógicas. No obstante, los slots de extensión siguen funcionando de la forma habitual.

### Ejemplo 1: HiPath 1150

- Posición 0, MB 210,

- Posición 1, EB 210,

- Posición 3, TME1 = 30 líneas digitales

La línea externa EB 210 no funciona, pero las extensiones sí. Puesto que el sistema permite un máximo de 32 líneas no puede agregarse ninguna línea analógica adicional.

### Ejemplo 2: HiPath 1150

- Posición 0 MB 210

- Posición 3 TME1 = 30 líneas digitales

En este caso se dispone en total de 32 líneas externas como máximo en el sistema. Esto significa que no hay capacidad suficiente para un módulo EB adicional con una troncal analógica.

30 líneas digitales CAS/S2 + 2 troncales analógicas MB = 32 líneas externas.

Si se ha instalado un EB 200 en la posición 1 o en la posición 2, el módulo no podrá operar, puesto que excedería la capacidad máxima del sistema para líneas externas.

### Ejemplo 3: HiPath 1150

- Posición 0 MB 210

- Posición 3 TME1 = 10 líneas digitales

**(ADVERTENCIA:** Desactive la línea digital del módulo TME1 y programe las líneas digitales no utilizadas en el conmutador como no disponibles (apagar y volver a encender el interruptor).

En total se dispone de 12 líneas externas en el sistema. Esto significa que hay 4 líneas externas adicionales disponibles antes de alcanzar la capacidad máxima de 16 líneas externas para esta combinación.

Podría aplicarse un EB 400 adicional en la posición 1 o la posición 2.

Si se ha instalado un EB 800 en el conmutador, el módulo completo quedará inoperante, puesto que excedería la capacidad máxima del sistema para líneas externas.



Paso a paso

## Modo de programación

Es posible modificar los ajustes estándar de HiPath 1100 para adaptarlos a las propias necesidades. Se puede utilizar un teléfono de tipo MF o un teléfono del sistema para este fin, o un PC que tenga instalado el software de administración HiPath 1100 Manager (→ página 211).



Las indicaciones ofrecidas a continuación se refieren a los ajustes estándar de fábrica.

## Plan de numeración

El plan de numeración se configura conforme a los módulos detectados por el sistema.

- Para HiPath 1120:
  1. Placa base
  2. Módulo  $S_0$
  3. Módulos analógicos/módulo  $U_{P0/E}$
- Para HiPath 1150:
  1. Módulo TME1;
  2. Placa base
  3. Módulo  $S_0$
  4. Módulos analógicos/módulo  $U_{P0/E}$
- Para HiPath 1190:
  1. Módulo TME1;
  2. Módulos analógicos/módulo  $U_{P0/E}$
  3. Módulo  $S_0$

Descripción	HiPath 1120	HiPath 1150	HiPath 1190
Línea externa	801 a 808	801 a 832	801 a 845
Extensión, incluyendo $S_0$	11 a 30	11 a 60 610 a 645	101 a 240
Grupos de líneas externas	0 , 890 a 899		
Grupos de llamada (CG)	770 a 779		
Líneas colectivas (HG)	780 a 789		
Grupos de abonados UCD	790 a 799		
Operadora	9		
EVM - Número interno estándar	790		
EVM - Puertos de mensajes	7491 y 7492		

## Paso a paso

Descripción	HiPath 1120	HiPath 1150	HiPath 1190
EVM - Puertos virtuales	744 a 747		
Fax/DID - Puertos virtuales para mensajes	740 a 743		
Línea USB/CAPI	10		100
Sustitución de * y #	75 y 76 (según proceda)		

## Numeración flexible

Los parámetros preprogramados para el plan de numeración del sistema, y los códigos de acceso a prestaciones pueden haber cambiado sus números para adaptar su plataforma de comunicación con el software de gestión HiPath 1100 Manager. Para este procedimiento, consulte al servicio de asistencia técnica del sistema.

## Activar la programación del sistema



Descolgar el microteléfono en la posición de extensión del programador.



El acceso a la programación del sistema sólo es posible a través de la **primera posición en una extensión analógica** de la interfaz (extensión por defecto 11) con una extensión **analógica** (MF), un teléfono del sistema de tipo **KS** o en la primera posición de un teléfono del sistema de tipo **optiPoint**. No es posible realizar la programación de forma simultánea en dos extensiones.



Introduzca el código para activar la programación del sistema.



Introduzca la clave del sistema (estándar: 31994 - Modificar la clave del sistema → página 131).



Oirá un tono indicando que ha accedido al modo de programación.

## Paso a paso

### Tonos audibles en el modo de programación (Brasil)

- Entrada correcta: 1 pip/tono de confirmación.
- Entrada incorrecta: 3 tonos pip. El programa retrocederá en este caso a la pantalla inicial del modo de programación.
- Tras completar los pasos de programación, el sistema responderá con un tono de confirmación y finalizará la configuración de los ajustes. El programa retrocederá en este caso a la pantalla inicial del modo de programación.

### Cancelar la configuración de un ajuste

- Es posible cancelar la configuración de un ajuste en cualquier momento pulsando la tecla "#". El programa retrocederá en este caso a la pantalla inicial del modo de programación.

### Salir de la configuración de un ajuste

Hay tres posibilidades para finalizar la configuración de un ajuste. Tras configurar el ajuste, retrocederá a la pantalla inicial del modo de programación.

- Tras configurar un ajuste, se sale automáticamente del modo de programación.
- Tras configurar un ajuste, pulse la tecla #.
- Tras configurar un ajuste, espere aproximadamente 5 segundos.

Si no ha introducido ningún código o ajuste, el sistema seguirá esperando a que lo haga o asumirá una "entrada nula" y pasará al siguiente paso de programación. El siguiente paso depende del código que haya seleccionado antes.

## Salir del modo de programación

Tras completar la configuración de un ajuste, retrocederá a la pantalla inicial del modo de programación. Siga estos pasos para salir del modo de programación:



Cuelgue el microteléfono.

## Paso a paso

### Configuración de grupos a través de menú

Además de la programación de una extensión mediante códigos de programación, en extensiones con display y teclas de navegación también es posible programar las siguientes funciones a través de menú:

- Grupos de llamada → página 67
- Líneas colectivas → página 83
- Grupos de telecaptura → página 65
- Grupos UCD → página 79
- Grupos MOH → página 120

Esto representa una alternativa más cómoda para modificar grupos internos, ya que sólo es necesario utilizar un código de acceso.

### Acceso al modo de programación de grupos

**Requisito:** Véanse los requisitos en la → página 59. Sólo para extensiones con display y teclas de navegación.



Introduzca el código para activar la programación del sistema.



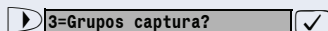
Introduzca la clave del sistema (estándar: 31994 - Modificar la clave del sistema → página 131).



Introduzca el código de programación para acceder al menú de programación de grupos.

SELECCIONAR GRUPOS:

Primera línea del display.



Seleccione el grupo que desea editar y confirme.

## Paso a paso

## Ajustes importantes

Algunos ajustes pueden configurarse desde el principio. En la mayoría de los casos, sin embargo, es recomendable mantener los ajustes estándar. Si desea modificar cualquier ajuste, consulte los siguientes capítulos.

### Idioma

Especifica el idioma deseado para visualizar los mensajes en los teléfonos del sistema. Este campo no se actualiza automáticamente al modificarse la selección especificada en el campo País. Viceversa, si se cambia el campo Idioma, el País no se verá afectado por dicha modificación. Por lo tanto, es posible seleccionar un país con un idioma diferente al estándar. Ejemplo: País: Brasil, idioma: inglés.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccione el idioma para la visualización de los mensajes.

- 0** = Personalizado
- 1** = Portugués
- 2** = Español
- 3** = Inglés (valor por defecto)
- 4** = Francés
- 5** = Italiano
- 6** = Turco
- 7** = Alemán
- 8** = Holandés



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso



## País/grupo de países

Para configurar los ajustes correctamente, seleccione el país en el que se va a utilizar el sistema.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

Introducir el código de programación.

Introduzca el código del país o del grupo de países tal y como se muestra en la tabla inferior (p.ej., "03" para Portugal).



El sistema se reinicia después de realizar el cambio.

## Tabla de códigos para países y grupos de países.

Código	Grupo	Países	Idioma del display
01	Brasil (valor por defecto)	Brasil Bolivia Paraguay <sup>1</sup>	Portugués Español Español
02	Argentina	Argentina	Español
03	Portugal	Portugal	Portugués
04	Chile	Chile	Español
05	Venezuela	Venezuela	Español
06	México	México	Español
07	Vietnam	Vietnam	Inglés
08	IM español	Colombia Uruguay Ecuador Central América Indonesia <sup>2</sup>	Español     Inglés

## Paso a paso

<b>Código</b>	<b>Grupo</b>	<b>Países</b>	<b>Idioma del display</b>
09	IM inglés	Arabia Saudita Bahrein Egipto Emiratos Árabes Unidos Ghana Yemen Irán Jordania Kuwait Libia Nigeria Omán Kenia Zimbabue Siria Sudán Tanzania Serbia/ Montenegro	Inglés
10	IM francés	Argelia Camerún Costa de Marfil Líbano Marruecos Senegal Túnez	Francés
11	China	China	Inglés
12	Malasia	Malasia	Inglés
13	Singapur	Singapur	Inglés
14	Tailandia	Tailandia	Inglés
15	Grecia	Grecia	Inglés
16	India	India	Inglés
17	Pakistán	Pakistán	Inglés
18	España	España	Español
19	Rusia	Rusia	Inglés
20	Ucrania	Ucrania	Inglés
21	Perú	Perú	Español

## Paso a paso

Código	Grupo	Países	Idioma del display
22	China 2	China 2	Inglés
23	Filipinas	Filipinas	Inglés
24	Canadá	Canadá	Inglés
25	Sudáfrica	Sudáfrica	Inglés
26	Turquía	Turquía	Inglés
27	Letonia	Letonia	Inglés
28	Lituania	Lituania	Inglés
29	Italia	Italia	Inglés
30	Australia	Australia	Inglés
31	Reino Unido	Reino Unido	Inglés
33	Francia	Francia	Francés
34	Corea	Corea	Inglés

[1] Para Bolivia y Paraguay, ajuste "01=Brasil" como país/grupo de países y a continuación "02=Español" como idioma.

[2] Para Indonesia, ajuste "08=Español internacional" en país/grupo de países y a continuación "03=Inglés" como idioma.

## Modo de marcación en una troncal analógica

Esta función especifica el modo de marcación que debe utilizarse a través de una troncal analógica (DEC o MF).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una troncal analógica (p.ej., 801).



Introduzca el código apropiado:

**1** = Línea analógica: Marcación por impulsos (DEC)

**2** = Línea analógica: Marcación por multifrecuencia (MF) (estándar para todas las líneas analógicas)



Introduzca el siguiente número de línea externa.

0



## Paso a paso



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Acceso por defecto a un grupo de líneas externas

Esta función especifica la marcación de "0" como método de marcación para un grupo de líneas externas. El código estándar de acceso a la línea externa es "0."

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Introduzca el número del grupo de líneas externas (p.ej., 0, 890, etc).



Introduzca el siguiente número de extensión.

0



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



Ejemplo:

Las líneas externas 801 y 802 están programadas como parte del grupo de líneas 890.

Si se utiliza el código 002, la extensión 11/101 se asigna al grupo 890. Esto significa que al introducir el código de acceso "0" en esta extensión se ejecuta la búsqueda de una línea libre en el grupo 890.

Para el código 002, si la extensión 11/101 está asignada al grupo 0 y se marca el código de acceso externo "0", la búsqueda de una línea disponible se lleva a cabo en el grupo "0".

Si no se encuentra ninguna línea disponible y el grupo está programado con el código 099 "Desbordamiento de un grupo de líneas externas" on page 44, se buscará una línea en un grupo específico diferente.

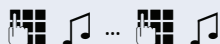
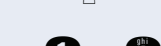
## Paso a paso

## Puestos de operadora de línea analógica

Si desea que las llamadas recibidas a través de troncales analógicas suenen en extensiones específicas a determinadas horas del día, lo único que debe hacer es configurarlas como puestos de operadora de línea analógica.

Cualquier extensión puede también ser configurada como segundo puesto de operadora. En este caso, una extensión sólo recibe una llamada si el puesto de contestación de línea externa no contesta a la llamada dentro de un intervalo especificado (→ página 58). Si esto ocurre, las extensiones configuradas como segundo puesto de operadora para líneas externas reciben la llamada de forma paralela a los primeros puestos de operadora.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca un número para una troncal analógica (p.ej., 801).

Seleccione el periodo del día para contestar llamadas:

**1** = día

**2** = noche

**3** = servicio diurno, segundo puesto de operadora

**4** = servicio nocturno, segundo puesto de operadora

Introduzca los números de extensión (p.ej., 11/101) o grupos de llamada que deben sonar al recibir llamadas de la línea externa especificada (hasta 10 extensiones o 1 grupo).

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

Para asignar una extensión como puesto de operadora para distintas líneas, repita los pasos de programación.

## Paso a paso



Si una extensión está conectada a un abrepuestas, ésta no se puede configurar como puesto de operadora.

Dentro de un grupo de abonados, una llamada entrante se señala en la primera extensión disponible, de acuerdo con el plan de distribución configurado para el grupo de abonados UCD.

Si no se ha configurado una DID inicial, la llamada se desviará a la extensión de desbordamiento. En caso de no haberse configurado una extensión de desbordamiento, la llamada finalizará. En este caso no se señala en ninguna extensión y la llamada no se puede capturar. El sistema seguirá esperando a que quede libre una línea externa.

**Borrar puestos de operadora para una línea externa**

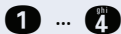
**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una troncal analógica (p.ej., 801).



Seleccione el periodo del día para contestar llamadas:

**1** = día

**2** = noche

**3** = servicio diurno, segundo puesto de operadora

**4** = servicio nocturno, segundo puesto de operadora



El puesto de operadora de línea seleccionado se borra.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

**Listín telefónico/marcación abreviada**

Puede almacenar hasta 250 números de teléfono de hasta 15 cifras cada uno en la marcación abreviada del sistema. Puede asignar un nombre de hasta 15 caracteres a cada número. Esto le permitirá realizar búsquedas alfanuméricas en el listín de marcación abreviada (véase Búsqueda alfanumérica en el User Manual).

## Paso a paso

Para insertar una pausa de marcación deberá introducir el carácter "P" utilizando HiPath 1100 Manager o bien pulsando la tecla de llamada en un teléfono del sistema (véase → página 121).

Puede consultar los números de teléfono almacenados en el listín de marcación abreviada introduciendo su número de marcación abreviada asignado. Esto puede realizarse desde cualquier extensión, siempre que no esté bloqueada, marcando el código 072 (véase → página 34). En la configuración estándar no hay ningún número de marcación abreviada almacenado en el listín.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).




Introducir el código de programación.

Introduzca el número de marcación abreviada correspondiente (número abreviado).



Introduzca el número interno, código "0" para una línea externa, o bien el número de línea externa (p.ej., 801). A continuación, introduzca el número externo (hasta 20 cifras).

Si el sistema funciona como central privada satélite, seleccione en primer lugar un número para una línea externa (p.ej., 801) o para un grupo de líneas externas (p.ej., 890) conectado a la central privada. Seguidamente, seleccione el código de acceso interno de la central privada o la secuencia del plan de numeración de la central privada requerido para establecer una llamada externa. Por último, introduzca el número externo (hasta 20 cifras).

Espera 5 segundos 

Espera al tono de confirmación.



Estado inicial para el modo de programación.



Para HiPath 1120:

La entrada 249 del listín de marcación abreviada se comparte con las funciones de relé y sensor y puede asignarse un nombre de hasta 15 caracteres.

Puede asignarse un nombre al número por medio de HiPath 1100 Manager.

## Paso a paso

## Clase de servicio (COS)

Puede asignar una de entre ocho autorizaciones (clases de servicio, COS) a cada teléfono

→ página 35). Es posible, por tanto, bloquear llamadas salientes a ciertos números externos o permitir llamadas sólo a algunos de esos números. En todas las clases de servicio es posible contestar llamadas externas y establecer llamadas internas.

### Autorizaciones

- Sin acceso a la línea urbana (sin permisos):  
Sólo se pueden establecer llamadas externas con la marcación abreviada del sistema (si se ha liberado con el código 072), clase 0.
- Acceso restringido a la línea urbana:  
Sólo se pueden establecer llamadas externas a través del listín de marcación abreviada del sistema o de una de las listas de números permitidos 1, 2, o 3 (→ página 31).
- Acceso restringido a la línea urbana (con lista de números prohibidos):  
Puede establecer llamadas externas, excepto a los números registrados en las listas de números prohibidos 1, 2 o 3 (→ página 29).
- Acceso directo a la línea urbana (sin restricciones):  
Puede establecer todas las llamadas externas de clase 7.

### Lista de números prohibidos

Existen tres listas de números prohibidos que pueden configurarse con diferentes números de teléfono y combinaciones de prefijo de extensión individuales.

- Lista de números prohibidos 1 (COS 1) con 10 entradas
- Lista de números prohibidos 2 (COS 2) con 25 entradas
- Lista de números prohibidos 3 (COS 3) con 35 entradas



Los teléfonos configurados para el acceso restringido a la línea urbana (con lista de números prohibidos) no pueden marcar los números que comienzan por estas combinaciones. Si intenta marcar uno de estos números, la extensión contestará con una señal de ocupado.

## Paso a paso

Además de las restricciones ajustadas en las listas, puede accederse a los números registrados en la lista de marcación abreviada marcando los números de marcación abreviada que se les ha asignado.

La lista de números prohibidos puede contener combinaciones ya registradas, dependiendo del país (→ página 32). Si es necesario, éstas pueden borrarse.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**1** <sup>opc</sup> **2** <sup>opc</sup> **3**  **1** o **2** <sup>opc</sup> o bien **3** <sup>opc</sup> 

Introducir el código de programación.

**0 1** ... **3** <sup>opc</sup> **5** <sup>opc</sup> 


Introduzca el número de lista de números prohibidos que desea borrar.

Introduzca la entrada de la lista del número para denegar el acceso.



Introduzca el número para el que desea denegar el acceso (hasta 16 cifras).

Atención: Introduzca el número sin el código de acceso externo.

Espera 5 segundos 

Espera al tono de confirmación.



Estado inicial para el modo de programación.



Para cambiar un número bloqueado basta con introducir su número de entrada de la lista y el número nuevo.

### Borrar números de la lista de números prohibidos

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**1** <sup>opc</sup> **2** <sup>opc</sup> **3** <sup>opc</sup>  **1** o **2** <sup>opc</sup> o bien **3** <sup>opc</sup> 

Introducir el código de programación.

**0 1** ... **3** <sup>opc</sup> **5** <sup>opc</sup> 

Introduzca el número de lista de números prohibidos que desea borrar.

Introduzca el número de entrada de la lista del número para borrar.

Espera 5 segundos

Si no introduce ningún número nuevo en un intervalo de 5 segundos, el contenido de la entrada se eliminará.



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Lista de números permitidos

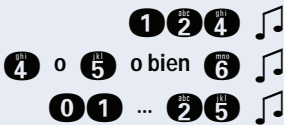
Existen tres listas de números permitidos que pueden configurarse con diferentes números de teléfono y combinaciones de prefijo de extensión individuales (introduzca el número sin el código de acceso externo).

- Lista de números permitidos 1 (COS 4) con 10 entradas
- Lista de números permitidos 2 (COS 5) con 25 entradas
- Lista de números permitidos 3 (COS 6) con 25 entradas

De forma adicional a los números de marcación abreviada, los teléfonos configurados para el acceso restringido a la línea urbana (con lista de números permitidos) sólo pueden marcar los números que comienzan por estas combinaciones. Si se marca cualquier otro número, el teléfono contesta con una señal de ocupado.

La lista de números permitidos incluye ya algunas combinaciones. Si se desea, éstas pueden borrarse.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el número de la lista de números permitidos.

Introduzca el número de entrada del listín con el número para el que desea permitir el acceso.



Introduzca el número para el que desea permitir el acceso (hasta 16 cifras).

Atención: Introduzca el número sin el código de acceso externo.

Esperar 5 segundos

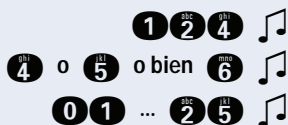
Esperar al tono de confirmación.

Estado inicial para el modo de programación.



Para cambiar un número permitido basta con introducir su número de entrada de la lista y el número nuevo.

## Paso a paso



Espere 5 segundos



### Borrar números de una lista de números permitidos

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

Introducir el código de programación.

Introduzca el número de la lista de números permitidos.

Introduzca el número de entrada de la lista del número para borrar.

Si no introduce ningún número nuevo en un intervalo de 5 segundos, el contenido de la entrada se eliminará.

Estado inicial para el modo de programación.

### Listas estándar de números permitidos y prohibidos

Las listas de números permitidos y de números prohibidos incluyen una serie de números preprogramados, que pueden cambiarse si es necesario.

País	Lista de números permitidos	Lista de números prohibidos
Brasil	190 193 0800 0810	0900 900
Argentina		
Portugal	112	64
Chile	800	
Venezuela		
México		
Vietnam		
IM español	190	
IM inglés		
Francés (IM)		
China		
Malasia		
Singapur	999 1800 995 1608	#571#



## Paso a paso

<b>País</b>	<b>Lista de números permitidos</b>		<b>Lista de números prohibidos</b>
Tailandia	01 2 3 4 5 6 7 8 9	11 12 13 14 15 16 17 18 19	001 100 101
Grecia	100 166	199 0800	090
India			
Pakistán			
España	091 112	1003 900	903 905 906
Rusia	01 02 03 04		05 07 09 00
Ucrania			
Perú			
Filipinas			
Canadá			
Sudáfrica			
Turquía			0900
Letonia	01 03 112	02 04	0900
Lituania	01 03	02 112	0900
Italia	112 115	113 118	0900
Australia	000		0900

Paso a paso

País	Lista de números permitidos	Lista de números prohibidos
Francia	3010 3040 3611 0800 0810 0820 0825 083605	3 08 00 026 0269 0508 0590 0594 0596
Corea		00 01 02 03 04 05 06 07 08

### Autorización para utilizar los números del listín de marcación abreviada sin comprobación de COS

Permite a los usuarios que disponen de una clase sin autorización establecer llamadas externas a través del listín de marcación abreviada.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**0 7 2** 

Introducir el código de programación.

**\* 0 #** 

Activar/desactivar la autorización:

**\*** = activado

**#** = desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Asignar una clase de servicio (COS)

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**1 1 1** 

Introducir el código de programación.



Introduzca el número del grupo de líneas externas (p.ej., 0, 890...899).



Introduzca una clase de servicio para el modo diurno y otra para el modo nocturno:

- El primer dígito especifica la entrada para la clase de servicio de día
- El segundo dígito especifica la entrada para la clase de servicio nocturno

Autorizaciones:

**0** = acceso restringido a la línea urbana

**1** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números prohibidos 1 (10 posiciones)

**2** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números prohibidos 2 (25 posiciones)

**3** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números prohibidos 3 (35 posiciones)

**4** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números permitidos 1 (10 posiciones)

**5** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números permitidos 2 (25 posiciones)

**6** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números permitidos 3 (25 posiciones)

**7** = Acceso directo a la línea urbana (estándar para todas las líneas)



Introduzca las extensiones (p.ej., 11/101) a las que desea asignar la COS seleccionada.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

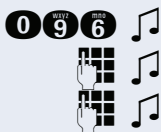
### Paso a paso

Para asignar una COS a líneas adicionales, repita los pasos de programación arriba descritos. El ajuste estándar para todas las extensiones es "77."

### Clase de servicio especial para una extensión bloqueada

Esta función le permite conmutar una extensión bloqueada (con un candado electrónico) a cualquier clase de servicio.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el número de extensión (p.ej. 12/102).

Introduzca la clase de servicio para la extensión con el candado activado:

**0** = Sin acceso directo a la línea urbana (estándar para todas las extensiones)

**1** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números prohibidos 1 (10 posiciones)

**2** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números prohibidos 2 (25 posiciones)

**3** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números prohibidos 3 (35 posiciones)

**4** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números permitidos 1 (10 posiciones)

**5** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números permitidos 2 (25 posiciones)

**6** = Acceso restringido a la línea urbana con lista de números permitidos 3 (25 posiciones)

**7** = Acceso directo a la línea urbana (estándar para todas las líneas)



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

Para asignar una COS a líneas adicionales, repita los pasos de programación arriba descritos.



El administrador del sistema es responsable de mantener el equilibrio de las clases de servicio utilizadas por una extensión que se encuentra bloqueada o libre. De este modo se impide que una extensión con un servicio restringido pueda acceder libremente cuando el candado no está activado y que mantenga una categoría sin restricciones cuando se activa el candado

## Cambio de COS

Es posible permitir o denegar un cambio de COS provisional de una extensión a una extensión diferente.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 11/101).



Permitir/denegar el cambio de COS:



= permitido



= denegado (estándar)



Introduzca el siguiente número de extensión



0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Consola de puesto de operadora

La consola de operadora centraliza el flujo de llamadas en hasta dos puestos de contestación equipados con teléfonos del sistema provistos de display. En la configuración estándar no está configurada ninguna consola de operadora.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión para la consola de operadora (p.ej., 12/102).

### Paso a paso



Introduzca el siguiente número de extensión si lo desea.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

#### Borrar una consola de operadora

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Elimine todas las consolas de operadora.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



La consola de operadora no recibe "mensaje directo por altavoz" y no debe pertenecer a ningún grupo asociado.  
Sólo se puede llamar a la primera consola de operadora con el 9. Para la segunda deberá introducir el número de extensión.

### Modo de selección de operadora: LCR o ACS

Permite al usuario cambiar la selección de operadora y utilizar la mejor opción posible para realizar llamadas externas.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



ACS/LCR:

\* = ACS

# = LCR (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.



Si el sistema está configurado para utilizar un modo de marcación de operadora y es posteriormente reconfigurado a otro modo de marcación (por ejemplo, ACS >>LCR), se perderán todos los ajustes anteriores.

## Paso a paso

## Tono de advertencia para llamadas sin LCR

Si el sistema está configurado para el uso de LCR, el sistema HiPath 1100 puede emitir un aviso cuando una llamada externa se entrega a su destino a través de una operadora distinta a la estándar con tarifas más altas para la hora del día en cuestión. Esto puede deberse a que no se dispone de una línea externa para LCR (Least Cost Routing).


Si se utiliza un teléfono estándar, un tono de advertencia indica al usuario que una operadora diferente establece la llamada en ese momento. Si se utiliza un teléfono del sistema, se muestra en el display el nombre de la operadora.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Activar/desactivar el tono:

 = activado

 = desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.



Esta prestación sólo funciona en líneas RDSI.

### Paso a paso

## Ejemplo de ajustes LCR en una red local

Este ejemplo ilustra una secuencia de creación y distribución de destinos:

### Opción "Nacional"

1. Atribuya un nombre a la nueva ficha, por ejemplo, Nacional.
2. Agregue la(s) operadora(s) a la lista existente para llamadas nacionales.
3. Como destino, introduzca todos los códigos de área o códigos de área parciales para cubrir todos los números dentro del país.
4. Por último, introduzca los intervalos de tiempo en la tabla de intervalos de tiempo. Si los intervalos de tiempo se dejan vacíos, la línea de la operadora estándar se ocupará inmediatamente.
5. Seleccione el grupo de líneas en el que se realizarán llamadas y el grupo de líneas de desbordamiento que debe utilizarse cuando el grupo de líneas está ocupado.



Actualmente puede especificar hasta 100 destinos y 15 operadoras.

---



Los ajustes deben configurarse con HiPath 1100 Manager.

---



## Paso a paso

## Conexión de buzones GSM/SIP con acceso LCR

Los buzones GSM funcionan como si la llamada se hubiera enviado desde un teléfono móvil GSM y los buzones SIP funcionan como si la llamada se hubiera realizado desde un PC. Por tanto, la llamada se puede enviar por la ruta más económica según el análisis del destino de la llamada utilizando la regla configurada en la LCR.

Es posible conectar buzones GSM/SIP al HiPath 1100 utilizando el módulo S<sub>0</sub>, donde las líneas RDSI deben estar ajustadas en un grupo de líneas según el tipo de operadora: GSM o SIP.



Para instalar estos equipos periféricos, consulte el manual del producto respectivo y acuda al servicio de asistencia técnica.

## Activar el intervalo de tiempo para el respaldo de LCR

Este temporizador debería activarse para las rutas que sufren retardos o presentan problemas a la hora de establecer llamadas (por ejemplo, buzones SIP). Una vez transcurrido el tiempo predeterminado, la llamada se enruta a la operadora estándar definida en dicha regla dentro de LCR (véase Manager - A31003-K1160-M810-\*, LCR).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**2 5 0**   
**0** o **8 9 0** a **8 9 9**

Introducir el código de programación.

Introduzca el número del grupo de líneas externas (p.ej: 0, 890)

**\*** o **#** 

Activar/desactivar el temporizador:

**\*** = activado

**#** = desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso



## Intervalo de tiempo de respaldo de LCR

Con esta función se especifica el intervalo de tiempo para iniciar el enrutamiento a la operadora estándar definida en dicha regla dentro de LCR (véase Manager - A31003-K1160-M810-\*, LCR).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

Introducir el código de programación.

Introduzca el intervalo de tiempo para el intercambio (de 05 a 30 segundos). El ajuste estándar es 05 segundos.



Estado inicial para el modo de programación.

## ACS (selección de operador alternativo)

Si se ha programado en el sistema la opción ACS (selección de operador alternativo) es posible especificar la ruta/el destino que debe seguir la llamada, independientemente de la selección del usuario. Esta prestación le permite seleccionar la ruta/el destino que mejores tarifas ofrece en el momento específico de la llamada, o seleccionar una ruta individual, siempre que se hayan definido oportunamente las reglas de conversión.

Las primeras cifras del número marcado por el usuario son analizadas por el sistema. Si coinciden con la regla de conversión, se sustituyen por el número estándar ajustado en esta regla. También se pueden predeterminedinar la ruta/el destino a utilizar. No hay ningún campo disponible para especificar una operadora. El código de operadora debe incluirse en la regla de conversión.

Pueden aplicarse al mismo número diferentes reglas de conversión, dependiendo de la hora del día y del día de la semana. Es posible definir un máximo de 100 reglas de conversión.



Cuando una regla utiliza la opción de desbordamiento, dicha opción puede modificar o no la regla de marcación.

Ejemplo: Número marcado: 262 XXXX

## Paso a paso

Reglas de conversión:

Índice	Número Seleccionado	Alternativo número	Grupo de líneas alternativas externas	Grupo de líneas de desbordamiento externas
01	267	342	0	890
02	262	341	890	891

Un usuario puede utilizar cualquier línea o grupo de líneas externas para marcar el número 262XXXX, pero el sistema marcará el número 341XXXX utilizando el grupo de líneas externas 890. Si las líneas de este grupo están ocupadas, la opción de desbordamiento usará el grupo de líneas externas 891. Puede insertar pausas en las reglas de conversión (consulte el archivo de ayuda de Hi-Path 1100 Manager).



La programación de las reglas de conversión se realiza a través de HiPath 1100 Manager.



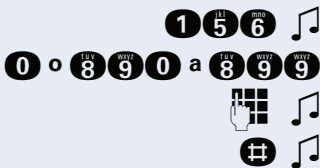
ACS no afecta a los números de emergencia si el usuario marca directamente.

## Ajustes de línea externa

### Grupos de líneas externas

Mediante la programación se permite el acceso a una línea externa o un grupo de líneas externas a través de un código diferente al "0."

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el número de código de grupo (estándar: 0).

Introduzca un número para una línea externa (p.ej., 801).

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Desbordamiento de un grupo de líneas externas

Esta prestación pone a disposición un segundo grupo de líneas externas en caso de que las líneas del primer grupo estén ocupadas. La disponibilidad del segundo grupo de líneas externas depende de la clase de servicio de la extensión.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

Introducir el código de programación.

Introduzca el número del grupo de líneas externas (p.ej.

Seleccione una opción:

**1** = Un grupo específico de líneas externas (el primer grupo es el ajuste estándar):

Introduzca un número para especificar el grupo de desbordamiento a utilizar:

**0** o **890** a **899**

**2** = Todos los grupos de líneas externas

**3** = Ninguno

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

**Ejemplo:**  
las líneas externas 801 y 802 están programadas como parte del grupo de líneas 890.

Si se utiliza el código 002, la extensión 11/101 se asigna al grupo 890. Esto significa que al introducir el código de acceso "0" en esta extensión se ejecuta la búsqueda de una línea libre en el grupo 890.

Si no se encuentra ninguna línea disponible en el grupo 890 y esta opción está configurada, el sistema buscará una línea en el grupo de desbordamiento.

El acceso a Internet (\*493) no funciona para un grupo de desbordamiento.

Sólo funciona un nivel de desbordamiento.



## Paso a paso

## Prioridad de ocupación por tipo de línea externa

Es posible acceder a las líneas externas con el código "0" o el código para el grupo de líneas (p.ej: 890). Si la central dispone de líneas analógicas y digitales, puede configurar el tipo de línea al que se otorga prioridad.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccione el tipo de línea:

- 1** = Ocupación independiente del tipo de línea (estándar). En este caso, la ocupación es secuencial y cíclica.
- 2** = Las líneas digitales externas están activadas como primera opción.
- 3** = Las troncales analógicas están activadas como primera opción.



Estado inicial para el modo de programación.

## Protocolo de ocupación de troncal analógica

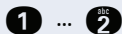
Esta función especifica el protocolo que debe utilizar el sistema para ocupar una troncal analógica, basándose en la información de la compañía operadora local.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca un número para una troncal analógica (p.ej., 801).



Seleccione el tipo de protocolo:

- 1** = ocupación LOOP (estándar para otros países)
- 2** = ocupación GROUND (estándar para Canadá)



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

Paso a paso



Si se utiliza la opción GROUND para Canadá, debe estar desactivada la prestación "Tipo de señal de contestación" para estas líneas externas.

## Identificación del Llamante - CLIP - para líneas analógicas

Los sistemas HiPath 1100 pueden recibir información de identificación del llamante a través de los protocolos FSK y DTMF en líneas analógicas. Este servicio debe haber sido activado por la compañía operadora local.

El ajuste estándar depende del país.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una troncal analógica (p.ej., 801).



Seleccione el tipo de protocolo:

**0** = desactivado

**1** = DTMF1

**2** = DTMF2 (off hook)

**3** = FSK



Introduzca el siguiente número de línea externa.

0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Si se ha especificado un ajuste de país ("País/grupo de países" on page 22), se selecciona automáticamente el protocolo adecuado.

País	Protocolo	Código
Brasil, China, India, Perú, IM España e IM Inglés	DTMF1	1
Rusia	DTMF2 (off hook)	2
Otros países	FSK	3

## Paso a paso



HiPath 1190 tiene un límite máximo de 16 líneas configuradas con la opción CLIP DTMF, de lo que se derivan limitaciones en la función Conferencia, dependiendo de la cantidad de líneas que se estén utilizando para CLIP DTMF en un momento determinado. Esto se debe a que ambas prestaciones (CLIP DTMF y Conferencia) comparten los recursos del sistema.

De este modo, por ejemplo:

- En un sistema con 16 líneas CLIP DTMF pueden cursarse 2 conferencias con 3 participantes;
- en un sistema con 8 líneas CLIP DTMF puede cursarse 1 conferencia con 8 participantes o 2 conferencias con 4 participantes;
- en un sistema sin líneas CLIP DTMF pueden cursarse 2 conferencias con 8 participantes.

Si se desea liberar más puertos para utilizar la función de conferencia sin restricciones derivadas del uso de la función CLIP DTMF, dicha función deberá desactivarse en algunas líneas.

## Paso a paso

## Encaminamiento de llamadas en la línea externa

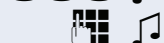
Si un usuario intenta acceder a una línea, las líneas que han sido programadas de antemano como salientes obtienen prioridad. Sin embargo, si entra una llamada a través de esta línea, se le dará paso de forma normal.

Para evitar esta situación puede definirse el método de acceso a las líneas externas en el momento de establecer o de recibir una llamada. Esta prestación se contrata normalmente a la compañía operadora local con el fin de garantizar el óptimo aprovechamiento de todas las líneas disponibles.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una línea externa (p.ej., 801).



Introduzca el número para el tipo de acceso a una línea externa:

**1** = bidireccional (estándar)

**2** = unidireccional entrante

**3** = unidireccional saliente



Introduzca el siguiente número de línea externa.

0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Duración de flash en línea analógica

La duración de la señal de flash enviada por el sistema a cada troncal analógica puede configurarse de forma individual. La duración de la señal de flash depende del ajuste específico para cada país.

Si la configuración del país (→ página 22) o el tipo de troncal analógica (→ página 24) se modifica, la duración del flash se repondrá automáticamente al valor estándar.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



## Paso a paso



Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una troncal analógica (p.ej., 801).



Introduzca la duración de tiempo (05 a 99) para la señal de flash, donde 05 = 50 ms... 99 = 990 ms.



Introduzca el siguiente número para la troncal analógica.

0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Si una línea se programa directamente en el sistema, la duración de flash estándar es 240ms. Si una línea se programa en un sistema diferente, la duración de flash estándar es 100ms.

## Tiempo límite de recuperación de una línea externa

Existe un intervalo de bloqueo para la recuperación de una línea externa. Al finalizar una llamada saliente, la línea permanece bloqueada durante el intervalo especificado.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la duración de tiempo (05 a 99) para la señal de flash, donde 05 = 500 ms (estándar) a 99 = 9900 ms.



Estado inicial para el modo de programación.



Sólo válido para troncales analógicas.

## Paso a paso

### Tiempo máximo entre timbres para una llamada entrante

Consiste en el intervalo de tiempo que transcurre entre dos impulsos de llamada de la compañía operadora local (aproximadamente 6 segundos). Tras este intervalo, el sistema desconecta la línea externa y queda disponible para recibir nuevas llamadas.

En algunos países, la pausa entre los dígitos marcados es superior a 6 segundos. Aquí puede especificar el ajuste que prefiera.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca una duración de tiempo (05 a 20 segundos).



Estado inicial para el modo de programación.



Estándar:

- 13 segundos para Argentina,
- 04 segundos para Corea y
- 06 segundos para todos los demás países.

## Paso a paso

## Coeficiente para una troncal analógica

Si se dispone del valor de impedancia o el tipo de línea externa oportunos, la calidad de la transmisión y recepción de información entre la compañía operadora local y la central privada puede mejorarse.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una troncal analógica (p.ej., 801).



Introduzca el número correspondiente para el tipo de línea externa:

Por ejemplo, en el caso de Brasil sería:

**1** = Línea estándar de 900  $\Omega$  (estándar)

**2** = Línea de 600  $\Omega$

**3** = Línea corta

**4** = Línea larga



Introduzca el siguiente número de línea externa.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Tipo de señal de contestación

Si la compañía operadora ofrece esta prestación, el proceso de emisión de tickets tiene lugar en tiempo real. Es decir, cuando el abonado llamado contesta/cuelga, la central pública envía una señal al sistema para iniciar/finalizar el registro detallado de la llamada.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**1 5 8** 

Introducir el código de programación.

Introduzca un número para una troncal analógica (p.ej., 801).

**0 ... 2** 

Introduzca el número correspondiente para el tipo de señalización:

**0** = Ninguno (estándar)

**1** = Inversión de polaridad

**2** = DTMF

Introduzca el siguiente número para la troncal analógica.

**0**

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Si está seleccionado DTMF, deberá programar un tono (A, B, C o D) con el Manager. Si no hay ningún tono programado en el Manager, la central ajusta por defecto el tono A.



Si se utiliza la opción GROUND para Canadá, debe estar desactivada esta prestación para las líneas externas.



Si esta prestación está activada, con llamadas externas salientes no se pueden realizar consultas ni transferir llamadas antes de que el destino conteste.

---

## Paso a paso

## Detector de tonos

Si está activada esta opción, se ejecutan dos funciones en una línea externa analógica:

1. Con este ajuste, el sistema espera hasta que se detecte un tono de marcar en la central pública antes de liberar la línea para el envío del número marcado. Si no se detecta el tono de marcar en la línea (por ejemplo, la línea no está activada), el sistema bloquea automáticamente dicha línea. En teléfonos MF, el número marcado se transmite a la línea externa aproximadamente 4 o 5 segundos después de marcar la última cifra (marcación 1A).
2. Igualmente, detecta el bloqueo de una llamada entrante con el tono de ocupado (detección de tono de ocupado) en los siguientes casos:
  - Desvío de llamadas externo;
  - transferencia externa;
  - llamada entrante para DID/FAX;
  - llamada entrante para contestador automático;
  - llamada entrante para el módulo EVM;
  - llamada entrante para VMI.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una troncal analógica (p.ej., 801).



Activar/desactivar el reconocimiento del tono de marcar en una troncal analógica:

 = Activar (estándar)

 = Desactivar



Introduzca el número para la siguiente línea externa disponible.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Operación como central privada satélite



Si se ha configurado un grupo de líneas externas como PBX satélite, no se genera un tono falso de marcación. No obstante, si se han programado LCR (código 225) o números de emergencia (código 040), se genera un tono de marcación falso.

### Conexión a la línea externa.

Esta prestación determina si una troncal analógica conectada a uno de los sistemas HiPath 1100 está también conectada a una compañía operadora local o a otra central privada.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número del grupo de líneas externas (p.ej., 0, 890).

Introduzca el código para el tipo de conexión:

**1** = Conexión a una compañía operadora local (estándar)

**2** = Conexión a otro sistema de central privada



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Si una línea está configurada para la conexión a una operadora local, su duración de flash estándar es 240 ms. Si se ha configurado como central privada subordinada, el tiempo estándar es 100 ms.

## Paso a paso

## Segundo código de acceso externo

Este ajuste especifica el código utilizado por la central privada principal para el acceso a las líneas externas. Este código se emplea para comprobar si está presente un tono de marcar en una línea externa y para generar una pausa durante la marcación, en la rellamada o al hacer uso de la función de marcación abreviada.

El ajuste estándar para el segundo código es "0".

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el código de acceso externo para la central privada principal (una o dos cifras) y espere al tono de confirmación:

**0** ... **9** = Segundo código de acceso externo, una cifra

**0 0** ... **9 9** = Segundo código de acceso externo, dos cifras

Espera 5 segundos

Espera al tono de confirmación.  
Estado inicial para el modo de programación.



Si no introduce ningún valor, no se comprobará el tono de confirmación después de la ocupación de una línea.

## Tono falso

Consiste en el envío de un tono de marcar externo incluso si no hay ninguna línea externa disponible. Esta prestación sólo funciona en extensiones MF.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar un tono falso:

**[símbolo de tono falso]** = Desactivado para Argentina, Corea e India

**\*** = Activado para todos los demás países (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso



Si está activado LCR (configurado por HiPath 1100 Manager) o Números de emergencia), el usuario escuchará un tono falso.

## Código de acceso interno para ocupación automática

Esta prestación especifica el código que debe utilizarse para establecer llamadas internas cuando una extensión tiene configurada la ocupación automática de una línea externa.

Los códigos de acceso se configuran en función del país. Si no se ha especificado ningún código de acceso, la prestación no funcionará.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un código de acceso formado por un máximo de 5 dígitos.



Estado inicial para el modo de programación.

Tabla de códigos de acceso estándar por países

País	Código
España Letonia Lituania Australia Grecia	99
Italia	69
Portugal	6
Otros	Ninguno



## Paso a paso

## Presencia de línea externa analógica

Las posiciones de conexión del sistema que no están conectadas a una línea externa deberían configurarse como "no disponibles".

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).




Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una línea externa analógica o digital (p.ej., 801).



Presencia/ausencia de una línea externa

 = Presencia (estándar)

 = Ausencia



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



En caso de una troncal RDSI, si el ajuste está configurado como ausente se desactivarán dos interfaces.

Para líneas digitales (E1 CAS/S2) debe programarse también un módulo TME1 por medio de las aplicaciones E1 Trunk Manager (E1 CAS) y S2M Maintenance (S2).

## Paso a paso

### Tiempo de espera para un segundo puesto de operadora para contestar una llamada en una línea externa analógica

Consiste en un período de tiempo (en segundos) durante el que suena una llamada entrante en el primer puesto de operadora de una línea externa. Si la llamada no se contesta dentro del período de tiempo especificado, será direccionada al segundo puesto de operadora (→ página 26).

En la configuración estándar el intervalo está fijado en 30 segundos.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una troncal analógica (p.ej., 801).



Introduzca el intervalo de activación (01 a 20 en ciclos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos... 06 = 30 segundos (estándar), etc.



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Programar una extensión

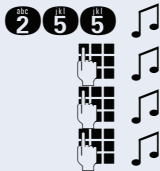
### Número flexible

Es posible modificar los números de extensión preprogramados de tres maneras diferentes.

### Modificar el primer dígito de todas las tablas de marcación

Cambio o intercambio del primer número de todas las tablas de marcación. La operación de modificación cambia el primer dígito al segundo, si bien el segundo debe estar libre. En el caso de la operación de intercambio, todos los números que comienzan por el número "x" se pueden cambiar al número "y" y viceversa.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introduzca el código de programación.

Introduzca el primer dígito.

Introduzca el segundo dígito.

Introduzca el tipo de opción.

**1** para cambiar sólo el primer dígito al segundo (el segundo dígito debe estar libre) o **2** para intercambiar los dígitos.

### Cambiar el número de extensión a otro número

Cambio de uno o varios números de extensión por otra franja de números.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introduzca el código de programación.

Introduzca el número de extensión que desea cambiar (p.ej. 15).



Introduzca el tamaño de la franja de extensiones que desea cambiar (00 a 99).

### Paso a paso



Si sólo desea modificar una extensión (p.ej. 15) deberá introducir 01.

Si desea modificar todas las extensiones siguientes a la seleccionada deberá introducir 00.

00 = se modifican todos los números hasta el final

01 = se modifica sólo una extensión

02 = se modifican dos extensiones (p.ej. 15 y 16)

05 = se modifican cinco extensiones (p.ej. 15,16,17,18,19)

Introduzca el nuevo número de extensión (máx. 5 dígitos) y pulse la tecla de asterisco.

Para visualizar el número de extensión actual, pulse la tecla de asterisco sin el nuevo número de extensión.

Para ver la siguiente extensión, pulse de nuevo la tecla de asterisco.



Un número de extensión nuevo debe ser válido. No puede ser utilizado por otra extensión ni otra tabla de marcación.

Pulse la tecla de cuadrado (#) para volver al modo de programación.

#### Ejemplo 1:

Cambiar la extensión 15 a 39.

Introduzca el código de programación 256.

Introduzca la extensión 15.

Introduzca el tamaño 01.

Introduzca el nuevo número de extensión 39 y pulse asterisco.

#### Ejemplo 2:

Cambiar los números de extensión de dos dígitos a tres dígitos para todas las extensiones (10 a 100, 11 a 101, 12 a 102, 13 a 103, y así sucesivamente).

Introduzca el código de programación 256.

Introduzca la primera extensión 10.

Introduzca el tamaño 00.

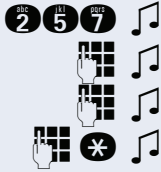
Introduzca el nuevo número de extensión 100 y pulse asterisco.

## Paso a paso

## Cambiar el número de extensión a otro número mediante dirección física

Cambio de una extensión en el slot/puerto a otro número.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introduzca el código de programación.

Introduzca el número de slot (p.ej. 00)

Introduzca la posición/puerto físico (p.ej. 02)

Introduzca el nuevo número de extensión (máx. 5 dígitos) y pulse asterisco.

Para ver el número de extensión actual incluyendo el slot y el puerto, pulse la tecla de asterisco sin el nuevo número de extensión.

Para ver la siguiente extensión, pulse de nuevo la tecla de asterisco.



Un número de extensión nuevo debe ser válido. No puede ser utilizado por otra extensión ni otra tabla de marcación.

Pulse la tecla de cuadrado (#) para volver al modo de programación.

### Ejemplo:

Cambiar la extensión 12 a 42.

(ajuste de fábrica: la extensión 12 se encuentra en el slot 00 del puerto 02)

Introduzca el código de programación 257.

Introduzca el slot 00.

Introduzca el slot/puerto físico 02.

Introduzca el nuevo número de extensión 42 y pulse asterisco.

## Paso a paso

### Función Jefe/Secretaria

Se pueden programar cuatro configuraciones de Jefe/Secretaria.

#### Condiciones previas

- Están disponibles como máx. cuatro configuraciones Jefe/Secretaria.
- Las extensiones de jefe y secretaria deben tener teléfonos optiPoint.
- Una configuración Jefe/Secretaria debe pertenecer a un único grupo de telecaptura.
- La extensión de secretaria no puede ser una extensión de interceptación.

### Programar la función Jefe/Secretaria

Las funciones citadas utilizan algunas prestaciones ya existentes que deben ser configuradas a través del Manager o de la extensión.

#### Programar la asociación de Jefe/Secretaria

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

 2 5 3

Introduzca el código de programación para el jefe.

 1 ... 4

Introduzca el índice de asociación (1 a 4).

 1 0

Introduzca el número de la extensión de jefe (p.ej. 10).

 2 5 4

Introduzca el código de programación para la secretaria.

 1 ... 4

Introduzca el **mismo número de asociación** que para el jefe (1 a 4).

 1 2

Introduzca el número de la extensión de jefe (p.ej. 12).

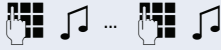
## Paso a paso

**Programar el grupo de telecaptura**

Introduzca el código de programación para grupos de telecaptura.



Introduzca el número del grupo de telecaptura (01 a 16). Este grupo de telecaptura debe quedar reservado sólo para una función Jefe/Secretaria.



Configure los números de extensión de jefe y secretaria (p.ej. 10, 30).



Pulse esta tecla.  
Estado inicial del modo de programación.

**Programar las teclas de jefe y secretaria**

En el teléfono de jefe deben programarse las siguientes teclas:

- Desvío de llamadas incondicional (a la secretaria).
- Grupo de telecaptura.
- MSN temporal con el MSN privado del jefe (en caso de utilizar líneas RDSI).

En el teléfono de secretaria deben programarse las siguientes teclas:

- No molestar.
- Grupo de telecaptura de llamadas (optativo).

Para obtener más información sobre la programación de teclas en el optiPoint 500 consulte el Manual del usuario de optiPoint 500.

**Asociación de MSN (en caso de utilizar líneas RDSI)**

Esta configuración sólo se puede efectuar a través del Manager.

La primera configuración son los números MSN en la ficha MSN. Seleccione un índice para utilizarlo como número MSN de jefe y otro para el uso como MSN privado de jefe. Configure a continuación todos estos MSN para la respuesta (día/noche) por el jefe.

La última configuración se realiza en la carpeta MSN avanzado. En Día, MSN saliente, seleccione el número privado de jefe y la extensión de jefe. Proceda del mismo modo para Noche, MSN saliente.

## Paso a paso

### Asignaciones de timbre (en caso de líneas analógicas)

Si una o varias troncales se utilizan exclusivamente por el jefe, la asignación de timbre (día/noche) de dichas troncales deberá realizarse para la extensión de jefe. De este modo, cuando se presente una llamada en dichas troncales, se encaminará al jefe. Si está activo el desvío de llamadas del jefe a la secretaria, la llamada se encaminará a la secretaria y el jefe podrá capturar la llamada. No se hace ninguna distinción con las llamadas privadas en troncales analógicas; todas las llamadas se enrutan primero a la secretaria si está activado el desvío de llamadas en la extensión del jefe.

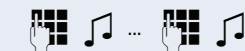
### Grupos de telecaptura

Las extensiones se pueden agrupar en un máximo de 16 grupos de telecaptura. Esto permite que una extensión conteste a las llamadas que se presentan en otras extensiones que pertenecen al mismo grupo de telecaptura.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número del grupo de telecaptura de llamadas (01 a 16).



Configure las extensiones para un grupo de telecaptura (p.ej., 11/101).

Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



También puede agregar extensiones a un grupo de telecaptura que ya existe.

### Borrar extensiones de un grupo de telecaptura

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número del grupo de telecaptura de llamadas (01 a 16).



Borre las extensiones del grupo de telecaptura.  
Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



Paso a paso

## Límite de tiempo de timbre de alerta para grupos de telecaptura

Si una llamada no es contestada dentro de un intervalo de tiempo específico, se envía un breve tono de aviso al grupo de telecaptura de llamadas (véase también Grupos de telecaptura).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

0 3 5 

Introducir el código de programación.

0 0 ... 5 9 

Introduzca la duración de tiempo para la señal de timbre de alerta (00 a 59 segundos).

0

\* 

Desactivar la señal de timbre de alerta (estándar).



Estado inicial para el modo de programación.

## Programar grupos de telecaptura a través de menú

**Requisito:** Se requiere una extensión con display/teclas de navegación. El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

2 5 8 

Introduzca el código de programación.

▶ 3=Grupos captura?

Seleccione y confirme.

SIGUIENTE?

Confirme para seleccionar el grupo que desea editar (>00<< a >15<<).

▶ MODIFICAR?

Seleccione y confirme.

SIGUIENTE?

Confirme si ya hay una o más extensiones asignadas a este sub-grupo.

\* 

Pulse esta tecla.

o bien

▶ MODIFICAR?

Seleccione y confirme.

1 6 

Introduzca un número de extensión válido (ejemplo:16).

Repita para cada número de extensión que desea editar.

## Paso a paso



### Eliminar todas las extensiones en este sub-grupo

Seleccione y confirme.

Otras funciones programables mediante menú, véase → página 20.

## Grupos de llamada (CG)

Las extensiones se pueden agrupar en grupos de llamada (CG) a los que se accede marcando números del 770 al 779. Al marcar el número, todos los teléfonos del grupo suenan hasta que uno de ellos contesta.

En la configuración estándar, las 10 primeras extensiones de los sistemas HiPath 1100 pertenecen al grupo de llamada 770.

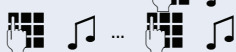
**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de llamada (770 a 779).



Introduzca los números de extensión (hasta 10 extensiones - p.ej., 11/101) que desea incluir en el grupo de abonados.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Borrar extensiones de un grupo de llamada (CG)

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de llamada (770 a 779).



Todas las extensiones que pertenecen al grupo de llamada seleccionado se eliminan.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



Una extensión puede estar configurada para más de un grupo de llamada (CG).

Paso a paso

## Desvío de llamadas dentro de un grupo de llamada (CG)

Esta prestación sólo funciona en líneas digitales. Permite activar el desvío de llamadas en extensiones que pertenecen a un grupo de llamada. Cuando una llamada se enruta a un grupo de llamada, ésta suena en todas las extensiones al mismo tiempo. La extensión configurada para el desvío de llamadas sonará en su destino. Una vez que la llamada ha sido contestada, dejan de sonar las demás extensiones del grupo. De lo contrario, la llamada vuelve a sonar hasta que una de ellas la conteste.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar desvío de llamadas:

= activado

= desactivado (estándar)



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



El desvío de llamadas externo a un miembro de un grupo no deberá aplicarse si se ha activado "Desvío de llamada" on page 177" (código 228) para dicho miembro. Esto no es posible en líneas analógicas.

En este caso, el sistema no recibe ninguna información sobre la llamada desviada, se haya contestado o no. Puesto que el sistema no dispone de esta información, sigue señalizando en los demás miembros del grupo.

## Programar grupos de llamada a través de menú

**Requisito:** Se requiere una extensión con display/teclas de navegación. El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introduzca el código de programación.


1=Grupos de llamada?

Confirme.

SIGUIENTE?

Confirme para seleccionar el grupo que desea editar (0=770 a 9=779).

### Paso a paso

 MODIFICAR?

SIGUIENTE?




o bien

 MODIFICAR?



 ELIMINAR?

 Modificar número?



#### Editar las extensiones en este sub-grupo

Seleccione y confirme.

Confirme si ya hay una o más extensiones asignadas a este sub-grupo.

Pulse esta tecla.

Seleccione y confirme.

Introduzca un número de extensión válido (ejemplo: 16).

Repita para cada número de extensión que desea editar.

#### Eliminar todas las extensiones en este sub-grupo

Seleccione y confirme.

#### Modificar el número de acceso de este grupo

Seleccione y confirme.

Introduzca el nuevo número de acceso de este grupo y confirme (ejemplo: 776).

Otras funciones programables mediante menú, véase → página 20.

## Paso a paso

## Grupos de abonados UCD

Un grupo UCD (Uniform Call Distribution) es un grupo de extensiones asignado para contestar a las llamadas destinadas a un número específico que identifica al grupo. Dichas llamadas internas o externas se distribuyen de forma uniforme entre los miembros del grupo o agentes teniendo en cuenta qué extensión ha permanecido durante más tiempo libre. Las llamadas realizadas a una extensión específica no se rigen por el modelo de distribución. Las llamadas no contestadas no son reencontradas dentro del grupo.

Los usuarios pueden agregar o eliminar sus propias extensiones del grupo UCD (véase Entrada y salida del grupo UCD en el User Manual).

Las estadísticas de llamada del grupo UCD también se pueden visualizar a través del software para call centers Interaction Center Smart.

Las extensiones se pueden agrupar en 10 grupos UCD cómo máximo (790 a 799). En la configuración estándar ninguna extensión está asignada a grupos de abonados.

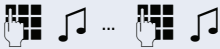
**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Introduzca los números de extensión (p.ej., 11/101) que desea incluir en el grupo de abonados UCD.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Borrar extensiones de un grupo de abonados UCD

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Se borran todas las extensiones del grupo de abonados UCD.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Bloqueo de llamadas a cobro revertido para un grupo de abonados UCD

Si está activado este bloqueo, el sistema rechaza automáticamente todas las llamadas a cobro revertido entrantes a un grupo UCD a través de una línea digital. Las llamadas recibidas a través de una línea analógica no se rechazan hasta que son contestadas. El sistema sobrepasa el bloqueo de llamadas a cobro revertido de los miembros y no-miembros del grupo. Esto significa que el bloqueo de llamadas a cobro revertido únicamente se confirma.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).




Introducir el código de programación.



Introduzca el número del grupo UCD (p.ej., 790).



Activar/desactivar bloqueo de llamadas a cobro revertido.

 = Activar

 = Desactivar (estándar)



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Si una llamada ha sido contestada como mínimo una vez por el sistema, el bloqueo de llamadas a cobro revertido cancela el bloqueo.

Si se desvía una llamada entrante a través de una línea digital porque no ha sido contestada (\*14) y está activado el bloqueo de llamada a cobro revertido, la llamada sonará en el primer puesto de operadora para la línea externa.

Paso a paso

## Mensaje en espera para cola UCD

Esta función permite asignar un mensaje o música en espera a una extensión de un grupo UCD cuando todas las extensiones del grupo están ocupadas.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número del grupo UCD (p.ej., 790).



Introduzca el número de la extensión conectada al contestador automático/equipo de mensajes (p.ej., 15/105).

o



Activa el envío de música desde una fuente de música externa a la cola de espera UCD (estándar).



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Tamaño de cola de espera UCD

Si todos los agentes de un grupo UCD están ocupados o no disponibles, las llamadas destinadas a un grupo UCD se colocan en una cola de espera. Las llamadas se distribuyen entre los miembros del grupo conforme a la prioridad y el tiempo de espera en la cola.

Pueden reproducirse para los llamantes que esperan mensajes o música.

Este ajuste especifica el tamaño de la cola de espera UCD para cada grupo UCD. El ajuste estándar para grupos UCD es 99 posiciones de cola de espera.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número del grupo de abonados UCD (p.ej., 790).



Ajuste el tamaño de la cola de espera UCD para un grupo UCD específico (00 a 99 posiciones).



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Intervalo para la conexión de mensaje de espera a una cola de espera UCD

Permite especificar un tiempo límite para el enrutamiento de llamadas a una cola de espera en caso de que los agentes se encuentren ocupados o no disponibles.

Pueden configurarse diferentes límites de tiempo para cada grupo UCD. El ajuste estándar es reproducir un mensaje inmediatamente o en cuanto se sitúe una llamada en una cola de espera.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Introduzca un intervalo para activar la reproducción del mensaje (00 a 99 en ciclos de 5 segundos) donde 00 = 0 segundos (estándar)... 06 = 30 segundos, etc.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

0



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Destino de llamada de desbordamiento UCD

Este ajuste especifica un destino de llamada para cada grupo UCD cuando:

- Todos los agentes están dados de baja
- Una cola de espera UCD alcanza la cantidad máxima de llamadas en espera
- Expira el intervalo de desbordamiento de la cola de espera.

En la configuración estándar, los destinos para el desbordamiento de grupos UCD no están especificados.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



## Paso a paso



Introduzca el destino de llamada de desbordamiento. Este puede ser otro grupo de abonados UCD o una extensión.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Eliminar un destino de llamada de desbordamiento



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Elimina el destino de llamada de desbordamiento.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Distribución cíclica de llamadas a los agentes

Este ajuste permite configurar una distribución de tipo cíclico de las llamadas, de modo que cada llamada se señala automáticamente en la extensión del siguiente agente disponible. Si no hay ningún agente dado de alta, las llamadas se desvían a un destino de llamada de desbordamiento.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).




Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Activar/desactivar la distribución cíclica de llamadas a los agentes:

 = Activado (estándar)

 = Desactivado

## Paso a paso



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Tiempo de anotación del agente

Al finalizar una llamada UCD, es posible que el agente necesite realizar alguna anotación.

Esta función permite ajustar un periodo de tiempo durante el que el agente puede abandonar el grupo y realizar anotaciones sobre una llamada sin ser interrumpido.

En el ajuste estándar, el agente queda disponible inmediatamente después de finalizar la llamada.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Especifique el tiempo a disposición del agente para realizar anotaciones (00 a 99 en ciclos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos (estándar)... 06 = 30 segundos, etc.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Intervalo de señal de timbre para agentes

Este ajuste especifica durante cuánto tiempo suena una llamada entrante en la extensión de cada agente hasta que se produce un desbordamiento.

El ajuste estándar es 30 segundos.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

## Paso a paso



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Introduzca el intervalo para que una llamada suene en la extensión de un agente (01 a 99 en ciclos de 5 segundos), donde 01 = 5 segundos... 06 = 30 segundos (estándar), etc.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

0



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Estado de agente tras límite de tiempo de señalización

Permite identificar el estado de agente cuando finaliza el límite de tiempo de señalización.

En la configuración estándar, cuando expira el límite de tiempo de señalización la llamada se transfiere a otro miembro del grupo y el agente deja de estar disponible (véase el Manual del usuario - Agente disponible/no disponible para un grupo UCD).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Seleccione el estado que debe visualizarse para el agente tras expirar el límite de tiempo de señalización:

= Disponible

= No disponible (estándar)



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

0



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Desvío de llamadas en cascada

Hace posible que una llamada sea desviada a un tercer destino independientemente del tipo de desvío de llamada, es decir, el destino 1 tiene un desvío de llamadas al destino 2 y el destino 2 tiene un desvío de llamadas al destino 3. Todas las llamadas que se presenten en el destino 1 se desviarán al destino 3. Si el destino 3 tiene un desvío de llamadas, la operación no se realizará.

En el destino se puede configurar un desvío de llamadas si no contesta y/o un desvío de llamadas incondicional.

Independientemente del nivel de desvío de llamadas, si la extensión llamada tiene ajustado el desvío si no contesta, será llamada en caso de no contestar el destino del desvío de llamadas incondicional. Si la extensión llamada no tiene ajustado el desvío si no contesta, se llamará al siguiente desvío si no contesta en la cascada.

Ejemplo:

- **Número 1** configurado con desvío de llamadas incondicional al número 2 y con desvío si no contesta al número 4, y **número 2** configurado con desvío incondicional al número 3 y desvío si no contesta al número 5: una llamada al número 1 se desviará al número 3, y si el número 3 no contesta, la llamada se desviará al número 4. El desvío de llamadas si no contesta del número 2 se pasará por alto.

### Participante en desvío de llamadas en cascada

El desvío de llamadas en cascada permite seleccionar cómo se visualizará el participante en el desvío de llamadas en cascada en el display del teléfono.

En la siguiente situación: el número 1 se ha ajustado para desviarse al número 2 y el número 2 para desviarse al número 3. Aquí, el display puede configurarse del siguiente modo:

- Último participante: el display del llamante mostrará: "desviado a: número 3" y el display del número 3 indicará: "desde: número 1".
- Primer participante: el display del llamante mostrará: "desviado a: número 2" y el display del número 3 indicará: "desde: número 2".

## Paso a paso



Si el número 3 es un VMI:

- Último: el mensaje se guarda en el buzón del número 1. Si el número 1 no tiene buzón, el sistema de correo de voz deberá solicitar el puerto para grabar el mensaje
- Primero: el mensaje se guarda en el buzón del número 2.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el código para el modo de display:

**0** = Último (estándar)

**1** = Primero



Estado inicial para el modo de programación.

## Tiempo en una cola de espera UCD

Este ajuste especifica la duración máxima de tiempo que una llamada puede permanecer en una cola de espera UCD.

Una vez que expira este intervalo, la llamada se desconecta o se desvía a un destino de llamada de desbordamiento UCD. El ajuste estándar para la permanencia de una llamada en la cola es de 1 minuto.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Introduzca el intervalo de tiempo admitido para que una llamada permanezca en una cola de espera (00 a 99 en ciclos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos... 06 = 30 segundos... 12 = 1 minuto (estándar), 99 = 8 minutos, 15 segundos.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Mensaje de espera antes de señalar una llamada UCD

Esta función permite conectar un mensaje de llamada en espera para las llamadas entrantes antes de que suenen en una extensión UCD.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Activar/desactivar mensaje de llamada en espera:

= activado

= desactivado (estándar)



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Tiempo mínimo para mensaje de llamada en espera en una cola de espera UCD

Este ajuste especifica una duración mínima de tiempo hasta que se reproduce un mensaje para las llamadas en espera en una cola de espera UCD.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).



Introduzca la duración mínima de tiempo (00 a 99 en ciclos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos (estándar)... 01 = 5 segundos (estándar)... 06 = 30 segundos, etc.



Introduzca el siguiente número de grupo de abonados UCD.

0

## Paso a paso



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



Esta prestación sólo funciona cuando está activada la opción Tiempo en una cola de espera UCD (código 031).

### Programar grupos UCD a través de menú

Requisito: Se requiere una extensión con display/teclas de navegación. El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



▶ 4=grupos UCD?

SIGUIENTE?

Introduzca el código de programación.

Seleccione y confirme.

Confirme para seleccionar el grupo que desea editar (0=790 a 9=799).

▶ MODIFICAR?

SIGUIENTE?

### Editar las extensiones en este sub-grupo

Seleccione y confirme.

Confirme si ya hay una o más extensiones asignadas a este sub-grupo.



o bien

▶ MODIFICAR?

Pulse esta tecla.

Seleccione y confirme.



▶ ELIMINAR?

Introduzca un número de extensión válido (ejemplo:16).

Repita para cada número de extensión que desea editar.

### Eliminar todas las extensiones en este sub-grupo

Seleccione y confirme.

▶ Modificar número?

### Modificar el número de acceso de este grupo

Seleccione y confirme.



Introduzca el nuevo número de acceso de este grupo y confirme (ejemplo: 796).

Otras funciones programables mediante menú, véase → página 20.

## Paso a paso

### Líneas colectivas (HG)

Una línea colectiva es un grupo de extensiones para contestar a las llamadas destinadas a un número específico que identifica al grupo. Si una extensión no contesta a una llamada interna o externa dentro de un periodo de tiempo especificado (véase Límite de tiempo dentro de una línea colectiva), la llamada suena consecutivamente en las extensiones disponibles del grupo. Si no se indica la señal, la extensión puede estar desconectada de la línea colectiva.

Pueden agruparse extensiones en 10 líneas colectivas como máximo (780 a 789). El ajuste estándar no asigna ninguna extensión a líneas colectivas.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de línea colectiva (780 a 789).



Introduzca los números de extensión (p.ej., 11/101) que desea incluir en la línea colectiva.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

#### Eliminar extensiones de líneas colectivas

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de línea colectiva (780 a 789)



Se borran todas las extensiones de la línea colectiva.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



Esta prestación sólo funciona con líneas digitales.



## Paso a paso

### Modo de búsqueda para líneas colectivas

Este ajuste especifica de qué forma se realiza la búsqueda de una extensión disponible en cada línea colectiva: búsqueda lineal o búsqueda cíclica.

- Una búsqueda lineal comienza siempre por la primera extensión del grupo
- Una búsqueda cíclica empieza siempre después de la última extensión seleccionada

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de línea colectiva (780 a 789).



Seleccione el modo de búsqueda:

**1** = Lineal (estándar)

**2** = Cíclico



Introduzca el siguiente número de línea colectiva.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Límite de tiempo dentro de una línea colectiva

Permite ajustar un intervalo de tiempo en el que la llamada externa o interna debe ser contestada por el miembro del grupo. Pueden ajustarse tiempos diferentes para cada grupo. Si el tiempo para el desvío de llamadas finaliza antes de que el miembro del grupo conteste la llamada, esta sonará sucesivamente en las otras extensiones libres del grupo.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de línea colectiva (780 a 789).



Introduzca la duración de tiempo (01 a 24 en ciclos de 5 segundos), donde 01 = 5 segundos... 04 = 20 segundos (estándar).



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso



El grupo de línea colectiva no se desviará o se desbordará si la llamada no se contesta.

### Desvío de llamadas dentro de una línea colectiva (HG)

Esta prestación sólo funciona con líneas digitales. Permite activar el desvío de llamadas en extensiones que pertenecen a una línea colectiva. Cuando una llamada es enrutada a un grupo, ésta suena en cada extensión conforme a los ajustes del grupo (de forma lineal o circular). Si una extensión tiene ajustado el desvío de llamadas, las llamadas se enrutan al destino configurado. Si una llamada no es contestada, las demás extensiones del grupo en cuestión no suenan. Si no está ajustado el desvío de llamadas, las llamadas suenan en las demás extensiones de acuerdo con la configuración de la línea colectiva.


**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar desvío de llamadas:

 = activado

 = desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.



Si está activada la función ""Desvío de llamada" on page 177" (código 228), no debería ajustarse un desvío de llamadas externo a una extensión miembro de un grupo. (no es posible en líneas analógicas)

En este caso, el sistema no recibe ninguna información sobre la llamada desviada, se haya contestado o no. Puesto que el sistema no dispone de esta información, sigue señalizando en los demás miembros del grupo.

## Paso a paso



▶ 2=Líneas colectivas? ✓

SIGUIENTE? ✓

▶ MODIFICAR? ✓

SIGUIENTE? ✓



▶ MODIFICAR? ✓



▶ ELIMINAR? ✓

▶ Modificar número? ✓



## Programar líneas colectivas a través de menú

Requisito: Se requiere una extensión con display/teclas de navegación. El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

Introduzca el código de programación.

Seleccione y confirme.

Confirme para seleccionar el grupo que desea editar (0=780 a 9=789).

### Editar las extensiones en este sub-grupo

Seleccione y confirme.

Confirme si ya hay una o más extensiones asignadas a este sub-grupo.

Pulse esta tecla.

Seleccione y confirme.

Introduzca un número de extensión válido (ejemplo:16).

Repita para cada número de extensión que desea editar.

### Eliminar todas las extensiones en este sub-grupo

Seleccione y confirme.

### Modificar el número de acceso de este grupo

Seleccione y confirme.

Introduzca el nuevo número de acceso de este grupo y confirme (ejemplo: 786).

Otras funciones programables mediante menú, véase → página 20.

## Paso a paso

### Activar límite de tiempo para devolución de llamada/llamada urgente

Si una extensión o un número externo está ocupado, esta configuración permite establecer un intervalo para activar la función de devolución de llamada o llamada urgente después de aproximadamente 7 segundos (si la llamada se establece a través de una línea digital RDSI).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Activar/desactivar las funciones:

\* = Activar devolución de llamada y desactivar llamada urgente

# = Desactivar devolución de llamada y activar llamada urgente (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

### Identificación del llamante por nombre o por número

Esta prestación permite visualizar la información de identificación del llamante en el display del teléfono de una extensión.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccione la información que debe mostrarse en el display:

1 = Nombre y número (estándar)

2 = Nombre únicamente

3 = Número únicamente



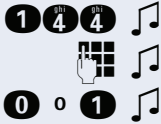
Estado inicial para el modo de programación.

Paso a paso

## Intercalación

Este ajuste permite a una extensión intercalarse en otra extensión cuando se está cursando una comunicación. Si se ejecuta esta función, la llamada en la que se realiza la intercalación recibe un tono de aviso.

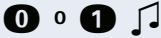
**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 12/102).



Introduzca un tipo de autorización:



**0** = Sin autorización de intercalación (estándar)



**1** = Con autorización de intercalación y envío de tono de aviso



Introduzca el siguiente número de extensión.

0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Dentro del sistema, una intercalación tiene las mismas limitaciones que una conferencia o la escucha silenciosa, es decir, están permitidas como máximo 2 intercalaciones simultáneas. Importante: La prestación Escucha silenciosa se registra en el ticket como Intercalación.

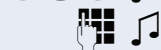
## Escucha silenciosa

Esta función permite a una extensión intercalarse en otra sin emitir una señal de advertencia a los participantes en la comunicación (sólo para determinados países).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Activar/desactivar la autorización de escucha silenciosa para una extensión específica:



**\*** = activado



**#** = desactivado (estándar)

## Paso a paso



Introduzca el siguiente número de extensión.

0



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



En los teléfonos Profiset 3030, la opción Mute se activa automáticamente con la Escucha silenciosa.



Dentro del sistema, la escucha silenciosa presenta las mismas restricciones que las prestaciones Conferencia e Intercalación.

La cantidad máxima de conferencias simultáneas permitidas en el sistema es de dos. Importante: La intercalación se registra en el ticket como conferencia.

Si el abonado que escucha o el escuchado cambian de estado, se cancela la escucha silenciosa. Esto ocurre, por ejemplo, cuando se retiene una llamada.

## Identificación del Llamante en extensiones analógicas (CLIP)

Si el sistema recibe una llamada entrante con la identificación del llamante (servicio activado por la compañía operadora local), la extensión configurada para utilizar esta prestación recibe y visualiza los datos del llamante en el display del teléfono.

Por ejemplo,

- E805C (Brasil)
- Profiset 3020
- Profiset 3025
- Gigaset 4010

El teléfono debe disponer de una fuente de alimentación externa y cumplir con las regulaciones pertinentes.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión analógica (p.ej., 12/102).









Seleccione el tipo de configuración:



= Sin identificación del llamante (estándar)

## Paso a paso

-  = DTMF antes de señalización
-  = DTMF durante señalización
-  = FSK antes de señalización (estándar para Corea)
-  = FSK durante señalización
-  = FSK antes de señalización o durante una conversación (estándar para Francia)
-  = FSK durante señalización o conversación



Introduzca el siguiente número de extensión analógica.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



Si el ajuste de país (código 165 → página 22) es Francia, la prestación CLIP FSK sólo estará disponible para HiPath 1120.

## Ocultar prefijo de grupo

Este ajuste permite a una extensión recibir una llamada externa a través de una línea externa perteneciente a un grupo de líneas externas y ocultar el número de grupo, de forma que no se muestre en el display. Si se recibe un llamada de acceso especial y se transfiere a una extensión que tiene activada esta prestación, el número de línea externa no se mostrará en el display.

Ejemplo: Una extensión analógica recibe una llamada externa a través de una línea externa que pertenece al grupo 890 - número 24987049. Si está activada esta prestación, el display sólo mostrará 24987049. Si está desactivada la prestación, el display mostrará 89024987049, es decir, el número del grupo de líneas externas seguido del número externo

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).




Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión analógica (p.ej., 12/102).



Activar/desactivar desvío externo:

 = activado

 = desactivado (estándar)

### Paso a paso



Introduzca el siguiente número de extensión analógica

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Para poder activar esta prestación, las extensiones analógicas deben ser configuradas con CLIP.

## Clave del candado electrónico

Esta opción le permite ajustar una clave de 5 dígitos para proteger una extensión contra su uso no autorizado. Si está seleccionada esta opción, sólo podrán realizarse llamadas internas o llamadas de marcación abreviada desde la extensión. Si el usuario de una extensión olvida la clave utilizada para bloquear su extensión, es posible restablecer la clave al ajuste estándar del sistema (la clave estándar es 0000).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 12/102).



Introduzca una clave de 5 dígitos para ajustar un candado electrónico para la extensión (el ajuste estándar es 00000)

o



Elimine la clave del candado electrónico (se recupera el estándar 00000)



Estado inicial para el modo de programación.



Una extensión bloqueada sólo puede realizar llamadas internas con el listín de marcación abreviada del sistema (números abreviados) si no se ha modificado su clase de servicio (véase Clase de servicio especial para una extensión bloqueada).



## Paso a paso

## Intervalo de desvío de llamadas si no contesta

Esta función especifica un intervalo dentro del cual el primer puesto de operadora debe contestar una llamada entrante. Si la llamada no es atendida, se desvía a un segundo puesto de operadora, según se haya programado (véase Desvío de llamadas si no contesta en el User Manual).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca la duración de tiempo (01 a 99 en ciclos de 5 segundos), donde 01 = 5 segundos... 06 = 30 segundos (estándar).



Estado inicial para el modo de programación.

## Desvío de llamadas condicional limitado por extensiones



Esta configuración está disponible a través de una interfaz CTI

Las llamadas entrantes se pueden desviar a una lista de destinos específica configurada en una aplicación de tipo TAPI como p. ej. un explorador Windows TAPI. Los ajustes de la lista anterior o desvío de llamadas incondicional se sustituirán por los nuevos ajustes de la lista.

Para configurar una lista se requiere la siguiente información:

- Identificación del llamante entrante
- Día de la semana y hora
- Tipo de llamada (interna o externa)

Si se ha especificado más de un número para las llamadas entrantes a una extensión, la prioridad de desvío de llamadas será:

1. Se comprueba si la identificación del llamante para la llamada entrante coincide con el número programado para la extensión
2. Se comprueba si el tipo de llamada (interno o externo) ha sido configurado
3. Se comprueban los ajustes horarios.

## Paso a paso



**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994). La extensión dispone de autorización para un desvío de llamadas condicional.

Introducir el código de programación.

Introduzca el número de dígitos que pueden programarse para extensiones con autorización (el estándar es 5).



Estado inicial para el modo de programación.



El desvío de llamadas condicional tiene prioridad frente a un desvío de llamadas incondicional. El desvío de llamadas condicional no está disponible en extensiones  $S_0$ .



**función:** La extensión tiene ajustado un desvío de llamadas externo y el sistema está conectado a un PC en el que se ejecuta una aplicación TAPI.

1. Las reglas para el desvío de llamadas condicional y las condiciones para una extensión específica se pueden definir a través de una aplicación TAPI en Windows
2. Los ajustes se aplican a la extensión deseada.
3. A partir de ese momento, las llamadas de la extensión se desvían.

## Desvío de llamadas externo

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el número de extensión (p.ej. 12/102).

Activar/desactivar desvío externo:



= activado



= desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Desvío de llamadas - en caso de ocupado tras desvío de llamadas si no contesta:

Esta opción permite desviar una llamada entrante a una extensión configurada para el desvío de llamadas si no contesta (véase User Manual. Desvío de llamadas - Si no contesta ) al mismo destino configurado si la extensión está ocupada cuando se produce la llamada.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994), así como el desvío de llamadas si no contesta.




Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102).



Activar o desactivar la autorización para el desvío de llamadas en caso de ocupado:

 = activado

 = desactivado (estándar)



Introduzca el siguiente número de extensión

0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Las funciones de llamada urgente y devolución de llamadas en caso de ocupado no funcionan si están activados el desvío de llamadas en caso de ocupado y el desvío si no contesta.

Si la extensión llamada está configurada para el uso de las funciones No molestar y Desvío de llamadas en caso de ocupado, la llamada será desviada. Si el destino al que se desvía la llamada tiene activada la prestación No molestar, el llamante oír una señal de ocupado.

## Paso a paso

### Autorización para el desvío de llamadas condicional

Esta función permite a una extensión desviar una llamada a una línea externa.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102).



Activar/desactivar la autorización para el desvío de llamadas a una línea externa:

= Activado (estándar)

= Desactivado



Introduzca el siguiente número de extensión

0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Modo de marcación

El modo de marcación designa el método de marcación utilizado como marcación decádica o por impulsos (DEC), por tonos (MF) o bien con detección automática.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102).



Introduzca el código para el modo de marcación:

= Identificación automática (estándar)

= Impulsos (DEC)

= Multifrecuencia (MF)



Introduzca el siguiente número de extensión

0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

Paso a paso

## Tiempo de reconocimiento de flash

El tiempo de reconocimiento de flash es el periodo máximo de tiempo requerido por una central privada para detectar una señal de flash generada por un teléfono interno. Si hay teléfonos de marcación MF de modelos antiguos conectados al sistema, puede ser necesario ajustar el tiempo de reconocimiento de flash a sus tiempos de respuesta (consulte las instrucciones del fabricante). El tiempo de reconocimiento de flash especificado puede variar entre los diferentes países.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 12/102).



Introduzca el tiempo de reconocimiento de flash (001 a 250, en ciclos de 10 ms). 001 = 10ms ... 010 = 100 ms ... 035 = 350 ms, etc.



Estándar:

- 035 - Portugal, Argentina y Tailandia
- 036 - para Corea
- 028 - para todos los demás países.



Introduzca el siguiente número de extensión.

0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



El sistema permite la detección automática del tiempo de flash con la prestación "Tiempo de reconocimiento de flash en la extensión - \*9495" - véase el Manual del usuario.

## Paso a paso

### Extensión de desbordamiento

Una extensión de desbordamiento recibe las llamadas cuando la extensión llamada no está disponible.

Ejemplos:

- La extensión llamada tiene activada la vigilancia de habitación (babyphone)
- La extensión que ha sido programada como primer puesto de operadora está actualmente asignada al portero eléctrico interno
- No está configurada ninguna extensión (todas las extensiones han sido borradas con el código "42").

En la configuración estándar, la primera extensión del sistema está ajustada como extensión de desbordamiento para señal de ocupado o número ocupado.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione una lista para el desvío de llamadas:

**1** = Si no contesta

**2** = Ocupado

**3** = Número incorrecto



Introduzca el número de extensión (p.ej. 12 /102) que desea agregar a la lista.



Estado inicial para el modo de programación.



El acceso a la extensión de desbordamiento se realiza a través de su propio número interno.

La extensión de desbordamiento no se puede configurar ni utilizar para el fax.

## Paso a paso

## Hot-line

Esta prestación permite la marcación automática de un número registrado en el listín de marcación abreviada en cuanto se descuelga el microteléfono sin necesidad de marcarlo manualmente.

No es posible configurar como hot-line una extensión de administración (11/101), una extensión de desbordamiento ni una extensión de abrepuertas. Si se ha asignado una hot-line a una extensión determinada y está activada una de estas prestaciones, la función de hot-line se eliminará automáticamente de dicha extensión.

En la configuración estándar no está configurado ningún teléfono como hot-line.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

## Activar el modo hot-line



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 12/102) a la que desea asignar el modo hot-line.



Introduzca el número de marcación abreviada que desea seleccionar (p.ej., 000 a 249).



Introduzca el siguiente número de extensión.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Cualquier entrada del listín de marcación abreviada puede configurarse como hot-line para varias extensiones.

Existe una opción que permite aplazar el intervalo hasta que se llama a un número de marcación abreviada especificado: Warmline (código 162). La extensión puede marcar cualquier número hasta que el sistema agota el tiempo límite.

## Paso a paso

### Desactivar el modo hot-line

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**1** **4** **5**  

Introducir el código de programación.

Introduzca el número de extensión (p.ej. 12/102) de la que desea eliminar la asignación del modo hot-line.

Se desactiva el modo hot-line.

Introduzca el siguiente número de extensión.

0

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Warmline

Especifica el intervalo de tiempo que la extensión debe esperar para llamar al primer número configurado como hot-line. Suponiendo que el intervalo sea de 9 segundos, la llamada se establecerá 9 segundos después de descolgar el microteléfono. No obstante, si pulsa cualquier tecla en el intervalo de 9 segundos en el teclado del teléfono, se cancelará la llamada a la hot-line.

Cada extensión puede tener un intervalo diferente para activar una hot-line. Este intervalo puede variar de 0 a 9 segundos.

En la configuración estándar, el intervalo para la activación de la hot-line es "0 segundos".

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**1** **6** **2**  

Introducir el código de programación.

Introduzca el número de extensión (excepto 11/101, p.ej., 12/102) para el que desea modificar el intervalo.

**0** ... **9**  

Introduzca la duración de tiempo (0 a 9 segundos) para el intervalo de hot-line.

Introduzca el siguiente número de extensión.

0

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



## Paso a paso

## Grupo asociado

Por medio de esta función puede asociar varias extensiones con un teléfono de jefe. Hay 8 grupos disponibles con 16 extensiones en cada grupo. A cada teléfono maestro se le asigna un grupo asociado. Para garantizar la correcta operación, todas las extensiones deben tener instalado un teléfono del sistema. Una extensión puede ser asignada a varios grupos simultáneamente.

En la configuración estándar no está configurado ningún grupo asociado.

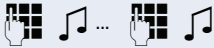
**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca una extensión como teléfono maestro (p.ej., 11/101).



Especifique hasta 15 extensiones como teléfonos de secretaria (p.ej: 12/102).



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Eliminar grupo asociado

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca una extensión como teléfono maestro (p.ej., 11/101).



La extensión del teléfono maestro está desactivada.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Asignación de interfaces CD

Mediante la asignación de puertos CD a posiciones de extensión pueden conectarse teléfonos del sistema a la central privada.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número del 01 al 24 para el puerto CD.

**0 1** a **0 4** = para HiPath 1120

**0 1** a **0 8** = para HiPath 1150

**0 1** a **2 4** = para HiPath 1190



Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102) al que desea asignar el puerto CD.



Introduzca el siguiente número para el puerto CD y extensión.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Borrar una asignación CD de una extensión

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número del 01 al 24 para el puerto CD.



Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102) que desea programar.



Borre la asignación CD de la extensión.




Introduzca el siguiente número para el puerto CD y extensión.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

 En la configuración estándar, la asignación comienza por la primera posición de extensión en los sistemas HiPath 1120/1150.

## Paso a paso

## Coeficiente de extensión

Si se dispone del valor de impedancia o el tipo de línea interna oportunos, la calidad de la transmisión y recepción puede mejorarse.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión analógica (p.ej., 12/102).



Introduzca el número correspondiente para el tipo de línea.

Por ejemplo, en el caso de Brasil sería:

**1** = Línea estándar de 900  $\Omega$  (estándar)

**2** = Línea de 600  $\Omega$

**3** = Línea estándar de 900  $\Omega$  (estándar)

**4** = Línea de 600  $\Omega$



Introduzca el siguiente número de extensión.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Indicación de mensaje en espera (MWI) externa

Si la compañía operadora local ofrece servicios de Voice Mail, HiPath 1100 permite utilizar una función denominada Indicación de mensaje en espera (MWI) en el servidor Voice Mail. Mediante esta función, un grupo de extensiones denominado grupo MWI externo puede recibir señales generadas por el servidor Voice Mail que señalizan cuándo hay un mensaje en espera en el buzón de voz del usuario.

Esta notificación se envía a través de un protocolo FSK (→ página 46). Las señales se detectan por medio de una troncal analógica a través de un servidor Voice Mail configurado para este tipo de protocolo.

Para teléfonos estándar con display la MWI sólo se indica si se ha configurado CLIP para la extensión con la opción 3 o 4 (→ página 86).

## Paso a paso

 Ver Protocolo Voice Mail → página 218.

### Indicación de mensaje en espera (MWI) externa


Activa la función MWI para un grupo de extensiones.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Activar/desactivar un grupo MWI externo:

 = Activar

 = Desactivar (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

### Grupo MWI externo

Las extensiones configuradas para este grupo reciben una señal de indicación de mensaje en espera (MWI) del servidor Voice Mail externo.

En la configuración estándar no está configurada ninguna extensión.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca los números de extensión (p.ej., 11/101) que desea incluir en el grupo MWI externo.



Pulse esta tecla para finalizar la entrada.

Estado inicial para el modo de programación.

o



Pulse esta tecla para borrar las extensiones del grupo.



Pulse esta tecla para finalizar la entrada.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso



El grupo debe estar autorizado para utilizar esta función (código 014).

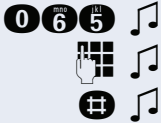
La indicación de mensaje en espera se señala a través de una tecla de LED en los teléfonos del sistema y por medio de un tono especial en los teléfonos estándar. En el caso de un teléfono estándar activado para CLIP FSK con servicio MWI, la señalización puede configurarse de forma que se muestre un icono en el display o cualquier otro tipo de indicación.

## Número de servidor de mensaje en espera

Este ajuste especifica un número MSN para el servidor de mensajes en espera.

En la configuración estándar no está configurado ningún MSN.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca un MSN (hasta 20 cifras).

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Bloqueo de llamadas a cobro revertido por extensión

Si está activado este bloqueo, el sistema rechaza automáticamente todas las llamadas a cobro revertido entrantes a través de una línea digital; las llamadas recibidas a través de una línea analógica no se rechazan hasta que son contestadas.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Activar/desactivar bloqueo de llamadas a cobro revertido:

 = Activar

 = Desactivar (estándar)



Introduzca el siguiente número de extensión.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Si una llamada ha sido contestada como mínimo una vez por el sistema, el bloqueo de llamadas a cobro revertido cancela el bloqueo.

Si se desvía una llamada entrante a través de una línea digital porque no ha sido contestada (\*14) y está activado el bloqueo de llamada a cobro revertido, la llamada sonará en el primer puesto de operadora para la línea externa.



Para obtener más información sobre cómo activar el bloqueo en líneas digitales, consulte a su operadora local.

Paso a paso

## Tipo de equipo conectado a la extensión

Este ajuste especifica el tipo de equipo que tiene conectada la posición de una extensión A/B o S<sub>0</sub>.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Seleccione el tipo de equipo:

**0** = Teléfono normal (estándar)

**1** = Datos (fax/módem)

**2** = Contestador automático

**3** = Música

**4** = Extensión de portero externo

**5** = Voice mail



Introduzca el siguiente número de extensión.

ou



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Modo de respuesta automática

Este ajuste especifica el uso del modo de respuesta automática para el teléfono utilizando un código de función (véase Funciones utilizadas al establecer llamadas - Modo de respuesta automática en manos libres en el Manual del usuario).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Activar/desactivar la autorización para utilizar la respuesta automática:

**\*** = activado

**+** = desactivado (estándar)

## Paso a paso



Introduzca el siguiente número de extensión.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Si el teléfono no tiene un micrófono (p.ej. teléfonos analógicos, optiPoint Entry y Basic), el abonado escuchará una señal de ocupado al programar el código.

## Impulsos para tasas de llamada en una extensión analógica

Envía los impulsos que deben cargarse por las llamadas en una extensión analógica (12kHz/16kHz). Con esta prestación, el teléfono de una extensión puede visualizar el número de impulsos o el importe acumulado por la llamada.



Consulte la documentación suministrada junto con el equipo telefónico conectado a la extensión para averiguar si se soporta la indicación de tasas y cuál es el modo de transmisión utilizado.

**Requisito:** Teléfono con display y modo de programación activado (\*95 31994).




Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión analógica (p.ej., 11/101).



Activar/desactivar la transmisión de impulsos de tarificación:

 = activado

 = desactivado (estándar)



Introduzca el siguiente número de extensión analógica.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



## Paso a paso

## Temporizador para llamadas externas salientes

Este ajuste especifica un tiempo máximo para la duración de una llamada externa saliente en cada extensión.

La medición del tiempo comienza con la conexión de una llamada y no se reinicia mientras la llamada siga en curso (p.ej., si tiene lugar una transferencia). Una vez expirado el temporizador termina la llamada.

En la configuración estándar, el tiempo máximo de duración para las llamadas externas salientes es de 180 segundos para todas las extensiones.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Introduzca el tiempo para la duración de llamadas externas para la extensión especificada (00000 a 17280 en ciclos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos ... 36 = 180 segundos (estándar), etc.



Introduzca el siguiente número de extensión.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Activar/desactivar el temporizador para llamadas externas salientes

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Activar/desactivar el temporizador para una llamada externa saliente:

= activado

= desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Límite de tiempo para llamadas externas

Determina un límite de tiempo para cursar llamadas externas en cada extensión. En otras palabras, cuando el tiempo total de llamadas externas cursadas alcanza el límite de tiempo ajustado para las llamadas en curso, dichas llamadas se interrumpirán y no se podrán realizar más llamadas hasta que se conceda más "crédito" de tiempo.



Las llamadas también pueden interrumpirse si la extensión se ha configurado con estas prestaciones:

- **"Temporizador para llamadas externas salientes"** → página 105, el límite de tiempo se detiene.
- **"Facturación"** → página 125, la llamada sólo se iniciará o podrá continuar si no se ha alcanzado el límite de tiempo ni de crédito.

Para llamadas simultáneas, las veces que se ha producido una llamada se contarán por separado.

Si la llamada finaliza antes de que se complete un ciclo, el tiempo se medirá como si la llamada hubiera completado un ciclo de 5 segundos.

**"Desvío de llamada"** → página 177 no se soporta con esta prestación.

### Activar/desactivar el límite de tiempo para llamadas externas

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).




Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Activar/desactivar el límite de tiempo para llamadas externas:

 = activado

 = desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Especificar el límite de tiempo para llamadas externas

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Introduzca el tiempo para la duración de llamadas externas para la extensión especificada (00000 a 64800 en ciclos de 5 segundos), donde 00000 = 0 segundos (estándar) ... 00036 = 180 segundos, etc.



Introduzca el siguiente número de extensión.

0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Día de inicio del límite de tiempo

Esta opción permite al usuario definir un día del mes en el que se iniciará el límite de tiempo para llamadas externas en todas las extensiones.

El ajuste estándar para esta función es desactivado.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el día de fin para el límite de tiempo para llamadas externas (01 a 31)

0



Pulse la tecla para desactivar la prestación.



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Límite de tiempo para un segundo puesto de operadora para contestar llamadas en una troncal analógica

Consiste en un período de tiempo (en segundos) durante el que suena una llamada entrante en el primer puesto de operadora de una línea externa. Si la llamada no se contesta dentro del período de tiempo especificado, será direccionada al segundo puesto de operadora (véase Asignación de MSN y extensiones para llamadas salientes externas en → página 108).

En la configuración estándar el intervalo está fijado en 30 segundos.


**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**0** <sup>123</sup>**8** <sup>234</sup>**2** 

Introducir el código de programación.

**0** **0** **1** ... **1** <sup>123</sup>**4** <sup>234</sup>**0** 

Introduzca la posición MSN (001 ... 140).

**0** **1** ... <sup>234</sup>**2** **0** 

Introduzca el tiempo de retraso (01 a 20 en ciclos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos... 06 = 30 segundos (estándar), etc.



Estado inicial para el modo de programación.

### Asignación de MSN y extensiones para llamadas salientes externas

Esta función permite a una extensión de un grupo establecer llamadas salientes utilizando uno de los MSN seleccionados.

En la configuración estándar no hay ninguna extensión asignada a ninguna posición.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**0** <sup>123</sup>**8** <sup>234</sup>**6** 

Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).


**1**  **2** 

Seleccione un periodo de operación:

**1** = día

**2** = noche

## Paso a paso

**0 0 1** ... **1 4 0**  Introduzca la posición MSN (001 ... 140).


 Estado inicial para el modo de programación.



## Extensión de módem


Este ajuste especifica la extensión en la que se conecta el módem para el acceso remoto serie.

En la configuración estándar no está configurada ninguna extensión.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**0 8 5**  Introducir el código de programación.


  Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



 Estado inicial para el modo de programación.

## Transferencia externo-externo

Esta prestación permite a una extensión específica transferir una llamada externa (entrante o saliente) a otra llamada externa.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).


**0 9 1**  Introducir el código de programación.

  Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).

**\* 0**  Activar/desactivar transferencia:

**\*** = activado

**#** = desactivado (estándar)

**#**  Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Una transferencia externo-externo sólo se puede llevar a cabo cuando por lo menos una de las líneas es una línea digital, y una de las llamadas es saliente.

## Paso a paso



Una transferencia externo-externo a través de una línea analógica se termina en las siguientes situaciones:

- Expiración del tiempo límite para la conexión externo-externo (código 218)
- Si se detecta una señal de ocupado
- Tipo de señal de contestación (código 158).

## Expiración del tiempo límite para la conexión externo-externo

Aquí puede especificar un límite de tiempo entre dos llamadas externas cuando no hay ninguna otra extensión involucrada en la llamada.

El usuario oye un tono de advertencia antes de expirar el límite de tiempo. El tono de advertencia se emite 10 segundos antes de alcanzarse el límite de tiempo. Si la llamada se está cursando entre dos líneas externas sin que intervenga una extensión interna, la llamada se termina una vez que ha expirado el límite de tiempo.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar el límite de tiempo:

\* = activado

# = desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

Paso a paso

## Configurar un tiempo límite para la conexión externo-externo

Aquí puede especificar un límite de tiempo entre dos llamadas externas cuando no hay ninguna otra extensión involucrada en la llamada. El límite de tiempo se puede ajustar desde 1 minuto hasta 24 horas (el ajuste estándar es 1 hora).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca un límite de tiempo para la conexión de la llamada (de 0000 a 1440, en incrementos de 1 minuto).



Estado inicial para el modo de programación.

## Límite de tiempo de desconexión tras una transferencia externo-externo

Con esta opción puede especificar un período de tiempo para desconectar una llamada externa. Esta opción se aplica si al menos una línea externa es una línea analógica y la llamada es transferida (código 091) o desviada (\*11) a un destino externo por una extensión autorizada.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el intervalo de tiempo para desconectar llamadas (004 a 120 en ciclos de 5 segundos) donde 004 = 20 segundos...

060 = 300 segundos (estándar), etc.



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Código para límite de tiempo de desconexión tras transferencia externo-externo

Esta opción le permite ajustar un código para reiniciar el periodo de límite de tiempo para desconectar una llamada externa. Esta opción se aplica si al menos una línea externa es una línea analógica, y después de que una llamada haya sido transferida (código 091) o desviada (\*11) a un destino externo por una extensión autorizada.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca un código para reiniciar el límite de tiempo, entre 00 y 99 (estándar 00).



Estado inicial para el modo de programación.



Una vez transferida la llamada y contestada en el destino, se activa un temporizador de desconexión (el ajuste estándar es 5 minutos). Se envía un tono de advertencia de 20 segundos a los dos interlocutores antes de que se desconecte la llamada. Para proseguir con la llamada sin que se desconecte, el número de destino debe introducir este código (MF, ajuste estándar "00") para reiniciar el límite de tiempo.

### Transferencia con extensión ocupada

Este ajuste permite transferir una llamada cuando una extensión está ocupada. En la extensión receptora de la transferencia se oye un tono de advertencia en el trasfondo que indica que hay una llamada en espera.

Si una extensión no contesta a una llamada tras un intervalo de tiempo específico, o porque tiene configurado No molestar o Protección de datos, la llamada suena en la extensión que originó la transferencia. El tiempo de señalización de una llamada en una extensión ocupada se puede configurar con la prestación "Intervalo de desvío de llamadas si no contesta" on page 89 (código de programación 130) o a través de HiPath 1100 Manager.



## Paso a paso



**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

Introducir el código de programación.



Activar/desactivar transferencia:

= Activado (estándar)

= Desactivado



Estado inicial para el modo de programación.

## Ocupación automática de una línea externa

Permite marcar una llamada externa con el microteléfono descolgado sin necesidad de utilizar un código de acceso (p.ej., 0). Si está seleccionado este ajuste, deberá introducir un código para marcar llamadas internas o activar la tecla de extensión.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Activar/desactivar ocupación automática:

= activado

= desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.



Si se ha seleccionado la opción 0 (ID automática), la activación de esta prestación puede afectar a la programación de Modo de marcación. Es recomendable reconfigurar el modo de marcación (impulsos o tonos) para las extensiones.

## Paso a paso

## DISA

Este ajuste le permite establecer una llamada externa desde un teléfono externo (como si se tratara de una extensión) a través de su sistema. Adicionalmente pueden activarse o desactivarse las siguientes funciones:

- Desvío de llamadas
- Desactivar una prestación
- Conferencia
- Servicio nocturno
- Marcación posterior
- Abrepuertas
- Candado electrónico
- Marcación abreviada del sistema e individual
- Relé
- No molestar



Sólo puede establecerse una llamada externa o utilizarse una prestación al mismo tiempo.

Una prestación activada durante una llamada se desactiva de nuevo tan pronto como cuelgue uno de los interlocutores.

TAPI controla sólo puertos físicos. Para una operación correcta, la prestación DISA debe utilizar puertos especiales, y éstos no se pueden monitorear. Si se utiliza un puerto físico mientras está activada la prestación DISA, TAPI puede monitorearlo.

## Paso a paso

## Autorización DISA

Este ajuste especifica una extensión para utilizar la prestación DISA.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Activar/desactivar una autorización DISA para una extensión:

= activado

= desactivado (estándar)



Introduzca el siguiente número de extensión.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## MSN DISA

Aquí se especifica desde qué MSN se ejecutarán las funciones DISA.

En la configuración estándar no está ajustado ningún MSN.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un MSN (hasta 20 cifras).



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



El número MSN debe registrarse en el Registro de números externos (código 191).

## Paso a paso

## Línea externa para DISA

Configura una línea externa para el modo de respuesta DISA.

El sistema sólo admite una llamada DISA. Si hay una llamada DISA en curso, una segunda llamada a una línea externa DISA o con un modo de respuesta DISA se trata como llamada regular. Si se recibe una llamada a través de una línea externa configurada como Fax/DID y DISA, la llamada es respondida por el equipo Fax/DID si dicho equipo está disponible.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el código de una troncal analógica (p.ej., 801).



Seleccione un intervalo de respuesta para DISA:

**1** = Nunca (estándar)

**2** = Sólo noche

**3** = Sólo día

**4** = Siempre



Introduzca el siguiente número para una troncal analógica.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Si se utiliza una línea externa digital para la prestación DISA, su número MSN (MSN DISA - código 019) está siempre activado para la respuesta DISA.



Si está activado DISA para llamadas entrantes externas en una troncal analógica, todas las llamadas se contestan por DISA.

## Paso a paso

## Ajustes generales

## Música en espera

Es posible insertar música para las llamadas externas retenidas (MOH) utilizando una fuente de música:

- Interna: El llamante en espera oye música reproducida por el sistema;
- Externa: El llamante oye música de una fuente de música externa (p.ej., una radio) directamente conectada a la entrada de música externa del sistema;
- Externa conectada a una extensión: El llamante oye música de una fuente de música externa (p.ej., una radio) conectada a una extensión.

Para esta configuración, agregue extensiones en dos grupos MOH o no asigne ninguna extensión.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el código para una fuente de música:

- 0** = Sin música
- 1** = Interna - MIDI (estándar)
- 2** = Interna - WAVE
- 3** = Externa
- 4** = Externa – extensión



Estado inicial para el modo de programación.



El código 136 se utiliza cuando no hay ningún grupo MOH asignado a la extensión.

## Asignar extensiones a grupos MOH

Las extensiones se pueden agrupar en dos grupos MOH.

En el ajuste estándar no está configurada ninguna extensión.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

## Paso a paso

**1** **0** **2**



Seleccione grupo 1 o 2.

Introduzca los números de extensión (p.ej., 11/101).

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Borrar extensiones de un grupo

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**0** **8** **7**

**1** **0** **2**



Introducir el código de programación.

Seleccione grupo 1 o 2.

Borrar todas las extensiones del grupo.

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Fuente de música para el grupo MOH

Si una extensión tiene una llamada en retención, el llamante oye la música programada para el grupo de dicha extensión.

**0** **8** **8**

**1** **0** **2**

**\*** ... **4**

Introducir el código de programación.

Seleccione grupo 1 o 2.

Introduzca el código para una fuente de música:

**0** = Sin música

**1** = Interna - MIDI (estándar)

**2** = Interna - WAVE

**3** = Externa

**4** = Externa – extensión



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Extensión de fuente de música

Se trata aquí de una extensión a la que está conectada una fuente de música.

En el ajuste estándar no está configurada ninguna extensión.

**0** **8** **9**

Introducir el código de programación.

## Paso a paso

**1** **0** **2**



Seleccione grupo 1 o 2.

Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Borrar una extensión

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**0** **8** **9**



Introducir el código de programación.

**1** **0** **2**



Seleccione grupo 1 o 2.



Elimina la extensión de fuente de música.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



La extensión especificada se desactiva si está configurada la opción Fuente de música externa - Asignación de extensión.

## Fuente de música externa - Asignación de extensión

Con esta función puede reproducirse música en espera desde un equipo de sonido conectado a una posición de extensión.

En la configuración estándar no está configurada ninguna extensión.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**0** **6** **4**



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Elimina la extensión de fuente de música.



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso



▶ 5=grupos MOH?

SIGUIENTE?

▶ MODIFICAR?

SIGUIENTE?

▶ MODIFICAR?

▶ ELIMINAR?

## Programar grupos MOH a través de menú

Requisito: Se requiere una extensión con display/teclas de navegación. El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

Introduzca el código de programación.

Seleccione y confirme.

Confirme para seleccionar el grupo que desea editar (>0< o >1<).

### Editar las extensiones en este sub-grupo

Seleccione y confirme.

Confirme si ya hay una o más extensiones asignadas a este sub-grupo.

Seleccione y confirme. En el display se muestra un (+) o (-) detrás del número de extensión según si la extensión se encuentra en el grupo o no.

Repita para cada número de extensión que desea editar.

### Eliminar todas las extensiones en este sub-grupo

Seleccione y confirme.

Otras funciones programables mediante menú, véase → página 20.



## Paso a paso

## Ajustar tiempo para vigilancia de habitación externa

Este ajuste especifica un límite de tiempo para la desconexión automática de una llamada con el fin de activar una vigilancia de habitación (babyphone) desde un teléfono externo.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

 1 6 9 

Introducir el código de programación.

 0 1 ... 9 9 

Introduzca la duración de tiempo (01 a 99) para la supervisión externa. El ajuste estándar es 10 segundos.



Estado inicial para el modo de programación.

## Ajuste de tiempo de pausa interdigital

Permite configurar una pausa ("P") entre los dígitos de marcación por multifrecuencia (MF). Esta puede utilizarse al programar la marcación abreviada del sistema e individual, las teclas programables de los teléfonos del sistema o para activar la marcación posterior.

Este intervalo de tiempo se puede ajustar de 1 a 5 segundos. El ajuste estándar es 2 segundos.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

 2 2 7 

Introducir el código de programación.

 1 ... 5 

Introduzca la duración de tiempo para la pausa (1 a 5 segundos).



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso



Para insertar una pausa de marcación debe introducir el carácter "P" si utiliza HP 1100 Manager o pulsar la tecla de llamada si utiliza un teléfono del sistema.

Cada carácter "P" inserta una pausa de 2 segundos (ajuste estándar) en la conexión. Puede insertarse una pausa más larga introduciendo más de un carácter (por ejemplo, introducir "PP" para una pausa de 4 segundos)

La primera "P# o #" especifica que los siguientes dígitos para A sólo se reenviarán si:

### 1) Línea digital o extensión S<sub>0</sub> :

P# - los dígitos DTMF se envían tras identificar la operadora local, si B no contesta.

# - los dígitos DTMF se envían tras haber contestado B.

### 2) Troncal analógica o extensión analógica :

P# o # - los dígitos DTMF se envían tras haber contestado B.

Pueden agregarse más caracteres ("#" y/o "\*"") después de "P#".



En los teléfonos analógicos no está permitido agregar pausas interdigitales ("P") durante la programación de la marcación abreviada individual.

## Tipos de listas de llamantes

Este ajuste especifica si sólo deben mostrarse llamadas externas o todas las llamadas internas y externas en las listas de llamantes.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccione el tipo de lista de llamantes:

**1** = externas

**2** = Internas y externas (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Borrar cifras de la lista de llamantes

Las cifras configuradas con esta función no se marcan al utilizar una lista de llamantes.

Por ejemplo,

el siguiente número está almacenado en la lista de llamantes: 0893415000 y los dígitos especificados para su supresión son 089 (código de área).

Al establecer una llamada externa desde una lista de llamantes, el sistema marca únicamente el número 3415000. El código 089 no se marca.

En la configuración estándar no se excluyen dígitos.


**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca las primeras cifras (hasta 6) que no deben ser marcadas al utilizar una lista de llamantes.

Esper 5 segundos 

Esper 5 segundos al tono de confirmación.

Estado inicial para el modo de programación.

## Fecha/Hora - Ajuste manual

La fecha y hora pueden visualizarse en el display de su teléfono del sistema. Es importante ajustar la hora/fecha correcta para los datos de registro de llamadas.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la fecha y hora:

**0 1** ... **3 1** = Día, de 1 a 31

**0 1** ... **1 2** = Mes, de 1 a 12

**0 0** ... **9 9** = YY - Año, de 00 a 99

**0 0** ... **2 3** = Hora, de 00 a 23

**0 0** ... **5 9** = Minutos, de 00 a 59

Por ejemplo, 0508990830 para 05/08/99, 08:30 a.m.



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso



Si restaura el ajuste estándar (99), se muestra la fecha de generación del SW. La hora visualizada será 12:00.

## Actualización automática de la fecha/hora

Este ajuste permite sincronizar automáticamente la fecha y hora del sistema en el marco de una llamada externa a través de la operadora local.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar la sincronización:



= Activado (estándar)



= Desactivado



Estado inicial para el modo de programación.



Se actualizan automáticamente los siguientes ajustes: mes, día, hora y minuto. El año no está incluido en los ajustes del mensaje FSK - viene definido por la fecha de producción del software y se puede ajustar manualmente.

## Devolución de llamada para llamadas externas a través de RDSI

Configurando este ajuste, una llamada RDSI externa puede programar una devolución de llamada para el número MSN llamado.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar la devolución de llamada:



= Activar la devolución de llamada (estándar)



= Desactivar la devolución de llamada

## Paso a paso



Estado inicial para el modo de programación.



Sólo se puede programar una devolución de llamada para un MSN.  
Los números MSN debe estar programados y atendidos.

## Facturación



En los sistemas HiPath 1100 la prestación Facturación (límite de costes de llamada por extensión) sólo está disponible para troncales digitales (RDSI y CAS). Consulte a su operadora local si se ha facilitado este servicio.

## Unidad de tasas de llamada

Para consultar las tasas de la llamada en unidades monetarias deberá especificar un factor de tarificación. Los pasos se multiplican por este factor.

Una unidad de tasas de llamada consiste en un impulso transmitido a la central pública, a través de la línea, que indica información de tasas de la llamada conforme al tipo de línea (externa o RDSI), tipo de llamada (local, DDD, internacional, etc.) y otros parámetros especificados por la compañía operadora.

El valor estándar es posición de decimales "0" y el factor "00001".

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Ajuste el factor de tarificación (9 cifras).



Introduzca el separador de decimales (0 a 3)

Ejemplos:

- para R\$ 0,12: 000000012 y 2 (posición de coma)
- para R\$ 2,00: 00002 y 0 (posición de coma)
- para R\$ 123456,789: 123456789 y 3 (posición de coma)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Multiplicador para el factor de tarificación

Este ajuste especifica el multiplicador para los factores de tarificación de llamadas.

El ajuste estándar especifica que cada impulso se multiplica por 1 para ambos factores.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccionar un factor de tarificación:

1 = factor 1  
2 = factor 2



Seleccione un multiplicador de impulsos.



Estado inicial para el modo de programación.

### Factor de tarificación para extensiones

Este ajuste especifica si hay un factor para la facturación a los usuarios.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Seleccione un factor de tarificación para la extensión:

1 = Estándar - equivalente al valor de facturación x1 (estándar)

2 = factor 1

3 = factor 2



Introduzca el siguiente número de extensión.

0



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Valor por extensión para tarificación

Este ajuste especifica la cantidad mensual que cada extensión puede acumular.

El valor estándar es posición de decimales "0" y el factor "00001".

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Introduzca el importe máximo que la extensión puede acumular (hasta 9 dígitos).



Introduzca el separador de decimales (0 a 3)

Ejemplos:

- para R\$ 0,12: 000000012 y 2 (posición de coma)
- para R\$ 2,00: 00002 y 0 (posición de coma)
- para R\$ 123456,789: 123456789 y 3 (posición de coma)



Estado inicial para el modo de programación.

## Límite de costes de llamada para una extensión

Este ajuste limita la cantidad de tasas de llamada a disposición de una extensión.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).



Activar/desactivar el límite de tasas de llamada:

= activado

= desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Fecha de actualización del límite de costes de llamada para una extensión

Aquí se especifica un día para la reposición del límite de tasas de llamada.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un día para la reposición del límite (01 a 31).

o



Desactivar.



Estado inicial para el modo de programación.



Si se introduce 31, el límite de tasas de llamada se repone el último día de cada mes.

## Actualizar el software

### Información de software

Aquí se muestra información sobre el software del sistema. Para ver esta información debe utilizarse un teléfono del sistema provisto de display.

El conmutador debe estar conectado a un PC y el servidor de comunicación y el APS Version Verifier deben estar en marcha.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introduzca el código de programación para ver el nombre del producto, p.ej, "HiPath 1150.



Pulse la tecla para ver información adicional:

1. Tipo de sistema;
2. Edición;
3. Versión;
4. APS;
5. Número de serie;



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



## Paso a paso

## Actualización de software local

Esta función inicia la descarga de la última versión de software editada para el PC y descarga seguidamente la actualización para realizar el cambio.

Para que esta prestación funcione, el sistema debe estar conectado a un PC en el que se ejecute el Servidor de comunicación y el APS Version Verifier.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

0 6 0



Introducir el código de programación.



Estado inicial para el modo de programación.

## Activar una actualización de software

Esta función le permite actualizar el software del sistema automáticamente a través de una red RDSI en una fecha planificada.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

0 5 5



Introducir el código de programación.

\* 0 #



Activar/desactivar actualización de software:



= activado



= desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Día para la actualización de software

Este ajuste especifica un día para iniciar la transferencia de datos.

En el ajuste estándar, la fecha de inicio para iniciar la actualización es el día 01.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

0 5 4



Introducir el código de programación.

0 1 ... 3 1



Introduzca el día para iniciar la transferencia.



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Hora para la actualización de software

Este ajuste especifica la hora a la que debe iniciarse la transferencia de datos en el día especificado.

En el ajuste estándar, la hora especificada para el proceso de actualización es 00:00 horas.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la hora (00 a 23) y los minutos (00 a 59) para el inicio de la actualización.



Estado inicial para el modo de programación.

### Número externo para actualizar el software

Este ajuste especifica un número que debe utilizar el sistema para actualizar el software.

En la configuración estándar no está especificado ningún número.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca los números externos (hasta 20 cifras).



Pulse esta tecla para finalizar la entrada.

Estado inicial para el modo de programación.

### Frecuencia para la actualización de software

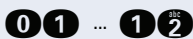
Este ajuste especifica intervalos regulares para la transferencia de datos por meses. Durante una transferencia, el teléfono sigue operando del modo normal.

El ajuste estándar especifica la actualización mensual.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un intervalo para la actualización (01 a 12) donde 01 = actualización cada mes (estándar) ... 12 = actualización cada 12 meses un día específico del mes.

## Paso a paso



Estado inicial para el modo de programación.

## Cargar la actualización de software

Este ajuste especifica cuándo deben cargarse en la memoria del sistema los datos que han sido descargados.

Mientras se procesa esta carga (durante alrededor de 3 minutos), el teléfono se encuentra fuera de servicio.

El ajuste estándar especifica la transferencia de datos a las 00:00 horas.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la hora (00 a 23) y los minutos (00 a 59) para el inicio de la carga.



Estado inicial para el modo de programación.

## Ajustar una clave del sistema

El acceso al modo de programación del sistema está protegido mediante clave para impedir el acceso no autorizado. La clave estándar es "31994." Esta clave se puede modificar.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca una nueva clave del sistema (5 cifras).



Confirme la nueva clave introduciéndola de nuevo (5 cifras).



Estado inicial para el modo de programación.



Anote la nueva clave y la guárdela en un lugar seguro. Si olvida su clave, sólo podrá acceder al modo de programación solicitándolo a un técnico de asistencia.

## Paso a paso

### Clave de servicio nocturno

Independientemente de la clave del sistema, puede definirse una clave complementaria para activar/desactivar diferentes funciones (p.ej., servicio nocturno, relés). La clave estándar es "31994." Esta clave se puede modificar.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca una nueva clave del sistema (5 cifras).



Estado inicial para el modo de programación.

### Restaurar la configuración estándar

Puede borrar los ajustes configurados y restablecer los ajustes estándar. Sólo los ajustes de País/grupo de países (código 65) se guardarán como se configuraron por última vez.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la clave del sistema (estándar: 31994).



El sistema se reinicia.

## Paso a paso

## Alarmas de HiPath 1120

Es posible asignar una alarma a un sensor del sistema. Cuando se dispara la alarma, el sistema marca el número almacenado como entrada 249 en el listín de marcación abreviada (el nombre asignado a esta entrada puede tener hasta 15 caracteres. Por ejemplo, puede ser el nombre de un puesto de socorro).

La ID del sistema se envía automática y reiteradamente a la estación llamada hasta que el servicio solicitado devuelve el dígito "#" confirmando la alarma "##". Con ello se confirma que el servicio ha detectado la llamada de alarma enviada por el sistema.

Si está instalado un módulo Fax/DID, puede enviar un mensaje de alarma además de la ID de la central.

Al dispararse una alarma, HiPath 1120 realiza una llamada utilizando la entrada de la marcación abreviada #249. El número asignado a este registro es llamado. Una vez establecida una conexión, la secuencia de dígitos configurada en este ajuste se repite en intervalos de 6 segundos (para DTMF).

Esta secuencia de dígitos tiene la finalidad de identificar el origen de la alarma. Un centro de alarmas, por ejemplo, puede identificar qué central privada está enviando la señal. Si la central receptora no confirma la alarma en pocos minutos, el proceso se repite en los intervalos de tiempo especificados.

Para más información sobre cómo programar esta prestación, consulte el apartado en el que se describe la programación de sensores y relés para HiPath 1120 "Relé y sensor en HiPath 1120".

## Paso a paso

### Números de emergencia

Puede especificar hasta cinco números de emergencia. Si se marca uno de estos números y todas las líneas externas están ocupadas, la llamada en la primera línea externa se interrumpirá y dicha línea será utilizada para cursar la llamada de emergencia. Únicamente no se desconectará una llamada entrante a través de una línea analógica externa.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione la posición para el número de emergencia (1 a 5).



Introduzca el número de emergencia (hasta 10 cifras).



Espere 5 segundos.



El nombre asignado a estos números puede tener hasta 15 caracteres.

Los números de emergencia no se ven afectados por la prestación ACS.

Las llamadas de emergencia no utilizan nunca líneas externas configuradas para:

- Acceso a Internet
- Ausencia de línea externa
- Línea externa configurada para aceptar sólo llamadas entrantes

## Paso a paso

## Listas de números de emergencia

En la configuración estándar está fijado:

<b>País</b>	<b>Números de emergencia</b>	<b>Nombre</b>
Brasil	190 193	Policía Cuerpo de bomberos
Portugal	112	Emergencia
España	112	Emergencia
Letonia	01 02 03 04 112	
Lituania	01 02 03 112	
Italia	112 113 115 118	
Australia	000	Emergencia
Inglaterra	999 112	Servicios de emergencia
Francia	15 17 18 112 115	SAMU Policía Cuerpo de bomberos Emergencia
Corea		

## Paso a paso



## Detección de módulos

Este ajuste repone los puertos de las posiciones seleccionadas.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

Introducir el código de programación.

Introduzca las posiciones para los nuevos módulos:

**0 0** = Detecta todas las posiciones (estándar)

**0 1** a **2 0** = Detecta sólo la posición especificada

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

Si está seleccionada la opción "00", el sistema detecta los componentes como se describe en la → página 17.

Es decir, si se ha configurado previamente una secuencia de numeración para líneas/extensiones analógicas se cambiará al agregar un módulo  $S_0$  o un módulo TME1.

**Ejemplo 1:** En un sistema HiPath 1150 que tiene sólo un módulo MB (2 líneas externas y 10 extensiones analógicas), el patrón de numeración será 801 y 802 para troncales analógicas, y de 11 a 20 para extensiones analógicas. Si se agrega un  $S_0$ , se dispone de:

- 803 a 806 para líneas digitales
- 21 a 25 para extensiones  $S_0$

**Ejemplo 2:** para un sistema HiPath 1190:

MB + EB 210 +  $S_0$ - 5 puertos

801 a 802 - troncales analógicas

101 a 110 - extensiones analógicas

803 a 812 - líneas digitales  $S_0$

111 a 115 - Extensiones  $S_0$

Si se selecciona una posición específica (01 a 20), la numeración anterior se mantendrá y el sistema sólo detectará el módulo.



Los módulos sólo se pueden conectar/desconectar cuando el sistema está apagado.



## Paso a paso

## Administración remota

### Llamada de servicio

Esta función permite llamar a un centro de servicio técnico y permitir una administración remota a través de la llamada establecida.



Introduzca este código.



Introduzca el número del servicio de asistencia técnica.



Confirme.



Espere al tono de confirmación.

### Actualización de software remota

Si se ha autorizado, es posible llevar a cabo la actualización del software a distancia.



Introduzca este código.



Espere al tono de confirmación.

El software es enviado por el centro de servicio.

### Modo de operación remota

Aquí se especifica la actualización remota del software. La actualización se puede llevar a cabo de forma remota a través de líneas externas digitales RDSI y líneas analógicas por medio de un módem.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione el modo de operación:

**1** = Vía RDSI (estándar)

**2** = Vía módem



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Activar la administración remota

Este ajuste permite administrar el sistema a distancia.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Activar/desactivar la administración remota:

= activado

= desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

### Configuración de números externos

Aquí se especifican números externos (MSN de servicio sin código de acceso externo 0) que pueden ejecutar la administración remota.

En la configuración estándar no está especificado ningún MSN.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione una posición para el número externo (1 a 4).



Introduzca el número externo (hasta 20 cifras).



Seleccione la siguiente posición para un número externo.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Clave para la administración remota

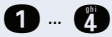
Esta función asigna una clave para activar la administración remota mediante un número externo específico (MSN de servicio).

En la configuración estándar no está especificada ninguna clave.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione una posición para el número externo (1 a 4).



Introduzca una clave (5 cifras).



Seleccione el siguiente número externo.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## MSN remoto

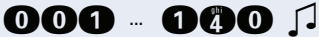
Este ajuste especifica un MSN de su línea RDSI como MSN de administración remota.

En la configuración estándar no está especificado ningún MSN.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la posición MSN (001 ... 140).



Pulse la tecla para eliminar.



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Sin verificación de MSN

La administración remota se ejecuta en este caso sin verificar el MSN de servicio transmitido.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar:

= activado

= desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Administración remota vía DTMF

Con esta función puede configurar HiPath 1100 de forma remota a través de un teléfono MF.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar la configuración remota:

= Activar la configuración remota (estándar)

= Desactivar la configuración remota



Estado inicial para el modo de programación.



Cuelgue el microteléfono.

**Ejemplo:** La configuración remota debe estar activada y la extensión de programación debe tener una comunicación en curso en la línea externa a través de la que se va a realizar la configuración remota.



Con una comunicación en curso, introduzca el código de la extensión de programación para transferir el control de HiPath 1100 al programador remoto.



El programador remoto deberá introducir a continuación la clave del sistema en un teléfono MF (estándar - 31994).



Espere al tono de confirmación para indicar que la clave ha sido aceptada.

## Paso a paso

Para realizar la programación necesaria, proceda como si el teléfono remoto se encontrase directamente conectado al sistema.

### Con una instalación fax/DID

Si el sistema está provisto de un módulo Fax/DID programado como DID de línea externa.



Introduzca el código a través de un teléfono MF remoto tras contestar a la llamada.



El programador remoto deberá introducir a continuación la clave del sistema en un teléfono MF (estándar - 31994).



Espere al tono de confirmación para indicar que la clave ha sido aceptada.

Para realizar la programación necesaria, proceda como si el teléfono remoto se encontrase directamente conectado al sistema.



Si el sistema está conectado a través de un cable serie a un ordenador con acceso a una red telefónica, la programación remota se puede ejecutar a través de módem con HiPath 1100 Manager. Consulte las instrucciones del archivo de ayuda.

## Finalizar la administración remota

**Requisito:** El teléfono remoto se encuentra en modo de programación.

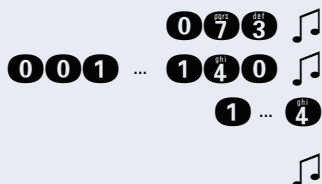


Introduzca el código de programación a través del teléfono MF. Con ello, el sistema liberará la línea externa y el receptor de códigos MF.



Cuelgue el microteléfono.

## Paso a paso



### Tipo de señal MSN

Este ajuste permite seleccionar uno de los cuatro tipos de timbre para las distintas llamadas, y un timbre para MSNs registrados. La configuración estándar para MSNs es el timbre de tipo 1.

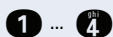
**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la posición MSN (001 ... 140).



Seleccione un tipo de timbre para el MSN seleccionado.



Estado inicial para el modo de programación.

### Asignar un MSN temporal

Esta prestación permite utilizar un MSN temporal de su propio directorio para establecer una llamada externa. O, para utilizar la prestación "Asignación de las teclas" para asignar una tecla a un MSN para monitorear llamadas entrantes y salientes (véase Asignación de las teclas - Utilizar un MSN temporal para establecer una llamada, en el User Manual).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el número MSN seleccionado:

Ejemplo

Posición	MSN
001	3415565 - Domicilio
002	3416496 - Despacho

El usuario se encuentra en su despacho (3416496):

**1** = Este ajuste especifica un MSN para otros equipos (p.ej., 3415565)

**2** = Especifica la posición de MSN (001 ... 140) para otros equipos (por ejemplo 001)

## Paso a paso



Estado inicial para el modo de programación.



Cuelgue el microteléfono.

En ese momento, el destino llamado recibe la información indicando que el número llamante es el 3415565, a pesar de que la llamada ha sido originada desde el número 3416496.

## Modo de identificación de MSN

Este ajuste especifica cómo se muestra el MSN en el display de un teléfono del sistema. En la configuración estándar no está configurado ningún modo.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccione la información que debe mostrarse en el display:

- 0** = Ninguno (Estándar)
- 1** = Nombre del MSN
- 2** = Número de MSN



Estado inicial para el modo de programación.



Esta prestación no funciona si se ha seleccionado la opción 1 al programar el código 039Identificación del llamante por nombre o por número.

## Contraseña para la administración remota a través de un MSN

Este ajuste permite especificar una contraseña de modo que todas las llamadas entrantes de un HiPath 1100 Manager remoto que aporte la contraseña correcta pueden ser autorizadas para la ejecución de la administración remota. En la configuración estándar no está ajustada ninguna contraseña.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

## Paso a paso



Introduzca un código de acceso formado por un máximo de 5 dígitos.



Estado inicial para el modo de programación.



Para utilizar esta prestación debe estar activada también la función Sin verificación de MSN (código 070).

## Eliminar consolas desconectadas

Este código de programación debería utilizarse si el mensaje de advertencia "NÚM. MÁX. TECLAS EXCED." se visualiza en el display al conectar una consola (optiPoint key module u optiPoint BLF) a un equipo telefónico optiPoint 500 o al activar un teclado virtual (véase el Manual del usuario - A31003-K1160-B802-\*-\*.) en el teléfono del sistema (KS).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Estado inicial para el modo de programación.



Si se utiliza este código, se perderán todas las teclas programadas de las consolas desconectadas.

## Registro de seguimiento de PABX

Seguimiento de PABX es una herramienta utilizada para supervisar los eventos ocurridos en la PABX durante un cierto periodo de tiempo. Este código permite configurar los perfiles que deben ser supervisados a través del seguimiento.

El seguimiento se puede iniciar/terminar con HiPath 1100 Manager o con los códigos de prestación (véase el Manual del usuario).

En la configuración estándar no está configurado el seguimiento.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



## Paso a paso

**0 1 ... 1 3**

Introduzca el código del perfil:

**0 1** - Extensiones analógicas

**0 2** - Troncales analógicas

**0 3** - Extensiones optiPoint

**0 4** - Extensiones KS

**0 5** - Teléfonos RDSI

**0 6** - Troncales RDSI

**0 7** - Voice mail

**0 8** - CLIP/DESV

**0 9** - Conexiones internas

**1 0** - Sensor/relé

**1 1** - RDSI/CAS capa 3;

**1 2** - RDSI capas 1 y 2;

**1 3** - optiPoint capas 1 y 2.

0



Pulse la tecla para borrar la configuración actual.

0

**Espera 5s**



Estado inicial para el modo de programación.



Tras apagar el sistema o actualizar datos no tendrá que volver a configurar el seguimiento, aunque sólo se guardarán la configuración y el estado. Los datos se borrarán cuando se produzca cualquiera de estos eventos.

## Paso a paso

## Portero eléctrico

HiPath 1100 se puede conectar a 2 tipos diferentes de portero eléctrico:

- **El portero eléctrico interno**, que utiliza una interfaz de conexión entre el dispositivo abrepuertas y la PABX (por ejemplo, TFE)
- **La extensión de portero externo**, conectada directamente a la posición A/B o S<sub>0</sub>

## Portero eléctrico interno

## Configurar un portero eléctrico interno

Esta función posibilita el uso de un portero eléctrico en el sistema. Pueden conectarse hasta 20 porteros eléctricos en posiciones de extensión. Cada portero eléctrico debe activarse de forma individual en el sistema.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione una posición para la extensión de portero eléctrico (1 a 20).



Introduzca el número de extensión analógica (p.ej., 12/102) que desea activar como portero eléctrico.

Repita estos pasos para cada posición adicional.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Introducir el código de programación.

Introduzca la posición que desea borrar.



Borre la asignación del portero eléctrico a la extensión.



Introduzca la siguiente posición.

o

## Paso a paso



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



1. En la configuración estándar ninguna posición está ajustada como portero eléctrico.
2. En cada módulo de la interfaz TFE es posible conectar únicamente un portero eléctrico.
3. Cada módulo TFE funciona como portero eléctrico O BIEN como interfaz de buscapersonas. Para utilizar ambas funciones son necesarios dos módulos.

## Bloqueo de puerta

Esta prestación detecta si hay un equipo de bloqueo instalado en una posición específica del portero eléctrico interno.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).




Introducir el código de programación.



Introduzca la posición para la interfaz TFE en la que se encuentra el bloqueo (1 a 20).



Activar/desactivar el bloqueo de puerta:

 = activado

 = desactivado (estándar)



Repita estos pasos para cada posición adicional.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## DIDs para porteros eléctricos

Aquí se especifica qué extensiones serán llamadas durante el servicio diurno o nocturno cuando el portero eléctrico está activado.

El ajuste estándar es la extensión 11/101.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

## Paso a paso



Introduzca la posición para la extensión de portero eléctrico (1 a 20).



Seleccione un periodo de tiempo:

**1** = día

**2** = noche



Introduzca el número de extensión (p.ej., 12/102) que debe contestar a las llamadas del portero eléctrico.



Marque el siguiente número de extensión: (hasta 10 extensiones).

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Eliminar extensiones DID

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la posición para la extensión de portero eléctrico (1 a 20).



Seleccione un periodo de tiempo:

**1** = día

**2** = noche



Elimine extensiones DID.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Autorización para abrir la puerta

Si está instalado un dispositivo de bloqueo en determinadas posiciones del portero eléctrico interno, se requerirá una autorización para abrir la puerta en las posiciones en cuestión.

En la configuración estándar, la autorización rige para todas las extensiones.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

## Paso a paso



Introduzca la posición para la extensión configurada como abrepuertas (1 a 20).



Introduzca los números de extensión (p.ej., 12/102) que desea activar con abrepuertas.



Elimine extensiones activadas para abrir puertas.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Borrar extensiones autorizadas

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la posición para la extensión configurada como abrepuertas (1 a 20).



Borre la extensión asignada a la posición de portero eléctrico.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Extensión de portero externo

La utilización de una extensión de portero externo se especifica durante la fase de programación de "Tipo de equipo conectado a la extensión" → página 103, código 003. Estos equipos se conectan directamente a puertos analógicos A/B o en la barra del módulo S<sub>0</sub> del siguiente modo:

- El dispositivo de portero eléctrico analógico externo debe comportarse como un teléfono analógico (marcación, detección y control DTMF)
- La extensión de portero externo RDSI debe comportarse como un teléfono RDSI. También debe ser controlado mediante señales DTMF.



Consulte el manual del portero eléctrico para comprobar los ajustes disponibles.

Abra la carpeta de HiPath 1100 Manager - Avanzado/Ajustes del sistema/General - "Portero eléctrico externo" e introduzca la información sobre el dispositivo de portero eléctrico para que éste funcione correctamente.

## Paso a paso

## Informe

La información sobre las llamadas recibidas y realizadas se guarda en la memoria del sistema HiPath 1100. Los registros CDR pueden revisarse del siguiente modo:

- Utilizando un PC o una impresora conectada a través de una interfaz serie.
- Utilizando un PC conectado a una red local.

La lista de tickets puede visualizarse en una **aplicación de facturación** instalada en el PC o a través del **Hyper Terminal** de Windows.

- Para el **Hyper Terminal** de Windows HiPath 1100 ofrece un control local para la adquisición de tickets en cualquier momento mediante un conjunto de comandos que se pueden programar en la interfaz de la aplicación con la central.

– **Comandos de interfaz:**

Comando	Descripción
\nticket_start\n	El usuario (aplicación) enviará este comando a la PABX, solicitando que comiencen a enviarse los tickets guardados.
\nticket_stop\n	El usuario (aplicación) enviará este comando a la PABX, solicitando que dejen de enviarse los tickets guardados.



Tras recibir y aceptar estos comandos, no se transmitirán a la PABX nuevos tickets ni tickets todavía guardados.

## Paso a paso

## – Respuestas de interfaz:

Comando	Descripción
\nend of tickets\n	La PABX enviará esta respuesta a la interfaz de la aplicación si no quedan tickets guardados que enviar. Este comando puede utilizarse como indicador para finalizar el comando "\nticket_start\n" cuando se han enviado todos los tickets guardados.
\nprint_stopped\n	La PABX enviará esta respuesta a la interfaz de la aplicación tras recibir el comando "\nticket_stop\n", que informa al usuario de que la conexión con la aplicación puede cerrarse sin que se pierdan los tickets.



Para instalar y utilizar la aplicación de facturación, consulte el manual del producto correspondiente.

- Para el Hyper Terminal de Windows se requiere el siguiente ajuste:
  - Configure el Servidor de comunicación para la conexión ADSL.
  - Seleccione la casilla de control "Impresión en serie" en HiPath 1100 Manager, bajo Avanzado -> Ajustes del sistema
  - En HyperTerminal, seleccione Modo TCP/IP con la IP del módulo de ampliación ADSL (módulos ADSL, SLIMC, SADSLIM, LIMC o ADSLIM ):
    - HiPath 1100 V6.0** - Módulo ADSL (IP estándar 10.0.0.1) y el puerto (9366);
    - HiPath 1100 V7.0** - módulos SLIMC, SADSLIM, LIMC o ADSL (IP estándar: 192.168.254.253) y el puerto (9366);
  - No utilice un tipo de conexión serie o ADSL mientras usa HyperTerminal. Durante la generación de tickets se puede ejecutar la administración a través de una conexión USB, optiPoint, RDSI o de módem analógico.
  - Los tickets sólo se muestran al finalizar la primera conexión.

## Paso a paso

- Para establecer una conexión en serie o ADSL con el HiPath 1100 Manager debe desconectar HyperTerminal.



Se recomienda desmarcar la casilla "Impresión por cable" de HiPath 1100 Manager si los tickets no se emiten a través de una conexión ADSL.



Para que los datos de las llamadas sean lo más exactos posible, debe actualizar la información de hora y de fecha en el sistema (→ página 123).

Se registran los siguientes datos:

- Fecha actual (**Date**)
- Fin de la llamada (**Time**)
- Línea externa utilizada (**Ln**)

Nota: ejemplo del contenido del campo (Ln) en la emisión de tickets:

Línea externa	Campo (Ln)
801	00
802	01



Si la extensión ha sido programada con la función Desvío de llamada, el campo Ln mostrará el número 45.

- Extensión (**Ext**)

Algunos tipos de acceso específicos se muestran en este campo indicando los siguientes números:

Acceso	Campo (Ext)
<b>Sensor</b> - Llamada saliente	9101
<b>Enlace de datos</b> - Llamada de datos saliente o entrante para la administración del sistema	9201
<b>DISA</b> - Llamada entrante	9301
<b>Fax/DID</b> - Llamada entrante	9401

- Cambio de COS (**WCOS**)
- Duración de la llamada (**Ring**)
- Duración del enlace (**Duration**)



## Paso a paso

- Número marcado (**Number**)  
Con el fin de mantener la confidencialidad, las últimas cuatro cifras del número se pueden sustituir por un "?."
- Tipo de llamada (**I**):  
1 = llamada entrante  
2 = llamada saliente  
5 = llamada entrante transferida  
6 = llamada saliente transferida  
7 = conferencia tripartita con llamada entrante  
8 = conferencia tripartita con llamada saliente  
\* = llamada entrante, sin contestar
- Impulsos (**Call fees**) con un módulo TME1 instalado
- Código de proyecto (**Account Code**)

### Ejemplo

Date	Time	Ln	Ext	WCOS	Ring	Duration	Number	I	Callfees	Acc. Code
22.11.99	14:00:00	01	21		00:14	00:01:34	2222222	1		

Al transferirse una llamada se emite un nuevo informe de datos de tarificación. El tiempo de retención en la línea externa se contabiliza a la extensión que transfirió la llamada.



Si se produce un fallo de tensión durante la emisión de tickets, todos los tickets que se estaban enviando cuando se produjo el fallo de tensión se reenviarán cuando vuelva a establecerse una conexión.

Ejemplo:

Si hay 300 tickets guardados en la memoria

1. El usuario establece una nueva conexión, envía 100 tickets y termina la conexión.
2. Una vez establecida una nueva conexión, al enviar los 200 tickets restantes, se produce un fallo de tensión
3. Después del fallo de tensión, una vez que el usuario reanuda el trabajo, se establece una nueva conexión. Durante esta conexión se reenvían los 200 tickets que se estaban enviando cuando se produjo el fallo de tensión.

## Paso a paso

## Códigos de costes en el ticket

Es posible asignar a las llamadas externas **códigos de cuenta** para controlar mejor los costes telefónicos. Es posible presentar esta información en el ticket de facturación. Este código de cuenta está definido por el usuario y se compone de una secuencia de hasta 10 cifras aleatorias (0...9) que pueden ser, por ejemplo, el número de un caso jurídico (véase User Manual Funciones utilizadas durante una llamada - código de cuenta).

Si no se ha configurado previamente ningún código de cuenta mediante HiPath 1100 Manager (véase Códigos de cuenta - A31003-K1270-M100-\*), sólo se aceptarán códigos de cuenta de diez dígitos en teléfonos analógicos y S<sub>0</sub>. De lo contrario, la llamada no se completará.


**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar el envío del código de cuenta para el registro detallado de llamadas:

 = activado

 = desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.



Es importante que el técnico de asistencia guíe a los usuarios a la hora de manejar los ajustes y procedimientos relacionados con esta prestación.

## Paso a paso

## Tipo de código de cuenta

La entrada del código de cuenta al realizar una llamada externa puede ser "**obligatoria**" u "**optativa**", dependiendo de cómo haya sido configurado el código.

- **Optativo** - No es necesario introducir el código de cuenta al inicio de la llamada para completar la llamada. No obstante, puede especificarse durante la llamada si se utiliza un teléfono del sistema.
- **Obligatorio** - El código de cuenta debe ser introducido al inicio de la llamada o de lo contrario no se podrá establecer.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Tipo de código de cuenta:

**1** = Optativo (estándar)

**2** = Obligatorio



Estado inicial para el modo de programación.

## Confirmación de código de cuenta

Si está activada la confirmación del código de cuenta, sólo pueden utilizarse los códigos de cuenta que han sido configurados previamente (los códigos de cuenta deben ajustarse en HiPath 1100 Manager). Si se escribe un código de cuenta no válido, se escuchará un tono negativo o se visualizará un mensaje.

Si está desactivada la confirmación, se puede introducir cualquier código de cuenta.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar confirmación del código de cuenta:

**\*** = activado

**#** = desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Velocidad de transmisión de datos

El sistema se puede conectar a un PC o una impresora a través de un adaptador V.24 para visualizar o imprimir el registro detallado de llamadas (→ página 150). La velocidad de la comunicación se puede fijar para garantizar la correcta transferencia de los datos.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el código para la velocidad de transmisión (baudios):

-  = 9600 baudios
-  = 14400 baudios
-  = 19200 baudios (estándar)
-  = 38400 baudios
-  = 56000 baudios
-  = 57600 baudios
-  = 115200 baudios
-  = 128000 baudios
-  = 256000 baudios



Estado inicial para el modo de programación.

## Supresión de 25 dígitos en registros CDR

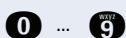
Los últimos dígitos marcados en una llamada externa se pueden suprimir en la emisión de los datos. En este caso, se reemplazan por el símbolo "?".

En la configuración estándar no se suprime ninguna cifra.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione la cantidad de cifras que debe suprimirse.



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Registro detallado de llamadas para llamadas entrantes

Si el sistema está ajustado para utilizar la ID de llamante a través de líneas digitales (E1 CAS o acceso S2) o analógicas activadas a través del correspondiente servicio de una compañía operadora local, la información del llamante se visualizará en el registro detallado de llamadas.

Las columnas "Ext" (extensiones), "Ring" (duración de llamada), "Duration" (duración de comunicación) y "Call fees" (impulsos/pasos) permanecen vacías, mientras que en la columna "I" (tipo de llamada) se muestra un "\*" junto a la llamada.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el código para el tipo de registro detallado de llamadas.

**1** = Las llamadas salientes se registran al final de la llamada.

Las llamadas entrantes (con o sin identificación del llamante en el origen) se registran al final de la llamada (estándar).

**2** = Las llamadas salientes se registran al final de la llamada.

**3** = Las llamadas salientes se registran al final de la llamada.

Las llamadas entrantes con identificación del llamante en el origen se registran al comienzo de la llamada.

Las llamadas entrantes (con o sin identificación del llamante en el origen) se registran al final de la llamada.

**4** = Las llamadas salientes se registran al final de la llamada.

Las llamadas entrantes con identificación del llamante en el origen se registran al comienzo de la llamada.



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso



El servicio de identificación del llamante debe ser contratado a una compañía operadora local.

## Filtro del registro detallado de llamadas

El número programado en este filtro especifica el tipo de llamada saliente que debe registrarse, basándose en las primeras cuatro cifras del número marcado.

Por ejemplo, para registrar sólo llamadas salientes internacionales debe programar los dígitos "00". El número máximo de cifras es 4.

En la configuración estándar no está fijada ninguna secuencia de cifras.

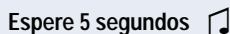
**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la secuencia de cifras (hasta 4) para los números que deben registrarse.



Espere al tono de confirmación.

Estado inicial para el modo de programación.

## Registro detallado de llamadas a través de interfaz serie

Este ajuste especifica si el registro detallado de llamadas tendrá lugar a través de interfaz serie o de módem.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar registro detallado de llamadas a través de interfaz serie:



= activado



= desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Check in/Check out en Small Hotel


Cuando está activado el modo Small Hotel (véase la documentación del Manager) todas las extensiones están bloqueadas por defecto (el candado electrónico está activado), excepto la extensión de programación, y no es posible realizar llamadas salientes. Se escucha un tono especial en las extensiones (igual que el candado electrónico).

Se pueden efectuar llamadas internas y recibir llamadas entrantes externas en las extensiones. Se pueden realizar llamadas a números de emergencia en todo momento.

En la extensión de programación se visualizará la prestación especial "Small Hotel" dentro del menú de prestaciones. Esta prestación se utilizará para controlar la operación de check in y check out en el hotel.

**Requisito:** La extensión de programación debe ser un teléfono del sistema con display (OpenStage 15 T u optiPoint 500 economy/basic/standard/advance).

### Operación de check in/check out

 Small Hotel?



Seleccione y confirme.

Check in?

Introduzca el número de extensión de la habitación en la que se va a hacer el registro/la salida.

**o bien**

Check out?

Confirme para el registro.

Confirme para la salida.



La prestación Small Hotel también podría configurarse para poder acceder a ella a través de una tecla del teléfono (véase el Manual del usuario del teléfono del sistema).

## Paso a paso

### Fax/DID

Los sistemas pueden equiparse con un módulo Fax/DID (marcación directa a extensiones) opcional para la respuesta automática a llamadas externas, la reproducción de anuncios grabados y el reconocimiento de señales de fax. Un llamante puede marcar cualquier extensión o introducir cualquier cifra configurada en el menú de contestador automático y ser transferido a otra extensión o grupo. La cantidad máxima de llamadas que pueden contestarse simultáneamente es de 8.

La prestación tiene cinco modos de operación: sólo fax, DID, fax/DID, mensaje y Auto Fax. Si también está instalado un módulo S<sub>0</sub> o TME1, está disponible un cuarto modo de servicio: DID para líneas digitales.

Los mensajes almacenados con esta prestación se pueden programar para un segundo puesto de operadora para contestar llamadas o para un destino de desvío de llamadas para una extensión (véase Desvío de llamadas en el User Manual).

#### Modo de servicio de FAX

En este modo operativo el sistema sólo detecta señales de fax. Se reproduce un mensaje de saludo para todas las llamadas externas entrantes. Si el llamante desea enviar un fax, puede hacerlo al final del anuncio grabado. Si no se detecta ninguna señal de fax durante los 10 segundos que dura el mensaje de saludo, se reproducirá un segundo mensaje y la llamada se transferirá a un puesto de operadora.

#### Modo de servicio DID

En este modo de servicio, la interfaz reconoce extensiones o cifras marcadas y transfiere la llamada según proceda. Cuando se contesta una llamada externa, se reproduce un mensaje de saludo para guiar al llamante. Éste es un ejemplo de un mensaje grabado: "Ha llamado a la compañía Siemens. Marque el número de la extensión con la que desea hablar: 22 para el departamento comercial o 23 para solicitar asistencia técnica." Si no se reconoce ninguna señal MF válida en un intervalo de 10 segundos del anuncio grabado de saludo, se reproduce un segundo anuncio grabado y la llamada se transfiere a un puesto de operadora.



## Paso a paso

### Modo de servicio Fax/DID

En este modo operativo la interfaz detecta señales de fax y extensiones o dígitos introducidos. Cuando se contesta una llamada externa, se reproduce un mensaje de saludo para guiar al llamante. Éste es un ejemplo de un mensaje grabado: "Ha llamado a la compañía Siemens. Para enviar un fax, puede iniciar ahora la transmisión. Para hablar con el departamento comercial, marque 22. Para solicitar asistencia técnica, marque 23." Si no se reconoce una señal de fax, cifra o extensión válida en un intervalo de 10 segundos del anuncio grabado de saludo, se reproduce un segundo anuncio grabado y la llamada se transfiere a un puesto de operadora.

### Modo de saludo

Cuando se contesta una llamada externa, se reproduce un mensaje de saludo y la llamada se transfiere a un puesto de operadora. Éste es un ejemplo de un mensaje grabado: "Ha llamado a la compañía Siemens. Su llamada es transferida."

### Modo de fax automático

Si está activado este modo, el sistema puede detectar una señal de fax durante los diez primeros segundos de una comunicación y a continuación transferir la llamada a una extensión específica, por ejemplo un equipo Fax/DID. Si no se detecta ninguna señal de fax, la comunicación se desarrolla del modo habitual.

## Paso a paso

### Menú de contestador

HiPath 1100 permite crear un menú de contestador automático personalizado para transferir la llamada a una extensión o a un grupo, dependiendo del número introducido.

Las llamadas se transfieren a un destino preconfigurado después de 3 segundos. Si se introduce una cifra antes de que transcurra este intervalo, será analizada y la llamada será transferida a un nuevo destino. El destino puede ser una extensión o un grupo.

Si no se ha configurado el menú de contestador automático, el sistema sólo podrá detectar números de extensión y de grupo.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione una cifra para el desvío de llamadas.



Escriba el número de extensión, grupo, relé on/off o la configuración remota asociada al número (p.ej.: 12/780).



Seleccione la siguiente cifra para el desvío de llamadas.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

#### Para eliminar una opción

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione la cifra de desvío de llamadas que desea eliminar.



Espera 5 segundos para eliminar.



Seleccione la cifra de desvío de llamadas que desea eliminar.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Grabar un saludo

El sistema incorpora una función para la grabación de anuncios de contestador automático, transferencia de llamada y alarmas. La grabación se efectúa por medio del microteléfono. Es recomendable grabar los anuncios en un entorno no muy ruidoso. Puede comprobar el anuncio grabado reproduciéndolo.

Es posible grabar un anuncio diferente para cada modo de servicio.

Para garantizar el correcto funcionamiento, grabe por lo menos un anuncio de saludo y un anuncio para la transferencia de llamadas.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**1** **3** **7** 

Introducir el código de programación.

**9** • **0**

Introduzca el código "9" para "grabar un anuncio nuevo" o bien "0" para "reproducir el anuncio."

**0** **1** ... **1** **2** 

Seguidamente, introduzca el código para seleccionar uno de los siguientes anuncios grabados:

**0** **1** = Modo Fax - Saludo para el horario de atención al público(hasta 24 segundos)

**0** **2** = Modo Fax - Saludo para servicio nocturno (hasta 24 segundos)

**0** **3** = Modo Fax - - Anuncio grabado para transferencia de llamadas (como máximo 16 segundos)

**0** **4** = Modo DID - Anuncio grabado de saludo para el horario de atención al público (como máximo 32 segundos)

**0** **5** = Modo DID - Anuncio grabado de saludo para el horario nocturno (como máximo 32 segundos)

**0** **6** = Modo DID - Saludo para transferencia de llamadas (como máximo 16 segundos)

**0** **7** = Modo Fax/DID - Anuncio grabado de saludo para el horario de atención al público (como máximo 32 segundos)

**0** **8** = Modo Fax/DID - Anuncio grabado para el servicio nocturno (como máximo 32 segundos)

## Paso a paso

**0 9** = Modo Fax/DID - Anuncio grabado de desvío de llamadas (como máximo 16 segundos)

**1 0** = Modo de anuncio grabado de identificación del llamante (como máximo 16 segundos)

**1 1** = Anuncio grabado de alarma - sólo HiPath 1120 (como máximo 8 segundos)

**1 2** = Reserva



Hable directamente en el microteléfono para grabar un saludo. O escuche un anuncio grabado de saludo.

**1**

Pulse esta tecla para detener la grabación o la reproducción del saludo.

**9** • **0**

Introduzca el código para la grabación ("9") o para la reproducción ("0") de un nuevo anuncio grabado.

o



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

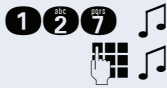
## Paso a paso

## Configuración del modo de respuesta de llamadas

El modo de respuesta automática del módulo Fax/DID debe ser configurado individualmente para cada línea analógica y digital.

### Activar

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una línea externa analógica o digital (p.ej., 801).



Seleccione el modo de servicio de la línea:

**0** = desactivado

**1** = Fax

**2** = Puesto de operadora

**3** = Fax/DID

**4** = Anuncio grabado

**5** = Auto-Fax



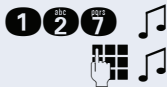
Introduzca el número para la siguiente línea externa disponible.



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Desactivar

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una línea externa analógica o digital (p.ej., 801).



Introduzca el código para desactivar la recepción de Fax/DID.



Introduzca el número para la siguiente línea externa disponible.



## Paso a paso



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Extensión de recepción de fax

Tras el reconocimiento de una señal de fax, el módulo Fax/DID puede transferir una llamada a una extensión preconfigurada. El modo de servicio DID no tiene que ser configurado para esta prestación.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione una línea externa (p.ej., 801) para la recepción Fax/DID.



Introduzca el número de extensión para la recepción de fax (p.ej., 12/102).



Introduzca el número para la siguiente línea externa disponible.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.



Debe programar en primer lugar la extensión para fax en "Tipo de equipo conectado a la extensión - código 003" antes de programar el código 28.

### Borrar extensiones de recepción de fax

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número de una línea externa (p.ej., 801) asignada para la recepción de fax.



La extensión de fax seleccionada se elimina.



Si es necesario, introduzca el número para la siguiente línea externa disponible.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Bloqueo de Llamadas a cobro revertido para fax/DID

Si está activado este bloqueo, el sistema rechaza automáticamente todas las llamadas a cobro revertido entrantes a un Fax/DID a través de una línea digital. Las llamadas recibidas a través de una línea analógica no se rechazan hasta que son contestadas. El bloqueo de llamada no funciona para llamadas transferidas a un fax/DID.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione un modo de operación para el módulo Fax/DID:

**1** = Fax

**2** = Puesto de operadora

**3** = Fax/DID

**4** = Anuncio grabado (mensaje)



Activar/desactivar bloqueo de llamadas a cobro revertido para el modo seleccionado:

**\*** = Activar

**#** = Desactivar (estándar)



Introduzca el siguiente modo de operación.

0



Pulse esta tecla.

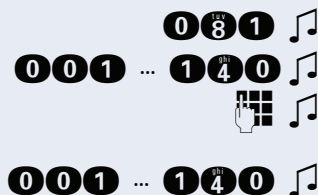
Estado inicial para el modo de programación.



Si una llamada ha sido contestada como mínimo una vez por el sistema, el bloqueo de llamadas a cobro revertido cancela el bloqueo.

Si se desvía una llamada entrante a través de una línea digital porque no ha sido contestada (\*14) y está activado el bloqueo de llamada a cobro revertido, la llamada sonará en el primer puesto de operadora para la línea externa.

## Paso a paso



## Respuesta de MSN para Fax/DID

Este ajuste especifica un modo de respuesta Fax/DID para cada número MSN.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

Introducir el código de programación.

Introduzca la posición MSN (001 ... 140).

Seleccione un modo de respuesta para el MSN:

**0** = desactivado (estándar)

**1** = Fax

**2** = Puesto de operadora

**3** = Fax/DID

**4** = Anuncio grabado (mensaje)

**5** = Auto-Fax

Introduzca el siguiente MSN.

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



En este caso, la función "Desvío de llamada" on page. 177" (código 228) no funcionará.

## Extensión de fax para MSN

Tras reconocer una señal de fax, el módulo Fax/DID puede transferir una llamada a una extensión de fax. El modo de servicio DID no tiene que ser configurado para esta prestación.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

Introducir el código de programación.

Introduzca la posición MSN (001 ... 140).

Introduzca el número de extensión para la recepción de fax (p.ej., 12/102).

Introduzca la siguiente posición de MSN.



## Paso a paso



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Activar Fax/DID tras un límite de tiempo

Si un módulo Fax/DID contesta ocho llamadas simultáneamente, la siguiente llamada recibirá una señal de timbre generada por la operadora local hasta que HiPath 1100 conteste la llamada. Si el límite de tiempo especificado para esta prestación es más corto que el límite de tiempo del operador local, la llamada puede ser enrutada de dos formas diferentes, dependiendo de si la PABX la ha recibido a través de una línea analógica o digital:

- En el caso de una troncal analógica, el conmutador debe pasar al margen del módulo Fax/DID y reenviar las llamadas a una operadora de línea analógica (si no existe tal operadora, la llamada se desvía a una extensión de desbordamiento). Naturalmente, si un canal Fax/DID queda libre entre tanto, la llamada es contestada de la forma habitual y el límite de tiempo se pasa por alto.  
Sin embargo, si el tiempo especificado para este ajuste es más largo que el límite de tiempo del operador local (1,5 para Brasil), el operador local desconectará la llamada antes de que la PABX pueda desviarla a un puesto de operadora.
- En el caso de una línea digital (E1 CAS, acceso S2 o S<sub>0</sub>), la PABX envía una señal de "desconectar" a la línea una vez recibida la llamada. Por lo tanto, el tiempo especificado para este ajuste se pasa por alto en el caso de líneas digitales. Si el módulo Fax/DID está ocupado contestando 8 llamadas simultáneas, el llamante externo oye una señal de ocupado.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el tiempo de retraso (00 a 99 en ciclos de 5 segundos), donde 00 = 0 segundos... 06 = 30 segundos (estándar), etc.



Estado inicial para el modo de programación.

### Paso a paso



Cuando el módulo Fax/DID contesta llamadas, reproduce uno de los doce anuncios grabados de saludo, a no ser que esté esperando a una entrada del usuario (en el caso de un DID). Si el módulo Fax/DID contesta a una llamada y la desvía a una extensión (la llamada está sonando en un equipo), dicha llamada deja de ser considerada como una de las ocho llamadas que ocupan el módulo Fax/DID. En resumen, una vez que el módulo Fax/DID ha desviado una llamada a una extensión, los canales quedan disponibles para otra llamada.

## Ajustes de troncal digital

Los sistemas HiPath 1100 se pueden equipar con troncales digitales instalando un módulo  $S_0$  (acceso RDSI) y un módulo TME1 (acceso E1 CAS o S2).

### Módulo $S_0$

Cada acceso RDSI proporciona dos canales de comunicación (de 64 kbps cada uno) y la capacidad de compartir aplicaciones como videoconferencia o acceso a Internet. Dependiendo de su compañía operadora, pueden ofrecerse determinadas prestaciones como identificación del llamante, supresión de identificación del llamante, marcación directa a extensiones u otras, que están disponibles si el operador las ha activado. HiPath 1120 se puede equipar con un módulo de 2 puertos; HiPath 1150 se puede equipar con un módulo de 2 puertos o un módulo de 5 puertos; y HiPath 1190 con dos módulos de 2 o de 5 puertos.

Si sólo se utilizan líneas digitales RDSI deberán configurarse las siguientes funciones: DID, Registro de números externos, Código de área, Código de país.

## Paso a paso

Puertos  $S_0$ 

Este ajuste especifica el modo de operación para el módulo  $S_0$  que permite aprovechar al máximo los puertos del sistema.

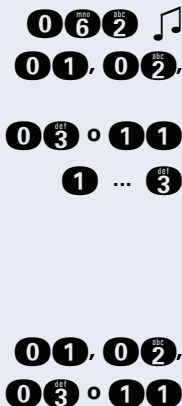
Esta opción es la más conveniente para HiPath 1190, dada su elevada capacidad de puertos. El objetivo es obtener la mayor cantidad posible de extensiones/líneas externas permitidas de acuerdo con las siguientes reglas de detección de puertos:

- Línea externa y extensión (ajuste estándar): Cada puerto reduce el número de posiciones de línea externa en 2 y de posiciones de extensión en 1. La conexión puede ser PP, PMP o línea de bus  $S_0$  (véase "Modo de servicio para la línea  $S_0$ ").
- Sólo línea externa: Cada puerto reduce el número de posiciones de línea externa en 2. La conexión debe ser PP o PMP. Si se ha configurado previamente como bus de línea  $S_0$ , la conexión se invertirá automáticamente a PP (el ajuste estándar).
- Sólo extensión: Cada puerto reduce el número de posiciones de extensión en 1. La conexión debe ser una línea de bus  $S_0$ . Si se ha configurado previamente como PP o PMP, la conexión se invertirá automáticamente a bus de línea  $S_0$ .



Una vez finalizada la configuración debe reiniciarse el sistema.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Marque el número de posición de módulo  $S_0$  en el sistema<sup>1</sup>.

Seleccione un modo de operación:

**1** = Línea externa y extensión (estándar)

**2** = Sólo línea externa

**3** = Sólo extensión

Introduzca la siguiente posición para el módulo  $S_0$ .

[1] Son posiciones del módulo: HiPath 1120 (02), HiPath 1150 (03) y HiPath 1190 (01 y 11).

## Paso a paso



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Modo de servicio para la línea S<sub>0</sub>

Este ajuste especifica el tipo de conexión entre las líneas digitales del módulo S<sub>0</sub> y la compañía operadora local. La conexión puede ser punto a punto o punto a multipunto, o bien bus S<sub>0</sub>.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la posición del módulo S<sub>0</sub> en el sistema<sup>1</sup>.



.



Introduzca la posición física del puerto en el módulo S<sub>0</sub>

**00** ... **01** = Para HiPath 1120  
(la posición del puerto 00 es sólo para la línea externa - PP o PMP)

**00** ... **04** = Para HiPath 1150;

**00** ... **04** = Para HiPath 1190  
(para el segundo módulo posición 11 y puerto de 00 ... 04).



Seleccione el tipo de conexión para la línea externa digital.

**1** = Punto a punto (PP - estándar para el primer puerto)

**2** = Punto a multipunto (PMP)

**3** = Llamada en línea de bus S<sub>0</sub> (estándar para todos los demás puertos)



Indique la posición física del puerto en el módulo S<sub>0</sub>



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

[1] Son posiciones del módulo: HiPath 1120 (02), HiPath 1150 (03) y HiPath 1190 (01 y 11).

## Paso a paso



Con HiPath 1120, el primer puerto del módulo  $S_0$  sólo puede ser una línea digital, PP o PMP. No se puede programar como bus  $S_0$ .

Con otras centrales, el primer puerto puede configurarse también como bus  $S_0$ .

## Llamada simétrica/asimétrica

Este ajuste configura el sistema para llamadas simétricas o asimétricas.

Consulte a su compañía operadora local qué modo de operación debe configurarse en su sistema.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca la posición del módulo  $S_0$  en el sistema<sup>1</sup>.

Introduzca la posición para el módulo  $S_0$ :

0 0 ... 0 1 = Para HiPath 1120  
(la posición del puerto 00 es sólo para la línea externa - PP o PMP)

0 0 ... 0 4 = Para HiPath 1150;

0 0 ... 0 0 = Para HiPath 1190  
(para el segundo módulo posición 11 y puerto de 00 ... 04).



Seleccione el modo de la llamada:

\* = Asimétrico

# = Simétrico (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

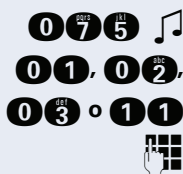
[1] Son posiciones del módulo: HiPath 1120 (02), HiPath 1150 (03) y HiPath 1190 (01 y 11).

## Paso a paso

### Sin Setup ACK para línea S<sub>0</sub>

Consulte a su compañía operadora local qué modo de operación debe configurarse en su sistema.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca la posición del módulo S<sub>0</sub> en el sistema<sup>1</sup>.

Introduzca la posición para el puerto del módulo S<sub>0</sub>:

**00** ... **01** = Para HiPath 1120  
(la posición del puerto 00 es sólo para la línea externa - PP o PMP)

**00** ... **04** = Para HiPath 1150;

**00** ... **04** = Para HiPath 1190  
(para el segundo módulo posición 11 y puerto de 00 ... 04).



Activar/desactivar establecimiento de ACK:

**\*** = activado

**#** = desactivado (estándar)

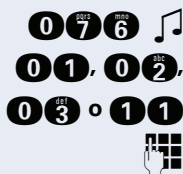


Estado inicial para el modo de programación.

### Notificación

Consulte a su compañía operadora local qué modo de operación debe configurarse en su sistema.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca la posición del módulo S<sub>0</sub> en el sistema<sup>1</sup>.

Introduzca la posición para el módulo S<sub>0</sub>:

**00** ... **01** = Para HiPath 1120  
(la posición del puerto 00 es sólo para la línea externa - PP o PMP)

[1] Son posiciones del módulo: HiPath 1120 (02), HiPath 1150 (03) y HiPath 1190 (01 y 11).

## Paso a paso

**0 0** ... **0 4** = Para HiPath 1150

**0 0** ... **0 0** = Para HiPath 1190  
(para el segundo módulo posición  
11 y puerto de 00 ... 04).



Activar/desactivar notificación:

= Activado (estándar)

= Desactivado



Estado inicial para el modo de programación.

## Teclado automático

Esta función le permite activar la función RDSI correspondiente en el terminal, sin necesidad de acceso externo.

Para averiguar qué funciones RDSI pueden utilizarse en su país, consulte a su compañía operadora local.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar teclado automático:

= activado

= desactivado (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.

## Asignar una línea digital a un MSN

Esta función le permite asignar los MSNs que le ha proporcionado su compañía operadora local para las llamadas realizadas a líneas digitales.

En la configuración estándar, todas las líneas digitales están asignadas a MSNs.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la posición MSN (001 ... 140).



Introduzca un número para una línea externa digital (p.ej: 801).

## Paso a paso

0 0 1 ... 1 4 0



Introduzca la siguiente posición de MSN.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Eliminar líneas externas asignadas

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

0 7 8



Introducir el código de programación.

0 0 1 ... 1 4 0



Introduzca la posición MSN (001 ... 140).



La línea externa seleccionada se borra.

0 0 1 ... 1 4 0



Introduzca la siguiente posición de MSN.

o



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Distribución automática interna de MSN

Esta función permite asignar diferentes números MSN a cada interfaz  $S_0$ . El número de interfaces  $S_0$  varía según el tipo de módulo  $S_0$ . (véase el Manual de servicio - A31003-K1160-S100-X-XX20). Los números MSN deben configurarse con HiPath 1100 Manager (véase el archivo de la Ayuda de la aplicación Manager).

Los teléfonos RDSI pueden configurarse para cualquiera de los números MSN asignados a una interfaz  $S_0$ . La configuración debe realizarse manualmente en cada aparato telefónico. La cantidad máxima de MSNs permitida varía dependiendo del modelo de teléfono en cuestión.



En el Gigaset SX255 se pueden asignar varios números MSN a cada teléfono con HiPath 1100 Manager. No obstante, en cada terminal se guardan únicamente los 10 primeros números MSN. Encontrará más información acerca de los pasos de configuración y programación para el Gigaset SX255 en el Manual del usuario del Gigaset SX255 (A31008-X255-B100-X-XX19).



## Paso a paso

## Desvío de llamada

Si esta prestación está disponible y la ofrece una operadora local, una llamada entrante en una extensión que tiene activado el desvío de llamadas (\*11) se enruta directamente a un destino externo a través de la red pública. Como alternativa se puede utilizar el sistema HiPath 1100.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Activar/desactivar el desvío de llamada a través de la red pública.



= activado - se utiliza la red pública



= Desactivado - se utiliza el sistema HiPath 1100 (estándar)



Estado inicial para el modo de programación.



Si se presenta una llamada entrante en una extensión que tiene activado el desvío de llamadas externo, el sistema envía información acerca del nuevo destino de la llamada y el número de la extensión desviada a la red pública. Esto se realiza mediante un mensaje de activación de desvío de llamada. La llamada se desvía a través de la red pública, lo que significa que en el HiPath 1100 no se requieren canales B.

La operadora local puede enviar al HiPath 1100 información de facturación de la llamada desviada.

Si no se puede ejecutar el desvío de llamadas externo por medio del desvío de llamada a la red pública, se ejecutará a través del sistema.

## Paso a paso

## RDSI capa 1

Aquí se pueden cambiar algunos ajustes estándar de RDSI para determinados países.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

**1 0 1** 

Introducir el código de programación.

**0 1, 0 2**, 

Introduzca la posición del módulo S<sub>0</sub> en el sistema<sup>1</sup>.

**0 3** o **1 1**



Introduzca la posición para el módulo S<sub>0</sub>:

**0 0** ... **0 1** = Para HiPath 1120 (la posición del puerto 00 se usa sólo para la línea externa - PP o PMP);

**0 0** ... **0 4** = Para HiPath 1150;

**0 0** ... **0 4** = Para HiPath 1190  
(para el segundo módulo posición 11 y puerto de 00 ... 04).

**\*** o **#** 

Activar/desactivar capa

**\*** = activado

**#** = desactivado



Estado inicial para el modo de programación.

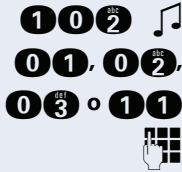
[1] Son posiciones del módulo: HiPath 1120 (02), HiPath 1150 (03) y HiPath 1190 (01 y 11).

## Paso a paso

## RDSI capa 2

Aquí se pueden cambiar determinados ajustes estándar de RDSI para determinados países.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca la posición del módulo S<sub>0</sub> en el sistema<sup>1</sup>.

Introduzca la posición para el módulo S<sub>0</sub>:

**0 0** ... **0 1** = Para HiPath 1120  
(la posición del puerto 00 se usa sólo para la línea externa - PP o PMP)

**0 0** ... **0 4** = Para HiPath 1150;

**0 0** ... **0 4** = Para HiPath 1190  
(para el segundo módulo posición 11 y puerto de 00 ... 04).



Activar/desactivar capa

**\*** = activado

**#** = desactivado



Estado inicial para el modo de programación.

## Canal B

Aquí se pueden cambiar algunos ajustes estándar de RDSI para determinados países.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca la posición del módulo S<sub>0</sub> en el sistema.

**0 2** = Para HiPath 1120

**0 3** = Para HiPath 1150

**0 1** y **1 1** = Para HiPath 1190

[1] Son posiciones del módulo: HiPath 1120 (02), HiPath 1150 (03) y HiPath 1190 (01 y 11).

## Paso a paso



Introduzca la posición para el módulo  $S_0$ :

**00** ... **01** = Para HiPath 1120 (la posición del puerto 00 se usa sólo para la línea externa - PP o PMP)

**00** ... **04** = Para HiPath 1150

**00** ... **04** = Para HiPath 1190  
(para el segundo módulo posición 11 y puerto de 00 ... 04).



Maestro / Esclavo.

**\*** = Maestro

**#** = Esclavo



Estado inicial para el modo de programación.

### "Sin información DIV.LEG" para línea RDSI

Si esta opción está **desactivada** y una operadora local ofrece el servicio "**Desvío**" para líneas RDSI, la extensión que desvía las llamadas externas a una línea externa puede mostrar los números originales de los participantes a los abonados llamantes.

De lo contrario, sólo estará disponible el número del MSN/puesto de operadora de la PABX.

En la configuración estándar, esta opción está activada para los siguientes países: Australia, Grecia y Países Bajos.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la posición del módulo  $S_0$  en el sistema.

**02** = Para HiPath 1120

**03** = Para HiPath 1150

**01** y **11** = Para HiPath 1190



Introduzca la posición para el puerto del módulo  $S_0$ :

**00** ... **01** = Para HiPath 1120 (la posición del puerto 00 se usa sólo para la línea externa - PP o PMP)

**00** ... **04** = Para HiPath 1150

**00** ... **04** = Para HiPath 1190  
(para el segundo módulo posición 11 y puerto de 00 ... 04)

## Paso a paso



Activar/desactivar.

= Activar

= Desactivar



Estado inicial para el modo de programación.



Esta prestación sólo funciona en líneas RDSI en el modo PP o PMP y sólo con punto de referencia T.

## Módulo TME1

El módulo TME1 se puede configurar para la operación con acceso E1 CAS o acceso S2. Para determinar el número de líneas analógicas y digitales que estarán disponibles en el sistema, consulte el Manual de servicio - "Consideraciones sobre las líneas digitales en HiPath 1150/1190".



El módulo TME1 viene configurado de fábrica para la operación como interfaz E1 CAS.

Para que el módulo funcione como interfaz S2 es necesario ejecutar un procedimiento de reconfiguración con la herramienta S2M Maintenance.



Si el número total de troncales digitales configuradas para el módulo más el número de troncales analógicas excede la capacidad máxima del sistema, las troncales analógicas para los módulos de ampliación EB 202, 206 y 210 se desactivan. Las extensiones, no obstante, seguirán funcionando del modo habitual. Las líneas se desactivan en el orden en el que han sido instaladas físicamente (1, 2, etc.). Este proceso sigue hasta que el número total alcanza el número de troncales requerido. Los módulos restantes siguen operando normalmente.

Sin embargo, en el caso de los módulos EB 200, 400 y 800, se recomienda encarecidamente modificar sus posiciones de conexión para evitar que se desactiven. Estos quedan inutilizados si se desactiva cualquiera de sus posiciones de conexión de línea externa.

### Paso a paso

#### Acceso E1 CAS

El acceso E1 CAS pone a disposición las funciones de identificación del llamante y de marcación directa a extensiones para ayudar a reducir la tasa de llamadas perdidas y facilitar el acceso al usuario. HiPath 1150 se puede equipar con un módulo TME1 (configurado para hasta 15 canales estándar o 20 canales ampliados) y HiPath 1190 con dos módulos TME1.

Si sólo se utilizan líneas digitales E1, basta con programar el registro de números externos. El código de país y el código de área se pueden dejar en blanco.

Nota:

- El código de país y el código de área no se envían nunca a la central pública.

#### Acceso S2

Cada acceso RDSI proporciona 30 canales de comunicación (de 64 kbps cada uno) y la capacidad de compartir aplicaciones como videoconferencia o acceso a Internet. Algunas prestaciones, tales como la identificación del llamante (CLIP), la identificación de llamadas maliciosas (MCID) o la supresión de la identificación del llamante (CLIR) se pueden activar si la operadora local las ofrece. HiPath 1150 se puede equipar con un módulo TME1 (configurado para hasta 30 canales) y HiPath 1190 con dos módulos TME1 (el primero configurado para hasta 30 canales y el segundo para hasta 15 canales).

Si sólo se dispone de líneas digitales, los ajustes para el prefijo DID, listín de números externos, código de país y código de área deben configurarse.



Un TME1 con acceso S2M opera en modo TEI (Terminal Endpoint Identifier) no automático. El valor TEI debe configurarse en la herramienta S2M Maintenance.



Este servicio sólo está disponible en Italia.

## Paso a paso

## Prefijo de línea externa

Este ajuste especifica el prefijo para las líneas externas de la central privada, para llamadas nacionales e internacionales. En la configuración estándar, el tipo de una llamada programada no está especificado.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccione el tipo de llamada:

**1** = Nacional

**2** = Internacional



Introduzca el prefijo de línea (hasta 5).



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

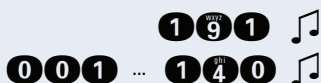
## Registro de números externos

Para utilizar la función de puesto de operadora debe registrarse cada MSN en una posición específica.

Si el prefijo (código 089) para estos números ya está configurado, sólo es necesario registrar las cifras finales.

En la configuración estándar no se especifica ninguna cifra.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca una posición (001 ... 140).



Introduzca el MSN (hasta 20 cifras).



Pulse esta tecla para confirmar la entrada.

(tras introducir 20 cifras, el modo de entrada se cierra automáticamente.)



Introduzca la siguiente posición.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Asignación automática de MSN a través de la operadora local

Este servicio es activado por la compañía operadora local y está sujeto a suscripción. Si la función está activada es posible realizar el registro automático de los MSNs de línea externa.

Pulsando el botón Escanear en HiPath 1100 Manager (Básico -> MSN -> Ajustes -> Buscar (para más información, consulte el archivo de la Ayuda) se envía un mensaje a la compañía operadora local solicitando los números MSN. La compañía operadora local responde al mensaje recibido enviando los números MSN, los cuales se registran entonces automáticamente en el sistema.

Para que todos los números MSN sean registrados en el sistema, el modo de ocupación remota debe estar configurado como PMP (punto a multipunto) y el número del sistema no debe figurar en HiPath 1100 Manager (Avanzado->Ajustes del sistema->Ajustes regionales). Si el modo de servicio es PP (punto a punto), sólo se registrará el número del sistema. Ud. debe configurar los números MSN (Básico->MSN->Ajustes). Todos los números MSN previamente configurados deben ser eliminados.



La función de asignación automática de MSN a través de una compañía operadora local sólo funciona si se suscribe también el Desvío de llamadas en la red pública.

### Asignar MSN a puestos de operadora

Los MSNs registrados para cada posición (véase "Asignación de MSN y extensiones para llamadas salientes externas - código 086") deben asignarse a extensiones, grupos de llamada o a un buzón utilizando un puerto virtual EVM (véase "Asignación de buzones - código 203") designados para contestar llamadas durante un periodo de tiempo específico.

Una misma extensión, grupo o puerto virtual EVM no pueden asignarse más de una vez. Un tono especial indica en el microteléfono que se ha realizado una entrada incorrecta.



## Paso a paso

En la configuración estándar no hay ninguna extensión asignada a ninguna posición.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca la posición del número externo.

Seleccione un periodo de tiempo:

**1** = Servicio diurno

**2** = Servicio nocturno

**3** = Servicio diurno, segundo puesto de operadora

**4** = Servicio nocturno, segundo puesto de operadora



Introduzca las extensiones o grupos de llamada (CG, HG o UCD - hasta 10 extensiones por grupo. Por ejemplo: 11/770, 780 o 790) o puerto virtual EVM (por ejemplo: 744).



Introduzca la siguiente posición.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Borrar un número de extensión

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca la posición del número externo.

Pulse la tecla para eliminar.



Introduzca la siguiente posición.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Señal de ocupado

Esta prestación permite a todos los teléfonos del grupo "Señal de ocupado" cambiar automáticamente a una señal de ocupado cuando una extensión del grupo (que ha activado esta prestación) está cursando una llamada.

Las llamadas externas dejan de señalizarse (el llamante obtiene una señal de ocupado).

Esto puede resultar útil cuando solo hay una persona del grupo disponible y esta persona no desea ser molestada por otras llamadas externas mientras está manteniendo una conversación. El llamante advertirá que la persona llamada está ocupada en ese momento.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

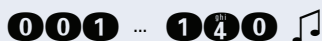


Introduzca la posición para el número MSN.

Seleccione un periodo de tiempo para la asignación de MSN a extensiones:

**1** = día

**2** = noche




Introduzca la posición para el grupo con señal de ocupado.

Introduzca la siguiente posición para el grupo con señal de ocupado.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

 Esta función sólo es aplicable a líneas digitales con números MSN. No es válida si hay más de una extensión configurada para un número MSN.

Si el equipo Fax/DID está configurado para líneas digitales, esta función no es operativa.

## Paso a paso

## Filtro del código de área local

Al recibirse una llamada, el código de área local (LAC) sirve a modo de filtro para el número introducido y determina su tipo.

En la configuración estándar no está ajustado ningún número.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el código de área local (hasta 10 cifras).



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Filtro de código de área de país

Al recibirse una llamada, el código de área de país (CAC) sirve a modo de filtro para el número de entrada y determina su tipo.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el código de área de país (hasta 10 cifras) conforme a la tabla que se ofrece más abajo.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

País	CAC	País	CAC
Brasil	55	India	91
Argentina	54	Pakistán	92
Portugal	351	España	34
Chile	56	Rusia	7
Venezuela	58	Ucrania	380
México	52	Perú	51
Vietnam	84	China 2	86
IM español		Filipinas	63
IM inglés		Canadá	1

## Paso a paso

País	CAC	País	CAC
IM francés		Sudáfrica	27
China	86	Turquía	90
Malasia	60	Letonia	371
Singapur	65	Lituania	370
Tailandia	66	Italia	39
Grecia	30	Australia	61
Francia	33	Inglaterra	44
Corea	82		

## Módulos de ampliación ADSL

Estos módulos ponen a disposición una interfaz LAN Ethernet a través de sus conectores RJ45 que posibilitan conexiones directas entre PC y HiPath 1100 dentro de la red y, si se dispone de un módem ADSL, pueden compartir el acceso ADSL, lo que hace innecesario un módem ADSL externo o HUB.

HiPath 1100 pueden interfuncionar a través de la **red LAN** con las aplicaciones utilizadas en el entorno de administración utilizado, p. ej.: HiPath 1100 Manager, servicios SNMP, Interaction Center Smart, Raters, etc.

El acceso por **módem ADSL** debe ser activado por una compañía operadora para una de las líneas. Se requiere también un proveedor de servicios de Internet.



No conecte el cable de interfaz V.24 a la PABX si se utiliza un módulo de interfaces de red. Todos los datos se suministran a través de la red.

No olvide configurar la conexión ADSL en el servidor de comunicación.

Todos los PC deben tener una tarjeta de red instalada y encontrarse en la misma red que el módulo de ampliación ADSL.

Encontrará más detalles sobre la instalación y los ajustes de los módulos en el Manual de servicio.

## Paso a paso

## Módulo ADSL

Esta es la versión anterior utilizada inicialmente en HiPath 1100 V6.0, equipado con funciones de módem ADSL e interfaz LAN en el mismo módulo.

Los parámetros necesarios para el correcto funcionamiento deben ajustarse a través del software de administración **"HiPath 1100 ADSL Manager"**  
→ página 213.

## Módulos SLIMC, SADSLIM, LIMC y ADSLIM

Esta versión incluye el juego compuesto por un módulo LIM (módulo de ampliación ADSL) y el módem ADSL, que puede ir instalado opcionalmente en la placa.

- **HiPath 1120:** Módulo SLIMC (LAN) y módulo SADSLIM (LAN + módem ADSL)
- **HiPath 1150/1190:** Módulo LIMC (LAN) y módulo ADSLIM (LAN + módem ADSL)

En estos módulos ya están instalada la aplicación del servidor de comunicación y no necesitan ser conectados directamente a un PC para administrar la PABX, sólo a la LAN.

Para ajustar los parámetros necesarios de los módulos, utilice **"Configurar el módem SpeedStream 4100"**  
→ página 216 y la herramienta de administración **"Siemens Admin Console"** → página 214 (véase el Manual de servicio - Aplicaciones de HiPath 1100)



El módem ADSL utilizado es el SpeedStream 4100 de Siemens. Puede consultar las instrucciones de configuración del manual que encontrará en el CD de configuración e instalación.

## Paso a paso

### Configuración estándar de la interfaz LAN

Aquí se puede restablecer la configuración estándar del módulo de interfaz LAN.

#### Módulos ADSL

- IP estándar del módulo: 10.0.0.1
- Máscara de subred estándar del módulo: 255.255.255.0

#### Módulos SLIMC, SADSLIM, LIMC o ADSLIM

- IP estándar del módem: 192.168.254.254
- IP estándar del módulo: 192.168.254.253
- Máscara de subred estándar del módulo: 255.255.255.0
- Gateway estándar del módulo: 192.168.254.254

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Estado inicial para el modo de programación.

### Módulo EVM

EVM (Entry Voice Mail) es una solución de correo de voz (Voice Mail) para sistemas HiPath 1100. Sus prestaciones se controlan mediante las teclas en un teléfono del sistema o en cualquier tipo de equipo con marcación MF.

El EVM es configurado y activado por personal técnico a través del software de administración HiPath 1100 Manager o con la extensión de programación.



Un módulo EVM puede funcionar simultáneamente con un equipo Fax/DID excepto si: EVM no está configurado para la respuesta automática, ya que esta función la aporta el módulo Fax/DID.

## Paso a paso

### Resumen de las prestaciones

- 24 buzones estándar, 2 de los cuales se pueden utilizar como buzones para el desvío de llamadas (mensaje/saludo para servicio diurno o nocturno).
- 4 puertos virtuales (744 a 747)
- Los buzones pueden configurarse automáticamente o a través del usuario.
- Función de reproducción de mensaje/música antes de contestar.
- Hasta dos saludos diferentes.
- Selección de saludo manual o para servicio diurno/nocturno.
- Guía del usuario sensible al contexto
- Mensajes informativos para el usuario indicando las opciones de menú actuales.
- Son posibles dos acciones paralelas para la transferencia de llamada y la contestación automática (2 puertos de mensajes).
- Capacidad de grabación de voz de hasta 120 minutos.
- El tiempo máximo de grabación de mensajes de voz para cada buzón es de 5 minutos, pudiendo configurarse de 1 a 5 minutos. El ajuste estándar es de 2 minutos.
- Visualización de fecha y hora para cada mensaje.
- Aviso de sobrecarga de memoria al sobrepasar el 80%.



Cuando una llamada a una extensión se desvía a un buzón EVM (desvío de llamadas si no contesta o en caso de ocupado), se reproduce un mensaje que explica por qué está siendo desviada la llamada.

Estos mensajes se reproducen antes del mensaje de saludo y no pueden sobrescribirse.

Mensajes:

- Desvío de llamadas - en caso de ocupado tras desvío de llamadas si no contesta: "La conexión del usuario está ocupada en este momento".
- Desvío de llamadas si no contesta: "El usuario al que llama no contesta."

## Paso a paso

### Duración de los mensajes

Este ajuste especifica un intervalo de tiempo del que dispone el llamante para grabar un mensaje.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el tiempo a disposición del llamante para grabar un mensaje (1 a 5 minutos). El ajuste estándar es de 2 minutos.



Estado inicial para el modo de programación.

### Idioma del buzón

Este ajuste le permite seleccionar el idioma que desea utilizar para los buzones.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el código del país o del grupo de países tal y como se muestra en la tabla inferior (p.ej., "06" para portugués).



El sistema se reinicia después de realizar el cambio.

#### Tabla de códigos de idioma para EVM

Código	Idioma	Estándar
01	Alemán	
02	Inglés	Otros países
03	Francés	IM francés
04	Holandés	
05	Italiano	
06	Portugués	Portugal y Brasil
07	Español	España, Argentina y español IM
08	Checo	



## Paso a paso

Código	Idioma	Estándar
09	Esloveno	
10	Polaco	
11	Rumano	
12	Griego	Grecia
13	Estonio	
14	Letonia	
15	Lituania	
16	Finlandés	
17	Danés	
18	Sueco	
19	Noruego	
20	Inglés (EE.UU.)	
21	Español (INT)	
22	Francés (Ca- nadá)	
23	Coreano	
24	Flamenco (Bélgica)	
25	Portugués (Brasil)	
26	Chino	
27	Turco	



Si selecciona un idioma que no está disponible para la interfaz del EVM, se aplicará como ajuste estándar Inglés. Si no está disponible Inglés, se aplicará como ajuste estándar el primer idioma disponible.

Paso a paso

## Cantidad máxima de buzones de configuración automática

Este ajuste determina la cantidad de buzones que puede configurar el usuario. No es necesario configurar ningún otro ajuste para los buzones de configuración automática. Si se excede el número de buzones permitidos, no será posible configurar los ajustes correctamente al utilizar el EVM.

Si ya se han configurado buzones a través de HiPath 1100 Manager, quedarán menos buzones disponibles para la configuración automática. Por ejemplo, si hay 12 buzones y 10 han sido configurados con HiPath 1100 Manager, sólo quedarán 2 buzones para la configuración a través del usuario.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca la cantidad de buzones de configuración automática (el ajuste estándar es 12).



Estado inicial para el modo de programación.

## Asignación de buzones

Si se utilizan puestos de operadora para MSNs, esta función asigna buzones a posiciones de extensión de usuario o a puertos virtuales EVM.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el número del buzón que desea seleccionar.



Introduzca el número de extensión (p.ej. 12/102) que desea asignar a un buzón o, si se utilizan puestos de operadora para números MSN, el "puerto virtual EVM - 744 a 747" (p. ej., 744) a asignar.



Pulse esta tecla.


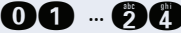


Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Contraseña de buzón

Asigna una contraseña a un buzón específico. La clave estándar es "1234".


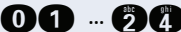




**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

-  Introducir el código de programación.
-  Introduzca el número del buzón que desea seleccionar.
-  Introduzca una nueva clave (hasta 4 cifras).
-  Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Activar grabación de buzón

Este ajuste permite grabar un saludo o un mensaje para su reproducción a través del EVM.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

-  Introducir el código de programación.
-  Introduzca el número del buzón que desea seleccionar.
-  Activar/desactivar el modo de grabación:
-  = activado
-  = desactivado (estándar)
-  Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Tipo de saludo para un buzón

Esta opción determina el tipo de saludo que debe utilizarse para un buzón específico.

- En la opción "Manual", seleccione el tipo de saludo (1 ó 2) especificado para el buzón en Configuración del saludo del buzón (código 207).
- Los siguientes ajustes están disponibles para la opción "Día/noche":
  - Saludo 1 (día)
  - Saludo 2 (noche).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el número del buzón que desea seleccionar.

Seleccione la opción de anuncio grabado deseada:

**1** = Manual (estándar)

**2** = Día/noche



Pulse esta tecla.

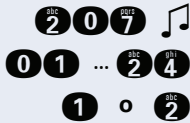
Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Configuración del saludo del buzón

Este ajuste especifica el tipo de saludo que debe utilizarse para un buzón específico si se ha configurado la prestación Tipo de saludo para un buzón como "Manual" (opción 1, código 206).

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el número del buzón que desea seleccionar.

Seleccione el tipo de saludo:

**1** = – Saludo 1 - Día (estándar)

**2** = Saludo 2 - Noche



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Origen de mensaje

Este ajuste asigna un mensaje a uno de los dos puertos del EVM. Como alternativa, el mensaje puede asignarse a un MSN.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccione un mensaje:

**1** = Saludo 1

**2** = Saludo 2



Introduzca el puerto a utilizar para la reproducción del mensaje del MSN.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



El procedimiento para la grabación de un saludo/mensaje se describe en el Manual del usuario.

## Paso a paso


### Modo de mensaje

Este ajuste especifica si el mensaje se reproduce sólo una vez o repetidamente.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

 2 0 9 

Introducir el código de programación.

 1   2

Seleccione un mensaje:


 1 = Saludo 1

 2 = Saludo 2

 1   2

Seleccione el modo:

 1 = Continuo (estándar)

 2 = Sencillo

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Mensaje para MSN

Este ajuste especifica si un mensaje se reproduce para un MSN en particular.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

 2  1  0 

Introducir el código de programación.

 0  0  1 ...  1  4  0 

Introduzca la posición MSN (001 ... 140).

 1   2

Seleccione un mensaje:

 1 = Saludo 1

 2 = Saludo 2

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Número del sistema

Este ajuste especifica el número del HiPath 1100 que debe utilizarse cuando el sistema opera en un entorno punto a punto (PP).


**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número de como máximo 10 cifras (p.ej., para 3415565 puede indicar 341).

Espera 5 segundos 

Espera al tono de confirmación.  
Estado inicial para el modo de programación.

## Tipo de número del sistema

Este ajuste indica cómo debe enviarse una configuración de MSN.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione el tipo de número a enviar:

**1** = Desconocido (ajuste estándar para otros países)

**2** = Número del sistema (estándar para Italia)

**3** = Código de área local (LAC)

**4** = Código de área de país (CAC)



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Tipo de Voice Mail

Este ajuste indica el tipo de sistema de correo de voz (Voice Mail) que debe utilizar el sistema.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



1

4



1

...

3

Introducir el código de programación.

Seleccione el tipo de Voice Mail:

**1** = Ninguno (estándar)

**2** = VMI

**3** = EVM



Estado inicial para el modo de programación.

### Grupo Voice Mail

Este ajuste especifica el grupo UCD que debe utilizar el sistema.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



1

5



Introducir el código de programación.

Introduzca el número de grupo de abonados UCD (790 a 799).

o



Pulse esta tecla para borrar un grupo específico.



Estado inicial para el modo de programación.



Si sólo se ha seleccionado una extensión como primer puesto de operadora, sólo puede seleccionarse un grupo Voice Mail como segundo puesto de operadora MSN (véase HiPath 1100 Manager).



## Paso a paso

## Asignación de buzones para el modo de configuración automática

Este ajuste asigna buzones a posiciones de extensión de usuario.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número del buzón que desea seleccionar.



Introduzca un puerto de saludos para la respuesta automática.



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Calidad de sonido

Este ajuste especifica la calidad de sonido para la reproducción de saludos y mensajes.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Seleccione la opción de calidad de sonido deseada:

**1** = Calidad óptima para saludos y mensajes

**2** = Alta calidad para saludos / óptima para mensajes (estándar)

**3** = Alta calidad para saludos y mensajes



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Saludo para una troncal analógica

Aquí se especifica si un mensaje/saludo debe reproducirse para una troncal analógica.

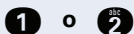
**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca un número para una troncal analógica (p.ej., 801).



Seleccione un mensaje:

**1** = Saludo 1

**2** = Saludo 2



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

### Relé y sensor en HiPath 1120

Es posible conectar un módulo de música al sistema Hi-Path 1120. Este módulo ofrece también un relé y un sensor para la integración de dispositivos adicionales, tales como porteros eléctricos, un abrepuertas, etc.

#### Sensor

Si cambia el estado del contacto del sensor, por ejemplo, si se cierra un contacto abierto, pueden ejecutarse las siguientes funciones:

- Seleccionar un número en la lista de marcación abreviada
- Activar un relé
- Seleccionar un número de la lista de marcación abreviada y activar un relé
- Enviar un mensaje (con el módulo EVM)

La lógica de activación basada en la posición inicial de los contactos del sensor y las acciones resultantes se pueden programar.

## Paso a paso

## Configurar la función del sensor

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccione la función del sensor:

- 0** = Desactivar la función del sensor (estándar)
- 1** = Marcar el número especificado en "**Número marcado por activación del sensor**" (código 052).
- 2** = Activar el relé a través del sensor
- 3** = Detectar código MF. Si se selecciona este ajuste, el número al que se ha llamado debe confirmar o ignorar una llamada de alarma enviando un código de confirmación ("**#**" **señal DTMF**)



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Lógica de activación del sensor

La posición básica del sensor se puede ajustar del siguiente modo:

- Los contactos están cerrados. El sensor se activa cuando los contactos se abren
- Los contactos están abiertos. El sensor se activa cuando los contactos se cierran

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccione la posición básica del sensor:

- 0** = Contactos cerrados (estándar)
- 1** = Contactos abiertos



Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Tiempo entre intentos de activación del sensor

Este ajuste especifica un intervalo después del cual se realiza un nuevo intento de llamada a un número interno o externo, suponiendo que dicha línea estaba ocupada en el anterior intento.

El ajuste estándar es de 3 minutos.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccione un intervalo hasta el siguiente intento (0 a 10 minutos).



Estado inicial para el modo de programación.

### Asignación de MSN para el sensor

Este ajuste especifica un MSN que el sistema utilizará para las llamadas salientes. Mediante este MSN, el abonado llamado puede identificar el origen de la llamada. Este sería por ejemplo el caso al producirse una alarma.

En la configuración estándar no está especificado ningún MSN.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca la posición para el número MSN.



Estado inicial para el modo de programación.

### Eliminar

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca la posición para el número MSN.



Pulse la tecla para eliminar.



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Número marcado por activación del sensor

Este ajuste especifica el número al que debe llamarse automáticamente al activarse un sensor específico. El número que debe marcarse cuando se active el sensor se guarda en el listín de marcación abreviada del sistema bajo la entrada 249. Cuando el número guardado en la marcación abreviada del sistema se modifica, este campo se actualiza. Igualmente, cuando el número del campo se modifica, la modificación se refleja en la lista de marcación abreviada del sistema.

En la configuración estándar no está especificado ningún número.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número al que debe llamarse (hasta 20 cifras).



Estado inicial para el modo de programación.

## Número de intentos de activación del sensor

Este ajuste especifica el número de intentos de llamada (entre 1 y 100) para el número especificado en "Número marcado por activación del sensor." (véase también Tiempo entre intentos de activación del sensor).

Se realiza un intento después de cada llamada no contestada (señal de ocupado), o si está activada la opción "Detección código DTMF" (código 70, opción 3) y no se recibe confirmación. Cuando ocurre esto, la llamada se desconecta y se realiza un nuevo intento.

En la configuración estándar se lleva a cabo sólo un intento.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca el número de intentos (001 a 100).



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

### Señales DTMF para el sensor

Este ajuste especifica una secuencia de números que se convierte a señales DTMF y se envía tras contestar una llamada. El número al que debe llamarse se especifica en "Número marcado por activación del sensor" (código 052).

En la configuración estándar no está especificado ningún número.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.



Introduzca la secuencia de números (hasta 20 cifras).



Pulse esta tecla.  
Estado inicial para el modo de programación.

### Mensaje de sensor

Tras asignar un número, Ud. puede asignar un mensaje al sensor. Este mensaje se transmite al número asignado cuando cambia el estado del sensor.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994) y debe haber un módulo EVM instalado.



Introducir el código de programación.



Seleccione un mensaje:

**1** = Saludo 1

**2** = Saludo 2



Estado inicial para el modo de programación.

## Paso a paso

## Relé

El relé se puede activar a través del sensor, siempre que el sensor esté configurado. Puede activarse manualmente o de forma automática tras un intervalo especificado. Si el relé se activa, los contactos se cierran. Si se desactiva, los contactos se abren.

En la configuración estándar, el relé está ajustado al modo de conmutación.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Seleccione el modo de operación para el relé:

- 1** = "Switch": El relé sólo puede ser activado desde una extensión introduciendo el código de función correspondiente (véase Otras funciones - Relé en el Manual del usuario).
- 2** = "Monoflop": El relé está cerrado durante un periodo de tiempo especificado. Como alternativa, el relé también se puede abrir antes del tiempo ajustado, introduciendo el código de función correspondiente (véase Otras funciones - Relé en el Manual del usuario).
- 3** = "Invert": El estado actual del relé se invierte cuando se selecciona el código de función para activar el relé en una extensión.
- 4** = "Música en espera": El relé se puede utilizar para activar equipos externos conectados para la reproducción de anuncios grabados/música.
- 5** = "Señal externa": Con el relé se puede activar/desactivar un segundo timbre en una extensión analógica.



Estado inicial para el modo de programación.



En caso de reproducción de música a través de una fuente de música externa deberán cumplirse todas las regulaciones relativas a derechos de autor vigentes en el país de aplicación.

## Paso a paso



### Temporizador para desactivar el relé

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).

Introducir el código de programación.

Introduzca el intervalo de tiempo (000 a 255) que el relé debe permanecer cerrado. Una unidad equivale a 0,5 segundos. El ajuste estándar es "002" = 1 segundo.

Pulse esta tecla.

Estado inicial para el modo de programación.



Si el tiempo de cierre se ajusta a "000", el relé permanecerá activo hasta que se desactive manualmente.

### Señal externa para activar el relé

Este ajuste permite utilizar el relé para controlar una segunda señal (p. ej., un timbre) en una extensión analógica.

**Requisito:** El modo de programación debe estar activado (\*95 31994).



Introducir el código de programación.

Introduzca el número de extensión (p.ej. 11/101).

Estado inicial para el modo de programación.



## Paso a paso

## Interaction Center Smart

Interaction Center Smart es una solución para call centers que permite a los supervisores realizar el monitoreo y seguimiento de uno o varios grupos UCD de hasta 10 agentes cada uno, aportando datos en tiempo real que incluyen el estado de los agentes, estadísticas (por grupos o por agentes) y otros datos que facilitan la administración de un call center.

La solución Smart permite determinar el número de llamadas recibidas, el número de llamadas perdidas, las horas del día en que se recibe mayor número de llamadas y otros datos de interés.

El sistema contribuye a analizar y a mejorar el servicio de atención al cliente de su compañía, aportando información esencial en un entorno online o bien generando informes.

La solución Interaction Center Smart incorpora dos herramientas:

**Monitor** - Herramienta que facilita la supervisión continua de servicios para la gestión en tiempo real de agentes, llamadas en cola de espera, y estadísticas de grupo tales como número de llamadas atendidas y número de llamadas abandonadas.

**Analyst** - Proporciona al supervisor flexibilidad absoluta para realizar análisis estadísticos de la tasa de respuesta por grupos o por agentes para periodos de tiempo específicos. Es posible configurar informes para mostrar información detallada sobre el número de llamadas recibidas, contestadas, abandonadas, transferidas, contestadas dentro o fuera de los perfiles preconfigurados, así como la duración de llamadas ACD, el tiempo total de conversación, el tiempo total en cola de espera y mucha más información.

## TAC Smart - Telephony Advanced Control

TAC Smart (Telephony Advanced Control) ha sido concebido para responder a las exigencias del mercado de la telefonía mediante una simplificación de las operaciones y una mejora de la calidad de los servicios prestados. Facilita el completo control de su teléfono utilizando una interfaz Windows (para establecer llamadas, contestar y transferir llamadas, desvío de llamadas, etc).

**Extensión analógica:** Con TAC Smart, los usuarios de extensiones analógicas disponen de acceso a diferentes funciones que hasta ahora no se ofrecían a los usuarios telefónicos del sistema, como por ejemplo la identificación del llamante, entre otras.

**Acceso rápido:** Cada usuario puede crear una lista de las extensiones utilizadas con mayor frecuencia y establecer llamadas con sólo seleccionar una de ellas. El usuario también puede emplear esta lista para comprobar el estado de la extensión: ocupado o libre.

**Lista de llamantes:** Independientemente de si el aparato del usuario se encuentra conectado o no, las últimas 100 llamadas se guardan en el servidor: llamadas contestadas, perdidas o establecidas. Todas las actividades de la extensión son registradas.

**El cliente en primer plano:** TAC Smart ofrece dos listines de marcación abreviada: una lista de marcación abreviada del sistema a disposición de todos los usuarios de TAC, y una lista de marcación abreviada individual que muestra toda la información del cliente antes de que una llamada sea contestada.

**Telecaptura de llamadas:** Todas las llamadas entrantes en un grupo de telecaptura de un usuario se muestran en la pantalla, incluyendo el origen, el destino, y el tiempo de espera. Puede contestar a las llamadas y transferirlas fácilmente a otra extensión dentro de la compañía.

**Arquitectura:** El funcionamiento de TAC se basa en una arquitectura cliente/servidor. El servidor está conectado a la central a través de un módulo ADSL o una interfaz serie. Así, puede intercambiar señales con la central y recibir toda la información acerca de una extensión, incluyendo su estado. Cuando tiene lugar

## Paso a paso

cualquier actividad, el servidor envía un comando al PC cliente de la extensión a través de la LAN. Si el servidor recibe un comando del PC cliente, lo envía a la central.

## HiPath 1100 Manager

HiPath 1100 Manager es un software de administración diseñado para la programación de sistemas HiPath 1100 con rapidez y facilidad mediante una interfaz gráfica, sin necesidad de conocer los códigos de programación.

### Observaciones:

Al instalar la aplicación HiPath 1100 versión 7.0 se sobrescriben las versiones anteriores de las aplicaciones. Durante el proceso de instalación no se muestra ningún mensaje advirtiendo de que las versiones anteriores de aplicaciones HiPath 1100 se eliminarán.

Una PABX HiPath 1100 versión 5.2 y 6.0 se puede administrar con HiPath 1100 versión 7.0, ya que dichas versiones son compatibles.

### Las versiones de HiPath 1100 5.2 o 6.0 y HiPath 1100 7.0 no se pueden instalar en el mismo equipo, ya que no es posible el funcionamiento paralelo.

HiPath 1100 Manager puede acceder a la central del siguiente modo:

- **Localmente:** Conectando una interfaz USB, una interfaz optiPoint 500 U<sub>PO/E</sub>, una interfaz V.24
- **Remotamente:** través de una LAN, siempre que se disponga de un PC de red conectado al HiPath 1100 a través de una interfaz serie o USB o un módulo ADSL.

### Si se utiliza la administración remota a través de una línea digital RDSI, si no se detecta tráfico entre el sistema y el programador remoto, el sistema se puede configurar de modo que termine la conexión después de un intervalo de tiempo específico (1 a 60 minutos) o de forma que mantenga la conexión de forma indefinida. El límite de tiempo estándar es de 30 minutos.

### Paso a paso

- **Modo de programación offline:** permite visualizar, editar y almacenar una base de datos HiPath 1100 en un PC que no está actualmente conectado a la PABX y transferirla posteriormente allí.

También es posible actualizar el software HiPath 1100 con HiPath 1100 Software Update y almacenar la base de datos con los ajustes del sistema.



Si la base de datos se almacenó previamente en una versión anterior (HiPath 1100 V5.1, 5.2 o V6.0) y desea actualizar la base de datos a HiPath 1100 V7.0, lo único que tiene que hacer es restaurar el archivo \*.bup y el sistema ejecutará una actualización automática. Una vez completado el proceso de restauración aparece un mensaje emergente informando al usuario de los cambios resultantes del proceso de restauración.

---

Consulte el archivo de ayuda de HiPath 1100 Manager antes de llevar a cabo esta operación.

## Paso a paso

## HiPath 1100 ADSL Manager

HiPath 1100 ADSL Manager es un software de administración previsto para la programación de módulos ADSL.

Requisitos de hardware:

- tarjeta de red 10/100 Base-T

Información general:

- protocolo TCP/IP
- IP estándar: 10.0.0.1
- máscara de subred estándar: 255.255.255.0



Si es necesario reponer la dirección IP o la máscara de subred, utilice el código 013. Véase "Restaurar la configuración estándar del módulo ADSL".

Si se utiliza un módulo ADSL, no debe conectar el cable de adaptador de interfaz serie V.24 a la PABX

Una vez activado el acceso ADSL al proveedor y conectado el módulo a HiPath 1100, deberán realizarse una serie de adaptaciones para la conexión de WAN y LAN. La aplicación HiPath 1100 ADSL Manager ha sido concebida para ayudarle a realizar estas adaptaciones. Le permite visualizar, editar y actualizar la configuración de su sistema.

Para más información sobre cómo configurar un módulo ADSL, consulte los temas del archivo de ayuda del software HiPath 1100 ADSL Manager.

## Paso a paso

# Siemens Admin Console

Este programa de administración sirve para programar módulos SLIMC, SADSLIM, LIMC and ADSLIM.

Los módulos se pueden configurar accediendo a su número IP (estándar = 192.168.254.253) desde su navegador web <http://192.168.254.253> (Microsoft Internet Explorer o Netscape Navigator, V. 5.0 o superior).

Siemens Admin Console ofrece una serie de fichas en las que pueden comprobarse o modificarse los ajustes.

### Información general:

- IP estándar del módem: 192.168.254.254
- IP estándar del módulo: 192.168.254.253
- Máscara de subred estándar del módulo: 255.255.255.0
- Gateway estándar del módulo: 192.168.254.254
- Usuario estándar - **admin**
- Contraseña - **31994**

### Ficha Info

Muestra información general sobre el módulo.

### Ficha Status

Muestra información sobre el estado de las conexiones:

- Configuración de LAN
- Conexiones físicas disponibles
- Conexiones del módem ADSL.

### Ficha System

Muestra información sobre la interfaz:

- Password change - cambia la contraseña de acceso
- Firmware Upgrade - actualiza el firmware, con opción para seleccionar la casilla "Erase JFFS2 partition" (borrar partición JFFS2) si se desea borrar los ajustes anteriores del módulo al realizar la actualización.

## Paso a paso

### Ficha Network

Muestra información sobre la configuración interna del módulo.

- LAN - muestra la configuración actual y permite cambiar parámetros (dirección IP, máscara de red, gateway y número de cliente DHCP).
- Hosts - muestra las direcciones IP y el nombre de los hosts ajustados en el modulo y permite igualmente agregar o eliminar hosts existentes.
- HiPath - muestra la versión actual del módulo y permite realizar actualizaciones a V 5.2, V6.0 o V7.0.



Los módulos SLIMC, SADSLIM, LIMC and ADS-LIM están configurados de fábrica con la versión 7.0, y pueden ajustarse a las versiones 5.2 y 6.0 a través de la ficha Network -> HiPath.

## Paso a paso

# Configurar el módem SpeedStream 4100

Una vez instalado el acceso ADSL al proveedor y las conexiones con HiPath 1100, puede ser necesario adaptar los parámetros de los módulos SADSLIM (HiPath 1120) y ADSLIM (HiPath 1150/1190) del módem ADSL.

Estos ajustes pueden realizarse accediendo a su número IP (192.168.254.254 - estándar) desde su navegador web <http://192.168.254.254> (Microsoft Internet Explorer o Netscape Navigator, versión 5.0 o superior), donde deberá configurarse la información de los protocolos ADSL y VPI/VCI utilizados por el operador, DNS, nombre de usuario y contraseña del proveedor.



El módem ADSL utilizado es el SpeedStream 4100 de Siemens. Puede consultar las instrucciones de configuración del manual que encontrará en el CD de configuración e instalación.

## Administración del módulo TME1

La administración del módulo TME1 se puede realizar a través de acceso E1 CAS o S2. Para cada modo de acceso se dispone de una herramienta para la configuración del módulo:

- E1 Trunk Manager para acceso E1 CAS
- S2M Maintenance para acceso S2.

Requisitos de hardware:

– interfaz de comunicación serie (puerto COM).

## E1 Trunk Manager

La aplicación de administración permite:

- descargar software y bases de datos
- eliminar seguimientos
- seleccionar el tipo de conexión para el software y el módulo (local o vía módem)
- seleccionar un puerto COM

Para más información sobre cómo configurar un módulo TME1, consulte el sistema de "Ayuda" del programa



## Paso a paso

## S2M Maintenance

La aplicación de administración permite:

- descargar software
- eliminar seguimientos
- seleccionar el tipo de conexión para el software y el módulo (local o vía módem)
- seleccionar un puerto COM

Para más información sobre cómo configurar un módulo TME1, consulte el sistema de "Ayuda" del programa.



La disponibilidad de los productos de software de administración HiPath 1100 Manager, HiPath 1100 ADSL Manager, S2M y E1 Trunk Manager para nuestros clientes está sujeta a la cumplimiento de un curso técnico para futuros usuarios.

Si el módulo TME1 se conecta a la herramienta S2M Manager pero se configura con el software CAS, el técnico obtendrá un mensaje emergente indicando que el software instalado no es compatible con S2M Manager. El mensaje propondrá al usuario la descarga del software adecuado (Menú Descarga ->Software). El usuario puede optar por descargar el software S2 o cancelar la descarga. Lo mismo ocurrirá si el módulo está conectado a la herramienta E1 Trunk Manager pero se configura con el software S2.

Paso a paso

## Call Report

CallReport es un sistema de facturación que permite recopilar información sobre las llamadas originadas o recibidas en su sistema de comunicación.

CallReport se ejecuta en un PC normal con un entorno Windows 95 / 98 / NT 4.0 / 2000 / XP. Este sistema recibe datos enviados por la PABX, los cuales se procesan a continuación y almacenan en el disco duro de un PC, identificándose por extensión, hora, duración de llamada, troncal, ruta saliente y coste de la llamada. Partiendo de esta información, el software puede generar informes que contienen los costes totales por extensiones, departamentos y grupos, además de informes de tráfico de llamadas entrantes y salientes.

Toda la información se protocoliza en la base de datos de CallReport y puede ser procesada por el usuario registrado como Administrador.

## Protocolo VMle

Las conexiones analógicas de Voice Mail requieren el protocolo VMle (Voice Mail Interface - extended). La comunicación Voice Mail se ejecuta en forma de señales DTMF que contienen la siguiente información:

1	Tipo de llamada (TOC) Requerido Tamaño fijo: 4 caracteres Formato: "****n" (n = código de la tabla de abajo)			
	<b>Código</b>	<b>Type of call</b>	<b>Código</b>	<b>Type of call</b>
	1	Llamada interna para Voice Mail	2	No se utiliza
	3	Desvío de llamadas (*11)	4	Segundo puesto de operadora (*14)
	5	No se utiliza	6	No se utiliza
	7	No se utiliza	8	No se utiliza
2	Extensión llamante Elemento requerido Tamaño fijo: 6 señales DTMF Formato: "****i" (i = extensión llamante) Formato llamada externa: siempre "*****"			<b>Nota:</b> si una extensión es más larga, el dígito DTMF "*" en el protocolo se sustituye por el dígito de extensión adicional.

Paso a paso

3	<p>Extensión llamada Elemento requerido para llamadas de tipo 3 y 4. Este elemento permanece vacío para todos los demás tipos de llamadas Tamaño fijo: 6 señales DTMF Formato: “***i” (i = extensión llamada)</p>	<p><b>Nota:</b> si una extensión es más larga, el dígito DTMF “*” en el protocolo se sustituye por el dígito de extensión adicional.</p>
---	---	--

4	<p>Información adicional sobre la extensión llamante Elemento opcional Tamaño fijo: 2 señales DTMF Formato: “*i” (i = código en la tabla de abajo)</p>
---	--

Código	Información
1	La extensión llamante es una extensión interna normal
2	No se utiliza
3	La extensión llamante es un usuario externo en una línea analógica.
4	La extensión llamante es un usuario externo en una línea digital

1. Llamada interna de extensión 16 al grupo VMle:  
\*\*\*1\*\*\*16\*1;
2. Llamada interna directa de la extensión 15 a la extensión 11, que se desvía al grupo VMle (\*11):  
\*\*\*3\*\*\*15\*\*\*11\*1;
3. Llamada interna directa de la extensión 11 a la extensión 15, que se desvía al grupo VMle configurado como segundo puesto de operadora.  
\*\*\*4\*\*\*11\*\*\*15\*1;
4. Llamada entrante a través de una troncal analógica a la extensión 11, que se desvía (\*11) al grupo VMle:  
\*\*\*3\*\*\*\*\*11\*3;
5. Llamada entrante a través de una línea digital a la extensión 11, que se desvía (\*11) al grupo VMle:  
\*\*\*3\*\*\*\*\*11\*4;
6. Llamada entrante a través de una línea externa analógica a la extensión 12, que se desvía al grupo VMle configurado como segundo puesto de operadora.  
\*\*\*4\*\*\*\*\*12\*3;
7. Llamada entrante a través de una línea digital a la extensión 12, que se desvía al grupo VMle configurado como segundo puesto de operadora.  
\*\*\*4\*\*\*\*\*12\*4;
8. Llamada interna directa de la extensión 1015 a la extensión 1011, que se desvía al grupo VMle (\*11):  
\*\*\*3\*\*1015\*\*1011\*1;
9. Llamada interna directa de la extensión 10015 a la extensión 10011, que se desvía al grupo VMle configurado como segundo puesto de operadora.  
\*\*\*4\*10015\*10011\*1.

### Paso a paso

#### **Protocolo Voice Mail para el sistema:**

El sistema Voice Mail emite una señal indicando que hay un mensaje en espera en el buzón de una extensión. Para ello, utiliza un código de servicio MF (\*68) seguido del número de extensión. Cuando se borra un mensaje, se utiliza otro código DTMF (#68) para desactivar la señalización en la extensión que pertenece al grupo VMle. Estos códigos se pueden reconfigurar en el caso de que el sistema Voice Mail no los reconozca. Compruebe los puntos "Desactivar MWI interna #68" y "Activar MWI interna \*68" en la carpeta de HiPath 1100 System Manager "Ajustes del sistema - Códigos de servicio".

Ejemplo:

1. El sistema Voice Mail indica que la extensión 13 tiene un mensaje en espera en su buzón: \*6813;
2. El sistema Voice Mail indica que el buzón de la extensión 12 está vacío: #6812.

# Índice alfabético

## A

Acceso por defecto a un grupo de líneas externas .....	25
ACS .....	42
ACS o LCR .....	38
Activación de DID	
fax tras tiempo límite .....	169
Activar límite de tiempo para devolución de llamada/llamada urgente .....	84
Actualización de software .....	128, 211
activar .....	129
cargar los datos .....	131
día .....	129
frecuencia .....	130
hora .....	130
información .....	128
local .....	129
número externo para actualizar el software .....	130
Actualizar la fecha/hora a través de una línea RDSI .....	124
Administración del módulo TME1 .....	216
Administración remota .....	137
activación .....	138
actualización de software .....	137
clave .....	139
estado de conexión .....	137
finalizar .....	141
llamada de servicio .....	137
MSN remoto .....	139
número externo .....	138
sin verificación de MSN .....	140
Administrador de registros detallados de llamada .....	150
Ajustar una clave del sistema .....	131
Ajuste de tiempo de pausa interdigital ..	121
Ajustes de línea externa .....	43
Ajustes generales .....	117
Alarmas de HiPath 1120 .....	133
Asignación de MSN y extensiones para llamadas salientes externas .....	108

Asignar MSN a puestos de operadora ..	184
Asignar un MSN temporal .....	142
Asignar una clase de servicio (COS) .....	35
Autorización para utilizar números	
marcación abreviada sin comprobación de COS .....	34

## B

Babyphone .....	121
Bloqueo de llamadas a cobro revertido - Extensión .....	102
Bloqueo de llamadas a cobro revertido para fax/DID .....	167
Borrar cifras de llamadas .....	123

## C

Calidad de sonido .....	201
Call center .....	209
Call Report .....	218
Cambio de COS .....	37
Campo "Interfaz LAN .....	188
Central privada satélite .....	54
conexión a la línea externa .....	54
segundo código de acceso externo ..	55
Clase de servicio especial	
para una extensión bloqueada .....	36
Clave del candado electrónico .....	88
Código de acceso interno .....	56
Código de costes en el ticket .....	154
Códigos de programación - Resumen ..	226
Coficiente de extensión .....	99
Coficiente para una troncal analógica ..	51
Conexión de buzones GSM/SIP con acceso LCR .....	41
Configuración de grupo mediante menú	
grupos de llamada .....	67
grupos de telecaptura .....	65
grupos MOH .....	120
grupos UCD .....	79
líneas colectivas .....	83
Configuración de grupos a través de menú .....	20
Configuración para una línea externa ..	165

Configurar un tiempo límite para la conexión externo-externo .....	111
Confirmación de código de cuenta .....	155
Consola de puesto de operadora .....	37
Contraseña para la administración remota a través de un MSN .....	143
COS - Clase de servicio .....	29

## D

Desbordamiento de grupo	
líneas externas .....	44
Desvío de llamadas condicional limitado por extensiones .....	89
Desvío de llamadas dentro de un grupo de llamada .....	67
Desvío de llamadas dentro de una línea colectiva (HG) .....	82
Desvío de llamadas externo .....	90, 92
Detección de módulos .....	136
Detector de tonos .....	53
Devolución de llamada para llamadas externas a través de RDSI .....	124
DISA .....	114
autorización .....	115
línea externa para DISA .....	116
MSN .....	115
Duración de flash .....	48

## E

E1 .....	181
Ejemplo de ajustes LCR en una red local .....	40
Encaminamiento de llamadas en la línea externa .....	48
Escucha silenciosa .....	85
EVM .....	190
activar grabación para un buzón .....	195
asignación de buzones .....	194, 201
cantidad máxima de buzones de configuración automática .....	194
configuración del saludo del buzón ...	197
duración de los mensajes .....	192
idioma del buzón .....	192
mensaje opcional para MSN .....	198
modo de mensaje .....	198

origen de mensaje .....	197
saludo para una troncal analógica .....	202
tipo de saludo para un buzón .....	196
Expiración del tiempo límite para la conexión externo-externo .....	110
Extensión de desbordamiento .....	94
Extensión de fax para MSN .....	168
Extensión de módem .....	109
Extensión de recepción de fax .....	166

## F

Facturación .....	125
Fax/DID .....	160
Fecha/Hora - Ajuste manual .....	123
Filtro de código de área de país (CAC) ..	187
Filtro del código de área local (LAC) .....	187
Filtro del registro detallado de llamadas .....	158
Flash .....	48
FSK/DTMF .....	46
Fuente de música externa - Asignación de extensión .....	119
Funciones y opciones .....	13

## G

Grabar un saludo .....	163
Grupo asociado .....	97
Grupo UCD	
bloqueo de llamadas a cobro revertido .....	70
destino de llamada de desbordamiento UCD .....	72
distribución cíclica de llamadas a los agentes .....	73
intervalo de señal de timbre para agentes .....	74
intervalo para activar un mensaje de espera para una cola de espera UCD. ....	72
mensaje de llamada en espera para colas de espera UCD .....	71
mensajes de espera antes de señalar una llamada UCD .....	78
tamaño de cola de espera UCD .....	71
tiempo de anotación del agente .....	74
tiempo en una cola de espera UCD ....	77

tiempo mínimo para mensaje de llamada en espera en una cola de espera UCD ..... 78	día de inicio ..... 107
Grupo Voice Mail ..... 200	especificar tiempo ..... 107
Grupos de abonados UCD ..... 69	Línea colectiva
Grupos de líneas externas ..... 43	modo de búsqueda para líneas colectivas (HG) ..... 81
Grupos de llamada (CG) ..... 66	Línea colectiva (HG) ..... 80
Grupos de telecaptura ..... 64	Línea digital ..... 170
	asignación automática de MSN a través de la operadora local ..... 184
<b>H</b>	asignar MSN ..... 175
HiPath 1100 ADSL Manager ..... 213	desvío de llamada ..... 177
HiPath 1100 System Manager ..... 211	distribución automática interna de MSN ..... 176
Hot-line ..... 95	teclado automático ..... 175
warmline ..... 96	Línea S0
	llamada simétrica/asimétrica ..... 173
<b>I</b>	modo de servicio ..... 172
ID de llamante (CLIP) en una línea analógica ..... 46	notificación ..... 174
Identificación del llamante ..... 86	puertos S0 ..... 171
por nombre o por número ..... 84	RDSI ..... 170
Identificación del llamante por nombre o por número ..... 143	sin setup ACK ..... 174
Idioma ..... 21	Lista de números permitidos ..... 31
Impulsos para tasas de llamada en una extensión analógica ..... 104	Lista de números prohibidos ..... 29
Interaction Center Smart ..... 209	Listín telefónico/marcación abreviada ..... 27
Intercalación ..... 85	
Interfaz LAN - Siemens Admin Console ..... 214	<b>M</b>
Intervalo de desvío de llamadas si no contesta ..... 89	Menú de contestador ..... 162
	Modo de identificación de MSN ..... 143
<b>J</b>	Modo de marcación ..... 92
Jefe/Secretaria ..... 62	en una troncal analógica ..... 24
	Modo de programación ..... 17
<b>L</b>	Modo de respuesta automática ..... 103
Límite de tiempo si no contesta ..... 89	Modo de selección de operadora ACS o LCR ..... 38
Límite de tiempo de timbre de alerta para grupos de telecaptura ..... 65	Módulos optativos ..... 14
Límite de tiempo para llamadas externas ..... 106	MOH
	extensión de fuente de música ..... 118
	fuente de música para grupo MOH .. 118
	Música en espera ..... 117
	MWI externa ..... 99
	activar indicación de mensaje en espera externa ..... 100
	grupo ..... 100
	número de servidor ..... 101

**N**

Número del sistema ..... 199  
 Número flexible ..... 59  
 Números de emergencia ..... 134  
     lista de números de emergencia ..... 135

**O**

Ocupación automática de una línea externa ..... 113  
 Opciones ..... 13

**P**

País ..... 22  
 Portero eléctrico ..... 146  
     autorizaciones para un abrepuertas .. 148  
     bloqueo de puerta ..... 147  
     DIDs para porteros eléctricos ..... 147  
     extensión portero externo ..... 149  
     portero eléctrico interno ..... 146  
 Portero eléctrico interno  
     configurar un portero eléctrico interno ..... 146  
 Prefijo de línea externa ..... 183  
 Presencia de línea externa analógica ..... 57  
 Prioridad de ocupación  
     por tipo de línea externa ..... 45  
 Programar una extensión ..... 59  
 Protocolo de ocupación de troncal analógica ..... 45  
 Puerto CD ..... 98  
 Puestos de operadora de línea analógica ..... 26

**R**

RDSI  
     "Sin información DIV.LEG" ..... 180  
     canal B ..... 179  
     capa 1 ..... 178  
     capa 2 ..... 179  
 Reconocimiento de flash ..... 93  
 Registro de números externos ..... 183  
 Registro de seguimiento de PABX ..... 144

Registro detallado de llamadas a través de interfaz serie ..... 158  
 Registro detallado de llamadas para llamadas entrantes ..... 157  
 Relé ..... 207  
     temporizador para desactivar el relé . 208  
 Relé y sensor en H1120 ..... 202  
 Reponer la configuración estándar de la interfaz LAN ..... 190  
 Respuesta de MSN  
     para Fax/DID ..... 168  
 Restaurar la configuración estándar .... 132  
 Resumen de los códigos de programación ..... 226

**S**

S0 ..... 170  
 S2 ..... 181  
 Selección de operador alternativo ..... 42  
 Señal de ocupado ..... 186  
 Sensor ..... 202  
     activar el sensor ..... 203  
     asignación de MSN ..... 204  
     mensaje de sensor ..... 206  
     número de intentos ..... 205  
     número marcado ..... 205  
     señales DTMF ..... 206  
     tiempo entre intentos ..... 204  
 Servicio nocturno ..... 132  
 Supresión de dígitos en los registros detallados de llamadas ..... 156

**T**

TAC Smart ..... 210  
 Tasas de llamada  
     fecha de actualización del límite de costes de llamada para una extensión .... 128  
     límite de costes de llamada para una extensión ..... 127  
     multiplicador para el factor de tarificación ..... 126  
     unidad ..... 125  
     valor por extensión ..... 127



Tasas de llamadas  
 factor de extensión ..... 126

Temporizador para llamadas externas sa-  
 lientes ..... 105  
 activar/desactivar ..... 105

Tiempo de espera para un segundo puesto  
 de operadora para contestar una llamada  
 en una troncal analógica ..... 58

Tiempo de flash en línea analógica ..... 48

Tiempo de reconocimiento de flash ..... 93

Tiempo de reocupación de una línea exter-  
 na ..... 49

Tiempo máximo entre timbres para una lla-  
 mada entrante ..... 50

Tipo de código de cuenta ..... 155

Tipo de equipo conectado a la extensión  
 ..... 103

Tipo de señal de contestación ..... 52

Tipo de señal MSN ..... 142

Tipo de Voice Mail ..... 200

Tipos de listas de llamantes ..... 122

TME1 ..... 181

Tono de advertencia para llamadas con tari-  
 fas caras ..... 39

Tono falso ..... 55

Transferencia externo-externo ..... 109

**V**







Velocidad de transmisión de datos ..... 156

Vigilancia de habitación ..... 121

**W**

Warmline ..... 96

# Resumen de los códigos de programación

**Iniciar el modo de programación:**  o bien      contraseña:  
31994 + código

Función programada	Código	Ajustes estándar
<b>Ajustes importantes → página 21</b>		
Modo de marcación en una troncal analógica → página 24	119	2 (MF) para líneas analógicas
Acceso por defecto a un grupo de líneas externas → página 25	002	0 para todas las extensiones
Puestos de operadora de línea analógica → página 26	142	Ninguno
Listín telefónico/marcación abreviada → página 27	112	Todas las posiciones vacías
Lista de números prohibidos → página 29	123	Listas estándar de números permitidos y prohibidos → página 32
Lista de números permitidos → página 31	124	
Autorización para utilizar los números del listín de marcación abreviada sin comprobación de COS → página 34	072	# (desactivado)
Asignar una clase de servicio (COS) → página 35	111	77 (para todas las extensiones)
Clase de servicio especial para una extensión bloqueada → página 36	096	0 (para todas las extensiones)
Cambio de COS → página 37	178	# (bloqueado)
Idioma → página 21	164	3 (para todos los sistemas)
País/grupo de países → página 22	165	01 (Brasil)
Consola de puesto de operadora → página 37	150	Ninguno
Modo de selección de operadora: LCR o ACS → página 38	225	* (activado)
Tono de advertencia para llamadas sin LCR → página 39	092	# (desactivado)
Activar el intervalo de tiempo para el respaldo de LCR → página 41	250	# (desactivado)

<b>Función programada</b>	<b>Código</b>	<b>Ajustes estándar</b>
Intervalo de tiempo de respaldo de LCR → página 42	251	05 segundos
<b>Ajustes de línea externa → página 43</b>		
Grupos de líneas externas → página 43	156	0 (acceso a todas las líneas)
Desbordamiento de un grupo de líneas externas → página 44	099	1 - Primero 2 - Todos 3 - Ninguno
Prioridad de ocupación por tipo de línea externa → página 45	194	1 (independiente)
Protocolo de ocupación de troncal analógica → página 45	017	2 - Canadá 1 - Otros países
Identificación del llamante - CLIP - para líneas analógicas → página 46	005	Dependiendo del país
Encaminamiento de llamadas en la línea externa → página 48	155	1 - bidireccional
Duración de flash en línea analógica → página 48	118	depende de los códigos "119" y "165 "
Tiempo límite de reocupación de una línea externa → página 49	129	1 (0,5 segundos)
Tiempo máximo entre timbres para una llamada entrante → página 50	117	13 - Argentina 04 - Corea 06 - Otros países
Coeficiente para una troncal analógica → página 51	147	1 (para todas las líneas)
Tipo de señal de contestación → página 52	158	# (desactivado)
Detector de tonos → página 53	160	* (activado)
Operación como central privada satélite Conexión a la línea externa. → página 54	133	1 - Para una central pública
Operación como central privada satélite Segundo código de acceso externo → página 55	134	0
Tono falso → página 55	063	# (desactivado) - Argentina, Corea e India * (activado) - Otros países

## Resumen de los códigos de programación

<b>Función programada</b>	<b>Código</b>	<b>Ajustes estándar</b>
Código de acceso interno para ocupación automática → página 56	226	Dependiendo del país
Presencia de línea externa analógica → página 57	079	* (activado)
Tiempo de espera para un segundo puesto de operadora para contestar una llamada en una línea externa analógica → página 58	083	06 (30 segundos)
<b>Programar una extensión → página 59</b>		
Configuración de grupos a través de menú → página 20	258	Ninguno
Modificar el primer dígito de todas las tablas de marcación → página 59	255	Ninguno
Cambiar el número de extensión a otro número → página 59	256	Ninguno
Cambiar el número de extensión a otro número mediante dirección física → página 61	257	Ninguno
Programar la función Jefe/Secretaria → página 62	253 254	Ninguno
Grupos de telecaptura → página 64	143	Ninguno
Grupos de llamada (CG) → página 66	13	Primeras 10 extensiones
Desvío de llamadas dentro de un grupo de llamada (CG) → página 67	222	# (desactivado)
Límite de tiempo de timbre de alerta para grupos de telecaptura → página 65	035	* (desactivado)
Activar límite de tiempo para devolución de llamada/llamada urgente → página 84	037	# (desactivado)
Identificación del llamante por nombre o por número → página 84	039	1 - Nombre y número
Grupos de abonados UCD → página 69	023	Ninguno
Bloqueo de llamadas a cobro revertido para un grupo de abonados UCD → página 70	007	# (desactivado)
Mensaje en espera para cola UCD → página 71	024	Fuente de música externa
Tamaño de cola de espera UCD → página 71	025	99 posiciones

<b>Función programada</b>	<b>Código</b>	<b>Ajustes estándar</b>
Intervalo para la conexión de mensaje de espera a una cola de espera UCD → página 72	026	00 (0 segundos)
Destino de llamada de desbordamiento UCD → página 72	027	Ninguno
Distribución cíclica de llamadas a los agentes → página 73	028	* (activado)
Tiempo de anotación del agente → página 74	029	00 (0 segundos)
Intervalo de señal de timbre para agentes → página 74	030	06 (30 segundos)
Estado de agente tras límite de tiempo de señalización → página 75	176	# - no disponible
Participante en desvío de llamadas en cascada → página 76	181	0 - Último
Tiempo en una cola de espera UCD → página 77	031	12 (1 minuto)
Mensaje de espera antes de señalar una llamada UCD → página 78	032	# (desactivado)
Tiempo mínimo para mensaje de llamada en espera en una cola de espera UCD → página 78	033	01 (5 segundos)
Líneas colectivas (HG) → página 80	021	Ninguno
Desvío de llamadas dentro de una línea colectiva (HG) → página 82	242	04 (20 segundos)
Modo de búsqueda para líneas colectivas → página 81	022	1 - Lineal
Intercalación → página 85	44	0 - Sin autorización
Escucha silenciosa → página 85	046	# (desactivado)
Identificación del llamante en extensiones analógicas (CLIP) → página 86	010	0 - para todas las extensiones 3 - para todas las extensiones (Corea) 5 - para todas las extensiones (Francia FT)
Clave del candado electrónico → página 88	126	00000
Intervalo de desvío de llamadas si no contesta → página 89	130	6 (30 segundos)

## Resumen de los códigos de programación

<b>Función programada</b>	<b>Código</b>	<b>Ajustes estándar</b>
Desvío de llamadas condicional limitado por extensiones → página 89	097	5
Desvío de llamadas externo → página 90	098	# (desactivado)
Autorización para el desvío de llamadas condicional → página 92	247	* (activado)
Modo de marcación → página 92	168	0 - Identificación automática
Tiempo de reconocimiento de flash → página 93	131	035: Portugal, Argentina y Tailandia 036 - Corea 028: Otros países
Extensión de desbordamiento → página 94	132	1 - no contesta = ninguno 2 y 3: la primera extensión del sistema
Hot-line → página 95	145	Ninguno
Warmline → página 96	162	0 segundos
Grupo asociado → página 97	151	Ninguno
Asignación de interfaces CD → página 98 (para teléfonos del sistema)	146	HiPath 1120/1150: 1° - 11, 2°- 12, ... etc. HiPath 1190: Ninguno
Coefficiente de extensión → página 99	148	1
Indicación de mensaje en espera (MWI) externa → página 100	014	# (desactivado)
Grupo MWI externo → página 100	015	Ninguno
Número de servidor de mensaje en espera → página 101	065	Ninguno
Bloqueo de llamadas a cobro revertido por extensión → página 102	193	# (desactivado)
Tipo de equipo conectado a la extensión → página 103	003	0 - Normal (teléfono)
Modo de respuesta automática → página 103	034	# (desactivado)
Impulsos para tasas de llamada en una extensión analógica → página 104	041	# (desactivado)

<b>Función programada</b>	<b>Código</b>	<b>Ajustes estándar</b>
Temporizador para llamadas externas salientes → página 105	047	36 - (180 segundos)
Activar/desactivar el temporizador para llamadas externas salientes → página 105	048	# (desactivado)
Activar/desactivar el límite de tiempo para llamadas externas → página 106	239	# (desactivado)
Especificar el límite de tiempo para llamadas externas → página 107	240	0
Día de inicio del límite de tiempo → página 107	241	*(desactivado)
Límite de tiempo para un segundo puesto de operadora para contestar llamadas en una troncal analógica → página 108	082	06 (30 segundos)
Extensión de módem → página 109	085	Ninguno
Asignación de MSN y extensiones para llamadas salientes externas → página 108	086	Ninguno
Transferencia externo-externo → página 109	091	# (desactivado)
Expiración del tiempo límite para la conexión externo-externo → página 110	218	# (desactivado)
Configurar un tiempo límite para la conexión externo-externo → página 111	219	1 hora
Límite de tiempo de desconexión tras una transferencia externo-externo → página 111	183	300 segundos
Código para límite de tiempo de desconexión tras transferencia externo-externo → página 112	184	00
Transferencia con extensión ocupada → página 112	217	*(activado)
Ocupación automática de una línea externa → página 113	036	# (desactivado)
Ocultar prefijo de grupo → página 87	188	# (desactivado)
<b>DISA → página 114</b>		
Autorización DISA → página 115	018	# (desactivado)
MSN DISA → página 115	019	Ninguno
Línea externa para DISA → página 116	020	1 - Nunca

## Resumen de los códigos de programación

Función programada	Código	Ajustes estándar
<b>Ajustes generales → página 117</b>		
Música en espera → página 117	136	3 - Interno
Asignar extensiones a grupos MOH → página 117	087	Ninguno
Fuente de música para el grupo MOH → página 118	088	0 - Sin música
Extensión de fuente de música → página 118	089	Ninguno
Fuente de música externa - Asignación de extensión → página 119	064	Ninguno
Ajustar tiempo para vigilancia de habitación externa → página 121	169	10 segundos
Ajuste de tiempo de pausa interdígital → página 121	227	2 segundos
Tipos de listas de llamantes → página 122	049	2 - Interno y externo
Borrar cifras de la lista de llamantes → página 123	171	Ninguno
Fecha/Hora - Ajuste manual → página 123	114	DD.MM.AA HH:MM
Actualización automática de la fecha/hora → página 124	038	* (activado)
Devolución de llamada para llamadas externas a través de RDSI → página 124	221	* (activado)
Unidad de tasas de llamada → página 125	195	Posición 0, factor 00001
Multiplicador para el factor de tarificación → página 126	042	001 - Valor 1
Factor de tarificación para extensiones → página 126	043	1 - Estándar
Valor por extensión para tarificación → página 127	197	Posición 0, factor 00001
Límite de costes de llamada para una extensión → página 127	044	# (desactivado)
Fecha de actualización del límite de costes de llamada para una extensión → página 128	045	* (desactivado)
Información de software → página 128	001	
Actualización de software local → página 129	060	



<b>Función programada</b>	<b>Código</b>	<b>Ajustes estándar</b>
Activar una actualización de software → página 129	055	# (desactivado)
Día para la actualización de software → página 129	054	Día 01
Hora para la actualización de software → página 130	058	00:00
Número externo para actualizar el software → página 130	056	Ninguno
Frecuencia para la actualización de software → página 130	057	01 - Mensual
Cargar la actualización de software → página 131	059	00:00
Ajustar una clave del sistema → página 131	180	31994
Clave de servicio nocturno → página 132	149	31994
Restaurar la configuración estándar → página 132	199	
Alarmas de HiPath 1120 → página 133		
Números de emergencia → página 134	040	190 y 193 (Brasil)
Detección de módulos → página 136	061	00 - todas las posiciones
Llamada de servicio → página 137	*994	
Actualización de software remota → página 137	*9415	
Modo de operación remota → página 137	084	1 - Vía RDSI
Activar la administración remota → página 138	066	# (desactivado)
Configuración de números externos → página 138	067	Ninguno
Clave para la administración remota → página 139	068	Ninguno
MSN remoto → página 139	069	Ninguno
Sin verificación de MSN → página 140	070	# (desactivado)
Administración remota vía DTMF → página 140	157	* (activado)
Finalizar la administración remota → página 141	196	
Tipo de señal MSN → página 142	073	Tipo 1
Asignar un MSN temporal → página 142	093	Ninguno
Modo de identificación de MSN → página 143	224	Ninguno

## Resumen de los códigos de programación

<b>Función programada</b>	<b>Código</b>	<b>Ajustes estándar</b>
Contraseña para la administración remota a través de un MSN → página 143	220	Ninguno
Eliminar consolas desconectadas → página 144	166	Ninguno
Registro de seguimiento de PABX → página 144	246	Ninguno
<b>Portero eléctrico → página 146</b>		
Configurar un portero eléctrico interno → página 146	115	# (desactivado)
Portero eléctrico interno Bloqueo de puerta → página 147	116	# (desactivado)
Portero eléctrico interno DIDs para porteros eléctricos → página 147	159	Extensión 11/101
Portero eléctrico interno Autorización para abrir la puerta → página 148	125	todas las extensiones
<b>Informe → página 150</b>		
Códigos de costes en el ticket → página 154	095	# (desactivado)
Tipo de código de cuenta → página 155	243	1 - optativo
Confirmación de código de cuenta → página 155	244	# (desactivado)
Velocidad de transmisión de datos → página 156	120	3 - 19200 baudios
Supresión de 25 dígitos en registros CDR → página 156	121	0
Registro detallado de llamadas para llamadas entrantes → página 157	161	1 - Entrante/Saliente
Filtro del registro detallado de llamadas → página 158	167	Ninguno
Registro detallado de llamadas a través de interfaz serie → página 158	006	# (desactivado)
<b>Fax/DID → página 160</b>		
Menú de contestador → página 162	009	Ninguno
Grabar un saludo → página 163	137	
Configuración del modo de respuesta de llamadas → página 165	127	0 - Para todas las líneas externas

<b>Función programada</b>	<b>Código</b>	<b>Ajustes estándar</b>
Extensión de recepción de fax → página 166	128	Ninguno
Bloqueo de llamadas a cobro revertido para fax/DID → página 167	008	# (desactivado)
Respuesta de MSN para Fax/DID → página 168	080	0 - Módulo desactivado
Extensión de fax para MSN → página 168	081	Ninguno
Activar Fax/DID tras un límite de tiempo → página 169	094	06 (30 segundos)
<b>Ajustes de troncal digital → página 170</b>		
Puertos S0 → página 171	062	1 - Línea externa y extensión
Modo de servicio para la línea S0 → página 172	190	1 - Para el primer puerto PP 3 - Para todos los demás: S <sub>0</sub> BUS
Llamada simétrica/asimétrica → página 173	074	* (activado)
Sin Setup ACK para línea S0 → página 174	075	# (desactivado)
Notificación → página 174	076	* (activado)
Teclado automático → página 175	077	# (desactivado)
Asignar una línea digital a un MSN → página 175	078	Todas asignadas
Prefijo de línea externa → página 183	189	Ninguno
Registro de números externos → página 183	191	Ninguno
Asignar MSN a puestos de operadora → página 184	192	Ninguno
Señal de ocupado → página 186	004	Ninguno
Filtro del código de área local → página 187	011	Ninguno
Filtro de código de área de país → página 187	012	55 - Brasil
Desvío de llamada → página 177	229	# (desactivado)
RDSI capa 1 → página 178	101	Dependiendo del país
RDSI capa 2 → página 179	102	Dependiendo del país

## Resumen de los códigos de programación

<b>Función programada</b>	<b>Código</b>	<b>Ajustes estándar</b>
Canal B → página 179	103	Dependiendo del país
"Sin información DIV.LEG" para línea RDSI → página 180	249	Dependiendo del país
<b>Módulos de ampliación ADSL → página 188</b>		
Configuración estándar de la interfaz LAN → página 190	013	Módulo ADSL IP 10.0.0.1  Módulos SLIMC, SADS-LIM, LIMC y ADSLIM - IP del módem: 192.168.254.254  -IP del módulo: 192.168.254.253
<b>Módulo EVM → página 190</b>		
Duración de los mensajes → página 192	200	02
Idioma del buzón → página 192	201	06 para Brasil y Portugal
Cantidad máxima de buzones de configuración automática → página 194	202	12
Asignación de buzones → página 194	203	Ninguno
Contraseña de buzón → página 195	204	1234
Activar grabación de buzón → página 195	205	# (desactivado)
Tipo de saludo para un buzón → página 196	206	1
Configuración del saludo del buzón → página 197	207	1
Origen de mensaje → página 197	208	Ninguno
Modo de mensaje → página 198	209	1
Mensaje para MSN → página 198	210	Ninguno
Número del sistema → página 199	211	Ninguno
Tipo de número del sistema → página 199	212	1 - Otros países 3- Italia
Tipo de Voice Mail → página 200	214	1
Grupo Voice Mail → página 200	215	Ninguno

<b>Función programada</b>	<b>Código</b>	<b>Ajustes estándar</b>
Asignación de buzones para el modo de configuración automática → página 201	216	Ninguno
Calidad de sonido → página 201	228	2
Saludo para una troncal analógica → página 202	230	Ninguno
<b>Relé y sensor en HiPath 1120 → página 202</b>		
Configurar la función del sensor → página 203	170	0 - desactivado
Lógica de activación del sensor → página 203	174	0 - NC
Tiempo entre intentos de activación del sensor → página 204	050	03 (3 minutos)
Asignación de MSN para el sensor → página 204	051	Ninguno
Número marcado por activación del sensor → página 205	052	Ninguno
Número de intentos de activación del sensor → página 205	053	001 (1 intento)
Señales DTMF para el sensor → página 206	177	Ninguno
Mensaje de sensor → página 206	213	Ninguno
Relé → página 207	175	Switch
Temporizador para desactivar el relé → página 208	173	002 (1 segundo)
Señal externa para activar el relé → página 208	071	Ninguno

Copyright © Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG  
Hofmannstr. 51  
80200 München  
Deutschland

Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG  
is a Trademark Licensee of Siemens AG

Número de referencia:  
A31003-S2000-U100-4-7819

Este documento contiene sólo descripciones generales o prestaciones que en el caso de aplicación concreto pueden no coincidir exactamente con lo descrito, o bien haber sido modificadas como consecuencia de un ulterior desarrollo del producto. Por ello, la presencia de las prestaciones deseadas sólo será vinculante si se ha estipulado expresamente al concluir el contrato. Reservada la posibilidad de suministro y modificaciones técnicas.

OpenScape, OpenStage y HiPath son marcas registradas de Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG. Todos los demás nombres de marcas, productos y servicios son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.